

# ఆంధ్రభూమి



స్థాపితము ౧౯౩౩.  
సాలువందా 1-8-0.

సర్వవిషయములను చర్చించు  
సచిత్రాంధ్రమాసపత్రిక.

సంపాదకుడు :

ఆంధ్ర శేషగిరిరావు, బి. ఏ.

సంపుటము : ౪.

యవ, మార్గశిరము : డిసెంబరు, 1935.

సంచిక : ౧౦

## సంపాదకీయ సమాలోచన

1. వీరేశలింగ వీరుని శిలావిగ్రహ

ప్రతిష్ఠాపనము:—

ఈపంక్తులు వ్రాయబడు ఈనాటికి(డిసెంబరు ౧-వ తేదీ ఆదివారము)నరిగా వారము దినములకుక్రితము (నవంబరు ౨౪-వ తేదీ ఆదివారము) పాపనశాతమీతీరమున రాజమహేంద్రవరమున రాజవీధియందు ఇన్నిను పేటలోని చతుష్పథమున శ్రీవీరేశలింగ వీరుని శిలావిగ్రహ ప్రతిష్ఠాపనము జరిగినది. వీరేశలింగము ఆంధ్రదేశమునకు ఆధునిక యుగప్రవక్త. అతడు ప్రతిబంధములను విధ్వంసపర్చుతపంక్తుల నెన్నిటినో దాటిన అగస్త్యుడు. వ్రాతసృష్టిని పోనాడచేసి ప్రజలను క్రొత్త సృష్టిలో జొనిపిన విశ్వామిత్రుడు. మూకలు కట్టుకొని ఎప్పటికప్పుడు వచ్చిపడుచుండిన అడ్డంకుల నతిక్రమింపజాలిన ధైర్యము—ఆ ధైర్యమునకు తగిన కార్యదీక్ష—ఆ కార్య శౌర్యమునకు ఉచితోపయోగ్యవృత్తిని కల్పించిన మొక్కవోని దేశహితకాంక్ష అతని ని వీరునిగాచేసిన గుణములు. ఆంధ్రునిసంఘ జీవనమున, సారస్వతక్షేత్రమున అతడు గొప్ప మూర్ఖులు కొనివచ్చినాడు. అవి దేశాభ్యు

దయమునకు అన్ని భారతదేశమునందలి వివిధ జాతులలో ఆంధ్రజాతికి నముచిత్తస్థానమును సంపాదించినవి. ఎన్నిరీతుల పూజించియు ఆ వీరుని ఋణము ఆంధ్రులు తీర్చుకొననేలేదు. ఆ ఈగగరాని యప్పులో ఈశిలావిగ్రహప్రతిష్ఠాపన మంతపాటిది? అయినను అల్పమాత్రులమగు మనము కొండంతదేవునకు కొండంత పత్తిరి నీయజాలముగదా! తెనుగుదేశము నింతసఱకు ఏ పట్టణమున బాణీయవీరున కన నికిని శిలావిగ్రహప్రతిష్ఠాపనము లేదు. ఇదే మొదటిది. ఆధునికాంధ్రదేశపు మొదటి వీరు డగు వీరేశలింగము శిలావిగ్రహమే అట్టివానికి మొదటిదగుట యెంతయు సముచితముగ నున్నది. తరతరములకు వీరేశలింగవీరుని అంశ ఆంధ్రులలో నిలిచి యుండునుగాక!

\* \* \*

2. ఇది అత్యుత్తమదానము:—

రాశేంద్రబాబు ఆంధ్రదేశసంచారమున కాంగ్రెసుసంస్థకుగాను పట్టినదానములలో అత్యుత్తమదానమొకటి గలదు. అది హేంద్రవరపౌరులు శ్రీ అరవ తిరుపతిం యును గారు రాజమండ్రిలో కాంగ్రెసున కీయదలచిన

గృహదానమే. ఆంధ్రదేశమున ఊరూర కాం  
 గ్రెసు సంస్థకు ఇట్లు స్వగృహములు నెలయు  
 షో కాంగ్రెసునకు కొత్తజవముచేకూరగలను.  
 ఆంధ్రదేశమున మరి యేపట్టణమునను కాం  
 గ్రెసునకు స్వగృహములేదు. బెజవాడ యం  
 దలి కాంగ్రెస్ హందిరము ఆంధ్రరాష్ట్రీయ  
 సంఘమువారిదికాని బెజవాడ పట్టణకాంగ్రె  
 సు సంఘమువారిది కాదు. అగుట స్వగృహ  
 ములుకల పట్టణ కాంగ్రెసుసంఘములలో  
 రాజమహేంద్రవరకాంగ్రెసుసంఘమే మొద  
 లిది కాగలదు. రాజమహేంద్రవరమున  
 విషయమున మొదటిపేరు పొందిన శ్రీఅగ్రవ  
 తిగునది కాదుగాని నదాస్యతి కొనియాడ  
 తిగియున్నది. కాంగ్రెసుచరిత్రలో స్వగృహ  
 ములువి శేషమైన ప్రాముఖ్యము వహించునను  
 తుకు ఒకనిదర్శనము చూపవచ్చును. కాంగ్రె  
 సు దృష్టిలో అలహాబాదు భారతరాజధాని.  
 లక్నోకు తెలివితోయిన సంయుక్త రాష్ట్రీపు ప్ర  
 భుత్వమువారును. అచటిరైల్వేవారును తమ  
 ప్రధానకార్యాలయములుంచుట కిచ్చింపని  
 అలహాబాదు కాంగ్రెస్ వారికి రాజధాని  
 యెట్లయినది? అలహాబాదుపొరుగు మోతీ  
 లాల్ నెహ్రూ తన ఆనందభవనమును కాం  
 గ్రెస్ నకు దానము చేసియుండుటచేత.

\* \* \*

౩. నిజామురాష్ట్రాంధ్రమహాసభలు:—

బ్రిటీష్ భాగములనున్న ఆంధ్రులు ఆంధ్ర  
 సభల విషయమున ఉత్సాహము కనబరచుట  
 మాని చాలదినములై నది. ఇచ్చటి నాయకు  
 లుగా విశ్వదృష్టి ప్రబలి కొందరు, ఉర్దూగ  
 కాంక్షలో ఊపిరిసలుపక కొందరు. తమిళుల  
 సాంబారుకు రుచిమరిగి కొందరు, ఇట్టవియే  
 యగు మరి యితర కారణములచే కొందరు  
 ఆంధ్రసభలపై ఆప్యాయత కనబరచుటమా

నినారు. నిజామురాష్ట్రాంధ్రనాయకశిఖామ  
 గులగు శ్రీయుత సురవరము ప్రతాపరెడ్డిగా  
 రు, శ్రీయుత మాడపాటి హనుమంతరావు  
 గారు మున్నగు ఆంధ్రమహాసభయులు మాత్ర  
 ము డిందుపడని ఉత్సాహముతో, గోల్కొండ  
 నని విశ్వాసముతో. తఱుగని అభిమానము  
 తో నిజామురాజ్యమున ఆంధ్రోద్యమము  
 గమపుచున్నారు. మెదకుజిల్లా జోగిపేట, నల్ల  
 గొండ జిల్లా దేవరకొండ మున్నగు తావుల  
 యందు జరిగిన ప్రథమ,ద్వితీయ,తృతీయ ఆం  
 ద్రసభలు అచటి ఆంధ్రుల స్వగ్రోత్సాహము  
 నకు ప్రదర్శనభూములై నవి. ఈడిసెంబరు తు  
 ది వారమున నిజామురాష్ట్రీయచతుర్థాంధ్ర  
 మహాసభలు కిరీంనగరము జిల్లా సిరిసిల్లలో  
 జరుగనున్నవి. సిరిసిల్లకు సమీపముననున్న  
 వేములవాడయందలి రామేశ్వరస్వామి ఈస  
 భలు జయప్రదముగ నిర్వహింపబడుటకు పూ  
 టకావు. ఈసభలు విజయవంతములై అలస  
 త్వమున పడిన బ్రిటీష్ ఆంధ్రులను కూడ  
 మేల్కొల్పు జాలునుగాక యని 'ఆంధ్రభూమి'  
 మనఃపూర్వకముగ కోరుచున్నది.

\* \* \*

౪. వేల్ పిక్కర్నవారి 'కృష్ణలీల' టాకీ:—

ఇది టాకీలయగము. ఆంధ్రదేశమున  
 ఇప్పుడు టాకీలవిషయమున ఉన్న సంచలనము  
 మఱి యేవిషయమును గూర్చియులేదు. దీని  
 నందుకొని తెనుగు తెలియని ఇతర దేశీయులు  
 కూడ ధనాశాపీడుతులై తెనుగు టాకీలను  
 తమూరుచేసి తెనుగువారి తలపై రుద్దు  
 చున్నారు. ఇట్టి పరిస్థితులలో తెనుగుతనము  
 గల వేల్ పిక్కర్న వారి 'కృష్ణలీల' టాకీ అవ  
 తరణము ఎంతయు ప్రశంసనీయమగుచున్నది.  
 అవతరణముచే ప్రశంసనీయమగుటయేగాక  
 'కృష్ణలీల' అనకర్ణణముచే దర్శనీయముకూడ

నైపది. రాజేశ్వరరావు, గంగయ్య, శ్రీరంజని మున్నగు ఇందలి వేషధారుల పాత్రధారణము దోషరహితముగ నున్నది. భావప్రకటనము లెన్నగ నున్నది. పాటలు మనోహరగానమున పాడలి వీనులవిందుగ నున్నవి. ఛాయాగ్రహణము, శబ్దగ్రహణము చక్కగ చేయబడినవి. ఇదివఱకు వచ్చిన తెనుగుటూటల కన్నిటికంటె ఇది ప్రశస్తతరముగా నున్నదని చేయొత్తి చెప్పవచ్చును. ఇట్టి చిత్రమును డైరెక్టు చేసిన శ్రీ. పి. వి. దాస్ గారిని కళాప్రియులగు ఆంధ్రులెల్లరు శ్లాఘింపగలరు.

\* \* \*

1. వీనస్ అస్యూరెన్ను కంపెనీవారి పదునాలగవ వార్షిక నివేదిక :—

1935, మార్చి, 31-వ తేదీతో ముగిసిన వీనస్ అస్యూరెన్ను కంపెనీవారి పదునాలగవ వార్షిక నివేదిక విమర్శనార్థము మా కార్యాలయమునకు పంపబడినది. నివేదిత వత్సరమున రూ. 27,60,435-9-0 లక్షల 3172 ప్రొపోజిట్లు చేరినవి. ఇందు సంవత్సరాంతమునకు రూ. 23,75,502-9-0 లక్షల 2865 ప్రొపోజిట్లు పోలసీలైనవి. వీనివలన ఏడాదికి ప్రీమియము రాబడి రూ. 1,18,065-11-0 లు. కంపెనీవారి లైఫ్ ఫండు రూ. 3,08,620-2-0 నుండి రూ. 4,93,163-1-0 కు పెంపొందినది. కోఆపరేటివ్ బెనిఫిట్ స్కీమునందును, కోఆపరేటివ్ ఇన్సూరెన్సు స్కీమునందును కూడ ఇట్టి క్రమాభివృద్ధియే కనిపించుచున్నది. భారత దేశపు రాజధానినగరమగు బొంబాయి ప్రధాన కార్యస్థానముగ కలిగి ఈ కంపెనీ భారత దేశమునందంతటను భీమావ్యాపారముచేయుచున్నది. మఱియు నిది ఆంధ్రప్రదేశ్ రాజధానినగరమునకు తగిన కంపెనీలను. ఏమన ? ఈ కంపెనీ జన

రల్ మేనేజరు శ్రీయత బి. సరసింహము పంతులుగారు ఆంధ్రులు. వీరి ఆంధ్రాభిమానము ఒకసారి ఢిల్లీ వెళ్ళియున్న ఆంధ్రుల కెల్లరకును అనుభవపునరుక్తము. ఢిల్లీ రాష్ట్ర కాంగ్రెసు కార్యదర్శులుగా వారచట ఆంధ్రకీర్తిని ప్రచారముచేయుచున్నారు. ఈ కంపెనీ డైరెక్టరుబోర్డు అధ్యక్షులు ఆంధ్రకేశరి ప్రకాశము పంతులుగారు. విశాఖపట్టణము నందలి వైద్యశిఖామంజులగో నొకరగు శ్రీ బెండపూడి పేర్రాజుగారు (యం.బి.,బి.యస్.) ఇటీవలనే ఈ కంపెనీ డైరెక్టరులుగా నెన్నుకొనబడినారు. ఇన్నిరీతుల ఆంధ్రసంబంధముగల ఈ కంపెనీ ఆంధ్రుల ఆదరణకు పాత్రము కాగలదని నమ్ముచున్నాము. ఈ కంపెనీని గూర్చి విశేషవిషయములు తెలిసికొనగోరువారు సూపరింటెండెంటు, వీనస్ అస్యూరెన్ను కంపెనీ, 22 సెకండులైన్ బీచ్, మదరాసు అని కాని; మొసర్సు శ్రీరాములు అండ్ జయరాములు, అసిస్టెంటు సూపరింటెండెంటు, వీనస్ అస్యూరెన్ను కంపెనీ, 141 పురశువాకము హైరోడ్డు, మదరాసు అనికాని వ్రాయవలెను. తెనుగు దేశమున గుంటూరు, విశాఖపట్టణము, బెజవాడలందు ఈ కంపెనీ శాఖా కార్యాలయములు కలవు.

\* \* \*

2. తెనుగు గ్రంథాలయములు :  
తెనుగు పత్రికలు :—

హైదరాబాదు కృష్ణ దేవరాయాంధ్రభాషా నిలయపు 34-వ వార్షిక నివేదిక విమర్శనార్థము మా కార్యాలయమునకు పంపబడినది. నయస్సు చేతను వసతి చేతను ఆంధ్ర దేశపు గ్రంథాలయములలో పెద్దయైన దిదియొకటి. వయోజనవిద్యావ్యాప్తికి తోడుపడునవి, విద్యార్థులు తాము నేర్చినవిద్య ముట్టి తిరిగి

నిరక్షరాస్యత పాల్పడకుండను చేయగలవి, ఎప్పటికప్పుడు నూత్నవిషయములను బోధింపగలవి పత్రికలు. అట్టి పత్రికలను సామాన్య ప్రజల కందియవలసినవి గ్రంథాలయములు. ఈ విషయము నీ గ్రంథాలయపాలకులు లెస్సగ గ్రహించి ఇరువదియొక్క తెనుగు పత్రికలచే తమ పతనమందిరము నలంకరించుచున్నారు. ఈ ఇరువదియొక్క పత్రికలను నిలయపు సొమ్ముతోనే తెప్పింపబడుచున్నవి. ఇది యొకవిశేషము. తెనుగు దేశమున గ్రంథాలయములు తెనుగు పత్రికలను తేరగ తెప్పించుకొనుటకే తంటాలు పడుచుండును. సొంత డబ్బుతో ఈ గ్రంథాలయమువలె ఇన్ని పత్రికలను తెప్పించు గ్రంథాలయము ధనవంతము, విద్యావంతము అని చెప్పబడు బ్రిటీష్ ఆంధ్రభాగమునందే మఱియొకటి లేదని చె

ప్పగలము. ఈ విషయమున కృష్ణ దేవరాయాంధ్రభాషానిలయము బ్రిటీష్ ఆంధ్రభాగమునందలి ఎల్ల గ్రంథాలయములకు ఒజ్జబంతిగా నుండవలయున్నది. మొన్న విశాఖపట్టణమున జరిగిన ఆంధ్రదేశ గ్రంథాలయ సేవక మహాసభ ద్వితీయసమావేశమునకు అధ్యక్షత వహించి శ్రీయుత శరణ రామస్వామి చౌదరిగారు తెలుగు దేశమున ఏడువందల ఏబది గ్రంథాలయములున్నవని చెప్పినారు. ఈ గ్రంథాలయములలో నగమైన కృష్ణ దేవరాయాంధ్రభాషానిలయపు ఒరవడి నందుకొనుచో ఒక్కొక్క గ్రంథాలయము నిజమైన ఒక్కొక్క విద్యాలయము అయి దేశకళ్యాణకారకము కాగలదు. మన గ్రంథాలయపాలకులీ విషయమై శ్రద్ధవహింతురా?

**ముసోలిసీనియంతకు నిరంతరబంధనములు**

ప్రపంచమునందలి వివిధదేశము లిప్పుడు ఇటలీపై ఆంక్షలు ప్రయోగించియున్నవి. ఇంతకుపూర్వము ఇటలీ దేశముననే ఇటలీ నియంత ముసోలిసీకి లెక్కలేనన్ని ఆంక్షలు. ఈయదనున ఆ నిరంతరబంధనము లెట్టివో తెలిసికొనుటకు కొంత ముచ్చటగ నుండగలదు.

ముసోలిసీచుట్టును అన్ని వేశలయందును మూడువందలమంది పోలీసువారుండురు. వారు పోలీసుడు స్తులను మాత్రము దరించియుండరు. ముసోలిసీ తనకుటుంబముతో నివసించు విల్లాటార్లానియాను, అతని కార్యాలయముగు పెల్లాజోవెనీజియాను వారు నిరంతరము కాపాడుచుండురు. జాన్ సార్డు అను సుప్రసిద్ధ పత్రికావిలేఖరి యొకడు ఒకసారి రోమునగరమునకు పోయినపుడు ముసోలిసీ కార్యాలయమునకు ఎదురుగనన్న హోటలులో దిగ

బోయెను. అతని పుట్టేపూర్వోత్తరములన్నియు ఆరాతీసిన పిమ్మటకాని ఆవిదేశీయుని ఆ హోటలులో కాలుపెట్టనిచ్చిరికాదు. రోము విడిచి ముసోలిసీ ఎచ్చటికైన పోవుననుకొనుడు. ఈ మూడువందలమంది పోలీసువారును అతనిని ముట్టియుండవలసినదే!

జాన్ సార్డు ఆ హోటలులో చేరిన తరువాత తనగదియందలి గవాక్షముగుండా ముసోలిసీ కార్యాలయముపై పు చూచినాడు. పెల్లాజోవెనీజియా ముందరి చతురశ్రమమున సింహద్వారమున కీవల ఘాసిస్తుమిలిటరీదుస్తులు ధరించిన కావలివాండ్రు ఇద్దరుమా యుండిరి. ఇక నెవరును పారావనియే అతడు భావించెను. కాని మమున బేదుస్తులతో తిరుకావలివాండ్రే. వింతవాడెవడై

నడకలు నడుచుచు తారట్లాడుచున్నట్లుగా కనిపించెనా కావలివాండ్రయందు ఒకడువచ్చి వానిని వెంటనే తరలిపోవ వచ్చుచుండును.

ఈ పోలీసువారు అనుమతించినగాని ము సోలీనీ తనయింటినుండి ఆఫీసుకును, ఆఫీసు నుండి ఇంటికిని పోకూడదు. నియంతకు ఎట్టి ఆంక్ష! ప్రతిదినమును ఒక దారిని పోవువచ్చు తుకై న వీలులేదు. ఆ దారికుండు వారే నిర్ణయింపవలయును. దినదినమును దాడిమార్చు బడుచుండును. అతడు పోవు దారియందు బే దుస్తులయింపమంపు ఈ పోలీసులు అచటచట నిలిచియుండురు. వారియందు వారికి ప్రత్యే కపు గుర్తులుగలవు. ముసోలీనీ రాకను వారు ఒంకొరులకు ఈ ప్రత్యేకపు గుర్తులతో తెలుపుకొందురు. ముసోలీనీ వచ్చుచున్నాడనగా రస్తాయందలి జనులను ప్రక్కలకు పోవ నా జ్ఞాపించి వారు దారి మార్చిపోవుదురు.

ఇట్టి సమయములందే ముసోలీనీకి శాం బులవలని ప్రమాదము సంభవించవచ్చునని ఈ పోలీసుల భయము. అగుట వారు ఎక్కడన జాగ్రత్తవహించుదురు. ముఱికి కాలవలగోనికి పానోటిని జార్చు మంజూరులందు ఎవరును శాంబులు వెట్టకుండటకై అచట ఇనుప రేకుల తోడము! సైదుకాలువలపై ఇనుప మూతలు. లాంతరు స్తంభములన్నియు ప్రత్యేక శ్రద్ధతో పరీక్షింపబడును. ఇట్టి వారే అట్టి సమయములందు ఇంటికప్పులపైకి కుక్క రాదు. ఇక ఇతరులమాట ఏల? ముసోలీనీ బహిరంగసభలయందు పాపస్యసింపపోవునపుడు జాగ్రత్త విషయమున ఈ రక్షక భటులు కంట వత్తిడకొని యుండురు.

ముసోలీనీ తనకువచ్చు ఉత్తరములైన తాను చింపుకొనరాదని ఆంక్ష. దినమునకే అతనికి నుంరలకొలది ఉత్తరములును. డజ

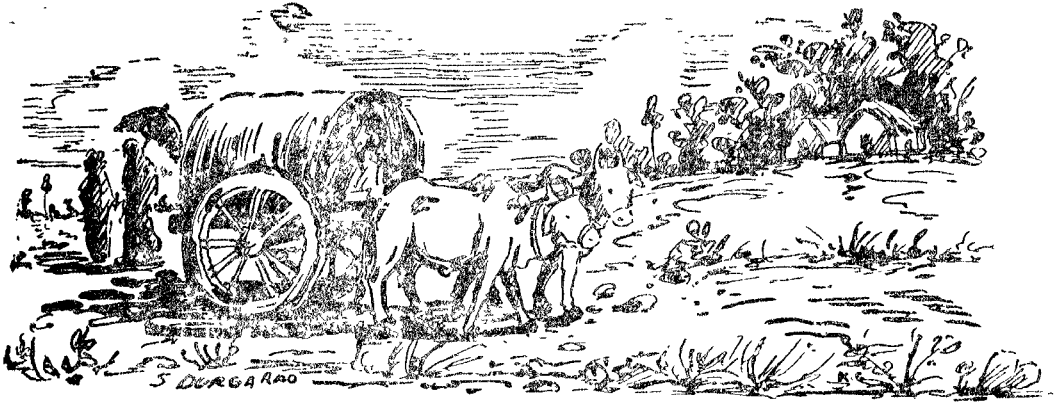
నులకొలది పార్శ్వములును వచ్చును. అతని అభిమానులు అతనికి ఈ పార్శ్వములద్వారా బహుమానములు పంపుదురు. ఇట్టి బహు మానములు తనకు పంపబడని ముసోలీనీ ఎన్నియోసారులు ప్రకటించినాడు. కాని అత ని అభిమాను లీ ప్రకటనను పాటించుటలేదు. ఇట్లువచ్చు ఉత్తరములనుండియు పార్శ్వముల నుండియు శాంబులుకుండు రావచ్చునుగనా! వానిని ముసోలీనీయే స్వయముగ విప్పవో ఎంత ప్రమాదము? కావున వానిని అతడు చూచుటకు పూర్వము ఇతరులు విప్పదురు.

నేటి జాతిసమితివారి ఆంక్షలను అతడు కక్కసించుకొనునట్లు వ్యక్తి పరమైన ఈ పో లీసు ఆంక్షలనుకూడ నతిషు కక్కసించు కొ నును. రక్షక భటుల ఆంక్షలనుండి తప్పించు కొనుటకే అతడు సర్వనా చుష్ఠింపచుం డును. వేరవియందు ప్రవేశించును అతిషు సముద్రస్నానము చేయును. కావున అట్టిసమ యములందు అతడు మోటారు సైకిలు ఎక్కి గోము బస్టి యావడమువోడ్డుపై పోర్టియానో కొట్టవైపు ఎవరికిని చెప్పనయే పోవుచుండు ను. ఒక్కొక్క ప్లకను సామాన్య ప్రజలతో డను, కర్న కులతోడను కలిసి మెలిసి వర్తింప నాతిషు ముచ్చటపడును. కర్న కుల నాట్యము లందు కూడ పాల్గొనును.

వెలాజ్జో వెనెజియా యందలి బాల్కనీ మీద నిలబడి ప్రజలకు ఉపన్యసించు ప్రతిసా రియు అతనికి ప్రాణభయము కలదు. అగు గాక! అత డిట్టి ఉపన్యాసము లీయవలసిన అవసరములు తఱుచై యుండును. ఎన్నియో సారులు అతనిపై తుపాకిగుండ్లు బారు చేయబడినవి. అన్ని సారులును అతడు మృత్యు దేవత వదన గహ్వరమునుండి నిరపాయముగ బయటపడినాడు.



ಸೌರಿಶಂಕರ ವಿಭರದ್ವಯಮು



## ఆనాడు ఆషాఢ శుద్ధ పాడ్యమి

[గత సంచిక తరువాయి.]

పుస్తకాలు ఇదివరకు నేను కేవలం కాలమాపనకోసం చదివేదాన్ని. ఆపుస్తకాలే ఇప్పుడు నాజీవితానికి సౌఖ్యం చేకూర్చే ఉపకరణాల్లో ముఖ్యమైనవిగా మారిపోయాయి. ఎందువల్ల? అబ్బాయి ఆపుస్తకాలు తెచ్చిస్తుండటాడు. నేనిదివరకు మామోదినా దొడ్లమ్మా బలవంతాన పాడిపాడి వినువెత్తినపాటలే ఇప్పుడు నానోటంటవస్తే ఎంతో వింతగానూ, అమృతమయంగానూ ఉన్నట్లు నాకే తోచేవి. కారణం? గది లోగుమ్మంలో కూచుని అబ్బాయి వాటిని విని మెచ్చుకుంటూ ఉంటాడు.

ఎప్పుడైతే ను చల్లని వెన్నెలరాత్రులలో అబ్బాయిలోకలిసి మేమందరం సముద్రపు టాడ్డుకు సరదాగా పికారువెళ్ళినప్పుడు ఎంత కాలమాయి ఎప్పుడూ చూస్తున్నవే అయినా అగాధమైన ఆ సముద్రం, దానిలోంచి కొండలవలె పైకిలేచే ఆతరంగాలూ, అవి పేలిపోయే టప్పుడు వాటిలోంచి రాసులుగాసులుగా పైకితుళ్ళి పండువెన్నెల్లో తళతళ మెరిసే నీటి ముత్యాలూ—పైన అనంతనీలిమాకాశం, దానిగుండ్ ఈదే మబ్బుతెరలూ, అవిపక్కకు తరిలేటప్పుడు మిలమిల తొంగిచూసే నక్షత్రరాసులూ అన్నీ తిలకిస్తూ ఉంటే వాటన్నిటి లోనూ ఏదో అపూర్వమైన ప్రకృతి రహస్యం, అమూల్యమైన భగవత్సందేశం అంతర్భూతమై ఉన్నట్లు, వాటిని గ్రహించి మెచ్చుకోగలిగే శక్తి నాలోకూడే ఏమూలో యిమిడి ఉన్నట్లు నాకర్థమయేది. పైగా, భగవత్స్వరూపమే ప్రకృతిరూపంతో భూమిమీదనుం, దేవతాస్వరూపంతో ఆకాశంలోనూ నిండిఉన్నట్లు నామనస్సుకి తట్టేది.

ఇప్పుడుకూడా అబ్బాయి వెక్కిరింపులధోరణి దేమీ తగ్గకపోగా దినదినే అధిక మవుతున్నదని కూడా చెప్పవచ్చును. అయినా వాటి వ్యాఖ్యసంసూత్రం వేరని తెలుసుకోగలిగినందున అవి నాకు కోపానికీబదులు ఇప్పుడు ఆనందాన్నే చేకూరుస్తున్నాయి.

‘ఉమ నిద్రపోయిందంటే ఏనుగులు మీదనుంచి నడిచినను తెలివూ’ అనేవాడొకప్పుడు.

‘వనిమిదిగజాలచీరై నా ఉమకి సరిపోతుందో చాలదో అనుమానమే’ అని ఇంకోసా రనేవాడు.

ఆమాటలవల్ల నాకు మొద్దునిద్రనీ, నేను లావుగాఉంటాననే అర్థములే పైకి స్ఫురించినా అబ్బాయి చెప్పదలుచుకున్నది మాత్రం వేరని నాకు తెలుసు. అదేమిటంటే ‘ఉమా ! ఎప్పుడూ నేను నీగురించే తలపోస్తూ ఉంటాను. ఎన్నటికీ నిన్ను మరిచిపోలేను’ అని. అతని చూపులూ, చేష్టలూ, వైఖరీ, ముఖంలోని భావాలు అన్నీ ఆసంగతే తెలియజేసేవి.

ఇలాగే ప్రతి విషయంలోనూ అతడు మాట్లాడుతున్న దానికంటే, చెబుతున్నదానికంటే, అడుగుతున్న దానికంటే—మాటాడదలుచుకున్నదీ, చెప్పదలుచుకున్నదీ, అడగదలుచుకున్నదీ వేరుగానే ఉన్నట్లు నాకు ధ్వనించేవి. నాప్రశ్నలూ, జబాబులూ కూడా వాటికనుగుణంగానే ఉండేవని గ్రహించలేని వారెవరూ వుండరు.

౭

ఆనాడు ఆషాఢశుద్ధపాడ్యమి. నాకు బాగాజ్ఞాపకముంది. జ్ఞాపకమేమిటి? ఆత్మనేదే శాశ్వితమైందని విశ్వాసంంటే ఈ శరీరంపోయినను జన్మజన్మాంతరాలవరకూ ఆరోజును నేను మరిచిపోలేను. ఒక్క నేనేకాదు—

‘ఆషాఢస్య ప్రథమదివసే మేఘమాశ్లాష్టసాసుం  
వప్రక్రీడా పరిణతగజ ప్రేక్షణీయందదర్శ ॥’

అని వెయ్యి సంవత్సరాలక్రిందట మహాకవి కాళిదాసు స్వాగతమొసగిన ఆ పవిత్రదివసమును ఆర్యావర్తంలో ఎవ్వరూకూడా మరిచిపోదామన్నను మరిచిపోగలుగుతారని నేననుకోను.

ఆనాడు హైస్కూలు వాణ్ని కోత్సవం. ఉపాధ్యాయులకూ, విద్యార్థులకూ ఉత్సాహంతో, కార్యక్రమం సాగించవలసిన పూచీతో ఊపిరితిరగకుండా ఉన్నది. అందులో బాలికలచేత శాకుంతలనాటక మభినయింపజేయవలసిన పూచీ మా ఆయనమీద పడింది. శకుంతలపాత్ర ధరించవలసినది మాచెల్లెలే. ఉదయంనుంచి నాటకంలో పాత్రలు వహించే పిల్లలందరూ మాయింటివద్దనే ఉండి ఎవరిభాగములను వారు వల్ల వేసుకుని అభినయించి చూసుకుంటున్నారు. సాయంత్రం నాలుగుకాకపూర్వమే పిల్లలందర్నీ తోడ్చుకుని మావారు బడికి బయల్దేరారు. వారి హడావుడి చూస్తే రాత్రి ఏడనిమిది గంటలవరకూ ఇంటికి చేరుకునే టప్పు లేదు.

ఆనాడు దినమల్లా చాలాతీక్షణంగా ఎండకాచి సాయంత్రం అయిదు కాకపూర్వమే చిన్నచిన్న తెల్లని మబ్బుతెరలు రాసులురాసులుగా కుండేళ్ళమందవలె ఆకాశమంతటా గుసగుస సంచరించడం మొదలుపెట్టాయి. వాటితో పరిగెత్తడానికి పండాలు వేసుకుని వెనకబడ్డ మేకలమందవలె దట్టమైన కారుమబ్బులు ఉరుముకుంటూ వాటిని వెంబడిస్తున్నాయి. తృటికాలంలోనే తెల్లమబ్బులు మాయమై నీలిమాకాశం, సంధ్యారాగం, అస్తమించే సూర్యుడూ అన్నీ కారుమబ్బుల్లో మిళితమైపోయాయి.

ఆబరువైన మేఘాలఘోరణి చూస్తే ఏనిముషావైనను వర్షరూపందాల్చి కిందకుజారి పోయేటట్టుంది. రెండుమూడు మాసాలబట్టి తీక్షణమైన ఎండల్లో వేగిపోతున్న ప్రజలకు ఆ



చల్లని నీటిగాలీ, దర్శనీయమైన మబ్బులూ, కాలాన్నికూడా పావనంచేసే అందమైన ఆదినం ఎంత అమూల్యమైనది? ఈ పవిత్రదివసానికి, ఈ మేఘదూతకు ఉజ్జయిని మహాకవి కాళిదాసు స్వాగతమొసగి ఎంతకాలమైంది? ప్రతి సంవత్సరంలోనూ ఆదినము చుక్కలమధ్య చంద్రునివలె అంత ఆకర్షణీయంగానే, అంత శోభలోనే ప్రకాశిస్తూంది. ఈరోజునకూడా ఎంతమంది ప్రజలు అతికుతూహలంతో ఎత్తినతలలు దించకుండా ఆకసమువంక తిలకిస్తూ స్వాగతమిస్తున్నారు ఆమేఘోదయానికి? అటువంటి సమయంలోకూడా మానవనిర్మితమైన ఇటికిపెట్టెలమధ్య నతుక్కుపోయే వింతప్రకృతులు కొందరుంటారు. నెలుపలికి వస్తే ఒక వేళ చల్లనినీటిముత్యాలుపడి శరీరం తడిసిపోతే—? ఎంతప్రమాదం!

నాకుమాత్రం చీకటిగదిలో వొంటరిగా కూచోడం దుర్భరమైంది. జానకిగారింటికి బయల్దేరాను. నేనూ వాళ్ళగుమ్మం ఇంకా ఎక్కానో లేదో దడదడ చినుకులు ప్రారంభమయ్యాయి. వీధితలుపు జార్ల వేసిఉంటే మెల్లగా తెరిచి లోనికి వెళ్లాను. లోన ఎవ్వరూ కనబడలేదు. ఇల్లంతా నిశ్శబ్దంగా నిద్రపోతున్నదా అనిపిస్తూంది. గదిలోనున్నారేమోనని గది తట్టువెళ్లి 'వొదినా' అనిపిలిచాను. అబ్బాయి కంఠస్వరం జబాబిచ్చింది. 'ధర్మంగారింటికి వెళ్లారు. ఇప్పుడే వస్తారు.' పైన హోరునవాస. అయినను వెళ్లిపోబోయాను.

ఆహోరులో 'ఉమా' అని ఏదోపిలుపు వినబడినట్లయింది. అసంభవమనుకున్నాను. 'ఉమా, ఉమా!' ఇంకా మెల్లగా మృదువుగా వినబడింది. సంశయంలేదు. ఎంతహోరులోనైనా, ఎంత మెల్లగాఉన్నా ఆ గొంతుకెవరిదో పోల్చుకోడం నాకేమీ కష్టంకాదు. నిద్రలోనూ, కలలోనూ, వెయ్యి కంఠస్వరాల మధ్యనుకూడా ఆగొంతుకెవరిదో స్పష్టంగా గుర్తించగలను. నాపూదయం దడదడ కొట్టుకుంది. అవ్యక్తమైన ఆనందమూ, సిగ్గా నన్ను కేసారి ముంచేశాయి. ఎటూకదలలేక గోడకానుకుని ఉండిపోయాను.

అబ్బాయేవచ్చి మృదువుగా నాచెయ్యి పట్టుకున్నాడు. సిగ్గుచే నాప్రాణాలు నిలువునా ఎగిరిపోయాయి. ఏమీమాటాడకుండానే మెల్లగా, అతిచనువుగా నన్ను గదిలోకి తీసుకు వెళ్లి కుర్చీలో కూచోబెట్టి పక్కకుర్చీలో తను కూచున్నాడు. అవ్యక్తమైన బెదరుతో, సిగ్గుతో నాశరీరం వణికిపోతూంది. కళ్లు మూతలుపడిపోతున్నాయి. తీయనిస్వరంతో అబ్బాయి పలుకులు :

'ఉమా! నీమీద నాకెంతప్రేమో నీకు తెలీదుకదూ! ఒక్కరోజు నీముఖం కనబడకపోతే బతకలేను.'

అది నిజంగా అబ్బాయి కంఠస్వరమేనా? అమృతవృష్టి నామీద గురిసినట్లయింది.

మళ్ళీ అబ్బాయి కంఠస్వరమే :

'నీకు నాతలంపే ఉండదుకదూ!'

ముఖమెత్తి చూశాను. అతనికళ్లు కుతూహలంతో 'చెప్పనూ!' అని లాలిస్తున్నట్టు నావంకచూస్తున్నాయి. ఊరుకుందికి నామనస్సొప్పలేదు. సిగ్గుతో, చిరునవ్వు పెదవులతో, వణకుతున్న గొంతుతో అన్నాను :

‘ఉండోలేదో నీకు తెలీదూ!’

అతనిముఖ మొక్కసారి బాలకుని ముఖవలె కెంపుబారి వికసించిన గులాబిగాగు ప్రకాశిస్తూంది, ఏదోమాటాడాలని ప్రయత్నించుచుకాని, పెదవులు అడ్డుపడ్డాయి. నాకళ్లు అతని ముఖంవంకే చూస్తున్నాయి. నన్ను పేంశనచేస్తూ, నామీద అధికారంచూపుతూ, సన్నాజ్ఞాసిస్తూ, నిత్యమూ నాలోపాలనే ఎంచిచూపాలని ప్రయత్నించే అబ్బాయిలాగు లేడప్పుడు. నామాటలనూ, చూపులనూ, ప్రేమనీ ఆరాధించే భక్తునివలె కనబడ్డాడు. ఇరు ఘరమూ మాట్లాడకుండానే, ఏమిచేస్తున్నదీ తెలీకుండానే ఒకరివంక వొకరం చూస్తూ ఆలా ఉండిపోయాము.

అతని నేత్రాలు అంతకంతకూ ఏమో వింతగా వెలిగిపోతున్నాయి. నాకళ్లు వాటంతటవే మూతలుపడ్డాయి. ఏవో ఆలోచనలు నామనస్సులో పరిగెత్తుతున్నాయి. ఇంతలో అబ్బాయిచెయ్యి మెత్తగా, గులాబిపుష్పంకంటె కోమలంగా నాబుజాన్ని తాకింది. అ...బ్బ! ఆస్వర్స ఎంత మృదువుగా, ఎంతమధురంగాఉంది! నాశరీరం పులకరించింది. ఒక్కక్షణం నేను సర్వమూ మరిచిపోయాను. నేనున్నది భూమో స్వర్గమోకూడా! నాకు తెలీలేదు.

అబ్బాయిచెంత సంతచనువుగా కూచున్న దినాలు, అతనిస్వర్స సనుభవిస్తూ చెట్టాపట్టాలు వేసుకుని అతనితో స్వేచ్ఛగా తిరిగిన నిముషాలు, ఇరువురమూ ఎంతో సరదాగా కబుర్లు చెప్పుకుంటూ, చదువుకుంటూ, ఆడుకుంటూ, ఒకరిమాటల్లో ఒకర మానందించుకుంటూ గడిపిన బాల్యనాటకంలోని ముఖ్యమైన ప్రకరణాలు అన్నీ ఒక్కసారి ఫిల్ము తిరిగిసట్టు నాకళ్ల ముందు గిర్రవ తిరిగాయి.

అతని కింత చేరువగా అతని హృదయస్పందము నాహృదయస్పందమో అన్నట్టు వినబడేటంత చేరువగా కూచుని ఎంతకాలమైంది? అన్నాళ్లకు మళ్లీ ఈనాడు అబ్బాయికి, నాబాల్య స్నేహితుడికి ఇంత దగ్గరగా కూవోగలిగే అదృష్టం నాకు లభించింది. ప్రియతములలో కల్లా ప్రియతముడైన అబ్బాయి, నాఆనందంలో, ఆటల్లో, పాటల్లో, కష్టసుఖాల్లో భాగస్వామి అయిన అబ్బాయి, ప్రపంచమంతటికంటె నాకు సన్నిహితుడైన అబ్బాయి మళ్లీ ఈనాడు నాపక్కకు వచ్చాడు. నేడు అతనిపక్కని నేనుతప్ప ఇంకెవ్వరూలేరు—

ప్రపంచమంతటా చీకటికమ్ముకుంది. అంతటా నిశ్శబ్దం - శాంతి! ఆనిశ్శబ్దంలో మే మిద్దరమే! మే మిప్పు డేమి చేసినా ఎవరికీ తెలీదు. ప్రమాదమేమీలేదు, అబ్బాయి చెయ్యి గట్టిగా, ఇంకాగట్టిగా నాబుజాన్ని అదుముతూంది. ఆహా! ఎంతహాయి!! అతనిముఖం, నేత్రములూ ఉద్రేకంతో వెలిగిపోతున్నాయి. లోకం, శరీరం కూడా మరిచిపోయేటప్పుడు కలిగే ఆనందం ఒక్కసారి నాకు కలిగింది. కాని—అటువంటిస్థితి ఎంతోకాలముండదు... హఠాత్తుగా స్వర్గసౌధంనుంచి ఎవరో వన్నొక్కసారి అమాంతంగా కిందకుతోసినట్లయింది. నా ఆనందమంతా ఒక్కసారి మాయమై అవ్యక్తమైన బెడరుగా, దిగులుగా మారిపోయింది. మేమిరువురమూ ఏదోతప్పుపని చేస్తున్నట్లు నాహృదయంలో ధ్వనించింది. వాయువేగాన పరిగెళ్తున్న స్త్రీహృదయంలాగు నాహృదయం కొట్టుకోవడం మొదలుపెట్టింది.

# చిన్న కథ రచనకు కొన్ని సలహాలు

ఈ కాలంలో అనేక ప్రతికలలో అనేక చిన్న కథలు ప్రకటించబడుతున్నాయి. చిన్న కథలు రాయడంలో కొందరు పేరు ప్రతిష్ఠలు గణించారు. తక్కినవారి రచనలకంటే వీరి రచనలు చాలా బాగుంటాయి. కాని సామాన్యంగా యిప్పటి చిన్న కథలన్నిటిలోనూ కొన్ని లోట్లు కనబడుతున్నాయి. ఈ లోట్లు లేని కథలక్కడోగాని కనపడవు. పేరుపొందిన రచయితల కథలలో కూడా ఈ లోట్లు తరుచు కనబడుతూనే వుంటాయి. ఈ లోపాలు బహుస్వల్పమైనవే కాని గాఢమైనవి కావు. ఇవి బహుసుఖపుగా నవరించుకోవచ్చు. నవరించుకుని కథలు ఎంతో రసవంతంగా చేసుకోవచ్చు. పేరుపొందిన పాశ్చాత్య కథకుల కథలు చదివి మన కథలకూ వాళ్ళ కథలకూ వుండే భేదాలు చూశాను. చూసినమీదట మన కథలలో కనబడుతున్న లోపాలు తెలుపుతున్నా.

మన కథలు సాధారణంగా చాలా టూకీగా వుంటాయి. దీనికి కారణం కథకుని భావన లోని లోపమే, కథకుడు తాను రాసే కథ లోకంలో నిజంగా జరిగినట్టు నమ్మాలి. అతని భావన అంత తీవ్రంగా వుండాలి. అప్పుడే కథ రసవంతంగా రాయగలుగుతాడు. తాను నమ్మని ఒక వ్యూహం పాఠకులచేత అసలే నమ్మించలేడు. అటువంటి రచన రసహీనంగా వుంటుంది. తాను సృష్టించిన పాత్రలు సజీవ వ్యక్తులేగాని దయ్యాలలాగ శరీరం లేనివారని అనుకోకూడదు. ఎప్పుడైతే వారు సజీవ వ్యక్తులని అనుకుంటాడో అప్పుడే ఒకడి ఆకారా

నికీ మరొకడి ఆకారానికీ భేదం—ఒకడిమనస్సుకీ, నడతకీ, మరొకడిమనస్సుకీ, నడతకీ భేదం కనబడుతుంది. పాత్రలలోని తబిస్సీళ్లు కూడా విభేదంగా వర్ణించగలుగుతాడు. ఇటువంటి పాత్రలను సంచరింపచేసే ప్రపంచం కూడా అంత సహజంగానూ వుంటుంది. అటువంటి సహజవ్యక్తులూ, సహజ ప్రపంచం గల కథలు ఎన్నడూ టూకీగా వుండవు. లోకంలో ఏదేనా టూకీగా జరుగుతుందా? ఈ లోకానికి కొంత ప్రతి అయిన కథాలోకంలో మాత్రం టూకీగానూ, అసహజంగానూ ఎలాగ జరుగుతుంది? ఈ మార్పు కనక మన చిన్న కథలలో చేసుకున్నట్లైతే, ఇప్పటి టూకీ కథలిచ్చే ఆ నందంకంటే ఆకథలు పదిరెట్ల ఎక్కువ ఆ నందం యిస్తాయి.

ఈ కాలపు చిన్న కథలను గురించి మరొక ముఖ్యమైన సంగతి మిటంటే—ఈ అంశం చూస్తే తెలుగులో ఇంకముందు చిన్న కథ వాఙ్మయం నశించిపోతుందా అనిపిస్తుంది. ఇప్పుడు కొంతకొంతమంది వట్టి సంభాషణలే రాస్తున్నారు. ఇవి చిన్న కథలని భ్రమపడుతున్నారు. ఈ సంభాషణలు చిన్న కథలూ కావు, చిన్న నాటకాలూ కావు, సాహిత్య చిత్రాలూ కావు, ఏవీ కావు. ఇవి రసవంతమైనవి ఏవీ కావు. మరేమిటంటే, ఇవి చిన్న కథ వాఙ్మయాన్ని నాశనంచేసే ఒక వాక్యనముదాయం. ఈ సంభాషణలు వ్యూహం లేని కొన్ని రచనలకు బాగుంటాయి కాని వ్యూహం వున్నవాటికి ఏమాత్రమూ పనికిరావు. ఈ సంభాషణపద్ధతిని సృష్టించినవారు శ్రీ శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్య

శాస్త్రిగారు. ఆపద్ధతినే ఇప్పుడు అనేకమంది అవలంబిస్తున్నారు. ఈ పద్ధతికి మూలపురుషులు శ్రీ సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు కాబట్టి వారి రచనలలోంచే వీటికి వుదాహరణ లిస్తాను, వ్యూహంలేని రచనలకు సంభాషణలు సరిపోతాయి కాని వ్యూహంవున్నవాటికి సంభాషణలు పనికిరావు అంటిని. శ్రీసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు రచించిన 'యావజ్జీవంహోష్యామి' (1926 సం॥ భారతిలో పడింది) 'బ్రాహ్మణాగ్రహారం' (భావ సం॥ ఆంధ్ర పత్రిక సంవత్సరాదిసంచికలో పడింది) చూడండి. ఎంతో బాగుంటాయి. అత్యద్భుతంగా వుంటాయి. ఆరెండు రచనలలోనూ వ్యూహంలేదు: వివిధాలైన దృశ్యాలు మాత్రమే చిత్రించబడ్డాయి. ఇటువంటి రచనలకుసంభాషణలు ఎంతేని బాగుంటాయి. కాని శ్రీ శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు ఇటీవల ప్రకటించే సంభాషణలు చూడండి. ఇవి చిన్న కథలని చాలమంది భ్రమ. ఇవి కథలూకావు, ఏవీ కావు. కథావాఙ్మయానికి వివత్తు కలిగించేటటువంటి వాక్యసముదాయాలు మాత్రమే. ఇటీవల సంభాషణలకు వ్యూహాలున్నాయి. వ్యూహాలున్నవాటికి ఈ సంభాషణలు పనికిరావు అంటాను. ఈమోస్తరుగా చిన్నకథలనుకుని సంభాషణలురాసే కథకులంతా తాము కథావాఙ్మయానికి చేస్తున్న అపకారాన్ని గ్రహించ కోరుతాను. వ్యూహాలుగల కథలను సంభాషణలుగారాయవద్దు.

మరొకవిషయం. ఇద్దరు మనుష్యులు మాట్లాడు తున్నారను కోండి. వారిద్దరూ మాటలను మాత్రమే వుచ్చరించి వూరుకోరు. ఆమాటలనైనను ఒకమాటు వుచ్చరించినట్టుగా మరొకమాటు వుచ్చరించరు.

వుచ్చరించడానికి పూర్వం మనస్సులో భావాలుగాని, స్పందనములుగాని వుంటాయి. ఎదుటివాడి మాటలు విన్నప్పుడు మళ్లా ఏవో మార్పులు కలుగుతాయి. కథకు అవసరమైనంతమట్టుకు ఇవి అన్నీకూడా కథలో చేర్చవలసిందే. కథయొక్క ఆనందానికి అడ్డురాకుండేటట్లా వాటిని జాగ్రత్తగా చేర్చాలి. పాశ్చాత్యకథకులు ఈ అంశాన్ని ఎంతో జాగ్రత్తగా గమనిస్తారు. ఉదాహరణకు హెచ్. జి. వెల్సుఅను ఒక ఆంగ్లకథకుని ఒక చిన్నకథలోని ఒక చిన్నముక్కను ఇక్కడ అనువదిస్తాను.

.....

మచ్చవున్న పెదిమిగల నన్నటి మనిషి. మొట్టమొదట మాట్లాడాడు. 'ఎక్కడాలేరు' అని నిస్పృహ తెలిపే గొంతుగతో అని 'కాని, ఎంతా, ఒక్కరోజేకాదూ వాళ్లు ముందు బయలుదేరారు' అన్నాడు.

'వాళ్ళవెంట మనం వస్తున్నామని వాళ్ళకు తెలియదు' అన్నాడు తెల్లగుర్రంమీద వున్న ఒక పొట్టిమనిషి.

అప్పుడు నాయకుడు 'ఆమెకు తెలుసు' అని తనలో మాట్లాడుకుంటూన్నట్లుగా పలికాడు.

'అయినను వాళ్లు వేగిరం వెళ్ళలేరు. వాళ్ళదగ్గిర గుర్రంలేదు, కంచరగాడిదేగాని. ఆ అమ్మాయికాలు రక్తం కారుతూనే వుంది—'

వెండికళ్లెం పట్టుకున్నమనిషి (నాయకుడు) వాడివైపు తీవ్రంగాచూసి 'నేను చూడలేదనుకున్నావా' అని కోపం తెలిపే స్వరంతో అన్నాడు.

# ఆమెకళ్లలోని తేజస్సు నాఘాటోలోకి ఎలావచ్చింది

“మొదటిమాటు రాజ్యాన్ని చూడటంతోనే కిశోర్ హృదయంలో చల్లనంకలిగింది... రాజ్యంలో అందంలేదు. ఆమెవి విశాలమైన కళ్లుకావు. చప్పున ఆకర్షించే కోరికలున్నా కూడా లేదు. ఆ శరీరంలో గొప్ప అవయవాల సౌష్ఠ్యంకూడాలేదు. ఆమె ఆచిన్నని రొమ్ము కూడా యితరులని బాహోటంగా ఆకర్షించదు. కాని ఆమె తలవెంట్రుకలుమాత్రం చిన్ని కెరటాలు కడిగిన సముద్రపు నున్నని యిసుకకి మల్లె నొక్కలు నొక్కలు పడివుంటాయి. ఆమె ముఖాన్ని యేదో పూజ్యమైన పవిత్రత, శాంతత ఆవరించి వుంటాయి. ఆమె చిరునవ్వు నవ్వింట్లో ఆమె నున్నని వెన్నెల చెంపల్లో సన్ననిగుంటలు పడతాయి. కిశోర్ ఆచల్లని చూపులతోసమే, ఆవెన్నెల గుంటలతోసమే నిరంతరం తాపత్రయపడేవాడు.”

క

‘రా! లోపలికి రా.’

కిశోర్ హృదయమంతా ఆమూడు మాటలతోసమే పరితపించేది. అగాధమైన శూన్యాన్ని అప్రయత్నంగా దూసుకుపోతోన్న గుండుకుమల్లె ఆచూటలు సూటిగా ఆతని గుండెలకి తగిలేవి. ఆమాటల్లో ఏదో కలకాలం అవగాహనకాని వోమహత్తరశక్తి యిమిడుందనిపించేది. తన హృదయకుహరాల్ని విప్పి ఆస్థాయంగా సుస్వగతమిస్తోన్న ఆవ్యక్తి ఆతని దృష్టిపథంలో నిరంతరం నివసించేది. ఆమూడుమాటలతోసమే ఆతని బ్రతుకంతా ఆమాటల్లోసహ ఆతనికి ఆకళ్ళు జ్ఞాపక మొచ్చేవి. ఆకళ్ళలోని ఆ ఆజ్ఞ — ఆచల్లనితనం — అబ్బా! అవన్ని యెప్పుడూ ఆతనికి మరువుకురావు. అతని జీవితంలోని మంట ఆమె వొక్కచూపుతో నిర్మూలమైపోయేది. ఆకళ్ళలోని ఆచల్లనితనం ఆతని జీవితాన్నంతా తారుమారుచేసింది. ఆ జీవితంలోని ఆ యెడతెగని ప్రయత్నం, ఆహృదయంలోని ఆతపన అవన్నీ లాగేసింది ఆ రెండుకళ్ళే.

కిశోర్ బి.ఏ. చదువుతుండగా వోమాటు గాజ్య మింటికెళ్ళాడు. రాజ్యం కిశోర్ మేనమామ రెండోభార్య. ఆతను చదువుకోసం కలకత్తా కెళ్ళిన కొద్దిరోజులకే ఆతని మేనమామకి పెళ్ళైంది. పరిక్షలు దగ్గరపడుతోండటంవల్ల ఆతను పెళ్ళికి వెళ్ళలేక పోయాడు. పెళ్ళైన రెండునెలలకే ఆతను ప్లేగు వల్ల చనిపోయిన వార్తకూడా తెలిసింది. పరిక్షలు మరీ దగ్గరపడుతుండటంవల్ల అప్పుడు కూడా కిశోర్ మేనమామ ఆఖరుచూపుల కోసం వెళ్ళలేక పోయాడు. భర్త కాలం చేయడంతోనే రాజ్యాన్ని కలకత్తా తల్లి గారింటికి తీసికెళ్ళారు. దీనివల్ల కిశోర్ కి ఎప్పుడూ రాజ్యాన్ని చూడటం తటస్థించగా, కాని సూర్యం అతనిమిత్రుడు తనబంధువు లెవరింటికో వోమాటు కిశోర్ ని తీసికెళ్ళాడు. తరవాత తెలిసింది అది సూర్యంసినతండ్రి యిల్లని. రాజ్యం తనసినతండ్రికూతురని ఏదో సంధర్భంలో సూర్యమే చెప్పాడు కిశోర్ కి. ఆతను బి.ఏ. చదువుతోండగా మొదటిసారి వాళ్ళతో పరిచయంకలిగింది. వాళ్ళు కిశోర్ ని చాలా ఆదరించారు. రెండుమాడుసార్లు తప్పని

సరిగా సూర్యంతో కలిసి వాళ్ళింటికి వెళ్ళడం వల్ల రాజ్యం తన మేనమామభార్యని తెలిసి పోయింది కిశోర్ కి.

మొదటిమాటు రాజ్యాన్ని చూడటంతో టే కిశోర్ హృదయంలో చలనం కలిగింది. అతనికి అర్థంకాని ఆవేదనేనో ఆతని జీవితం లో ప్రవేశించింది. అచల్లని చూపులు అతనికి తెలియకండానే ఆతనిదృష్టిపథంలో నిరంతర మూ నివసించడం మొదలెట్టాయి. తరచుగా ఆతను ఆయింటికి వెళ్ళడానికి అలవాటు పడ్డాడు. రామబ్రహ్మం-రాజ్యంతండ్రి-అట్టెఇంట్లో వుండేవాడుకాడు. ఆతని కెప్పుడూ యింటి గొడవే పట్టదు. ఇంట్లో యింకో ఆడదిక్కు లేకపోవడంవల్ల ఇంటిభారమంతా రాజ్యం పైన పడింది. పాపం రాజ్యం చిన్నపిల్ల అయినా తనకర్తవ్యాన్ని శాంతంగా నిర్వహించేది.

రాజ్యంలో అందంలేదు. ఆమెవి విశాల మైన కళ్ళుకావు. చప్పున ఆకర్షించే కోలముక్కుకూడాలేదు. ఆశోరంలో గొప్ప అవయవాలసౌష్ఠ్యవంకూడాలేదు. ఆమె ఆచిన్ననిరొమ్ముకూడా యితరులని బాహుటంగా ఆకర్షించదు. కాని ఆమె తలవెంట్రుకలు సూత్రం చిన్నికెరటాలు కడిగిన సముద్రపు నున్ననియసుకకి మల్లె నొక్కులునొక్కులు పడివుంటాయి. ఆమె యుఖాన్ని యేదో పూజ్యమైన పవిత్రత, శాంతత ఆవరించి వుంటాయి. ఆమె చిరునవ్వు వచ్చినప్పుడల్లా ఆమెనున్నని వెన్నెలచెంపట్లో నన్ననిగుంటలు పడతాయి. కిశోర్ అచల్లనిచూపులకోసమే, ఆవెన్నెల గుంటలకోసమే నిరంతరం తాపత్రయపడేవాడు.

౩

‘రా! లోపలికి రా.’

ఈమాటలే రోజూ యింటిముందరి పొగడచెట్టు కమ్మనిసౌరభాలతో ఉయ్యాలిల్లూగుతూ కిశోర్ కి స్వాగతమిచ్చేది.

వొనాటి సాయంత్రం కిశోర్ రామబ్రహ్మం యింటికెళ్లాడు. రామబ్రహ్మం యింట్లోలేడు. నన్నని మడిబట్ట చుట్టుకు రాజ్యం వొంటు చేస్తోవుంది. రవిక వేసుకోకపోవడంవల్ల ఆ గుండ్రని న్ధనాలు ఆవిశాలవక్షుంలో స్వేచ్ఛగా విహరిస్తోన్నాయి. వాటి చలనంవల్ల పైబట్ట అమాంతంగా కదిలిపోతోంది. కిశోర్ దృష్టికూడా అటువేపే ఆనింది. రోజుల తరబడి బలవంతంగా హృదయవేటికలో అణచుకున్న భావాలన్నీ ఒక్కొక్కటిగా రెక్కలు కట్టుకు లేచాయి.

‘కానిన్నీ మంచిసీళ్ళు.’

గ్లాసు, చెంబూ తీసుకువలసంగా ముందుకు సాగుతోన్న ఆ ఆనందయన్వహూ పాన్నిచూచి కిశోర్ గుండలు దడదడ కొట్టుకోవడం మొదలెట్టాయి. మిసమిసలాడు తోన్న ఆ నిండుయన్వహం సమీపిస్తోన్నకొద్దీ ఆతనితల తిరిగిపోయింది. మేఘావృతమైన ఆ జీవితంలో మెరుపుకుమల్లె ప్రవేశించిన ఆతేజస్వినికోసం ఆతనిహృదయం తరతరాలాడటం మొదలెట్టింది. ఏమైతేనేం—ఆ ఆమ్మాయే అతనికి కావలిసింది—ఆమెతోడిదే ఆతని లోకం—యెన్నడన్నా దయధలచి అనుగ్రహిస్తుందేమోననే ఆతను జీనచ్ఛవానికి మల్లెనేడు బ్రతికిఉండడం.

ఆమె అతన్ని సమీపించి, తాను మడిలో వున్నాననేస్థితి మరిచి నీళ్ళతో తొలికాడు

‘అది ఎలాగయినా సాయపడుతుంది’ అని పొట్టిమనిషి నెమ్మదిగా జారవిడిచాడు.

‘మచ్చ పెదిమిగల సన్నటిమనిషి భావ రహితంగా చూసి ‘వాళ్లు ఈలోయ దాటి పోరు, మనం నేగిరం స్వారిచేసి వెళితే—’ అని తెల్లగుర్రం వైపు చూసి వూరు కున్నాడు.

వెండికళ్ళెం పట్టుకున్నమనిషి ‘వెధవ తెల్లగుర్రాలు’ అని తాను తిట్టిన గుర్రాల లోనే చేరిన ఆ తెల్లగుర్రంవైపు చూశాడు.

పొట్టిమనిషి తన గుర్రంయొక్క చెవుల మధ్య దృష్టినిలిపాడు. నిలిపి ‘నాశాయశక్తు లా చేశాను’ అన్నాడు.

తక్కిన యిద్దరూ లోయవైపు కొంత సేపు చూశారు. సన్నటిమనిషి మండతో మచ్చ పెదిమిమీద రాసుకున్నాడు.

.....

పాత్రలు సజీవవ్యక్తులనీ, వారు సంచ రించే ప్రపంచం యదార్థమైనదే అనీ అను కున్నవారి రచనలో సంభాషణలు ఆమోస్త రుగా వుంటాయి. ఇంక మన తెలుగువాళ్ళు యంలోనే పేరుపొందిన ఒక ఆధునికకథ కుని కథలోని చిన్నభాగం ఇక్కడ చూపి స్తాను.

.....

‘అయనా, రెండుపంచలేవున్నట్టున్నాయి పాపం,’

‘పొట్టి మొగమాటంమనిషిలాగ వున్నా డు రామచంద్రం. నిన్నరాత్రి విన్నావా జీతం యెంతకావాలో తేల్చుమంటే యేమన్నా డోనూ?’

‘ముందు బట్టలు కొనిపెట్టండి పాపం!’

‘అయితే బజారుకి వెళ్ళి నీకు నచ్చినవి కొని పట్టుకురా.’

‘.....’

‘హాస్యంకాదు.’ నీకథలు అతను దిద్దిపెడు తున్నాడు. అతని కి నువ్వు బహుమతీ చె య్యాలి.’

‘.....’

‘నీయిష్టంవచ్చినంత సామ్మూ పుచ్చుకుని బజారుకి-బానీకూడా వస్తుంది వెళ్లు.’

‘.....’

‘నుంచోకు మరి. అతను పంచెవుతుక్కుని ఆ రేశాటప్పటికి నువ్వు బట్టలు తెచ్చి ‘అతని కివ్వాలి, వెళ్లు మరి.’

‘.....’

‘ఆబట్టలతో నాతోకూడా మోటారులో కూచోడానికి బిడీయపడుతున్నాడతను. సేలం చావులు తేవాలినుమా.’

‘పిన్నితోకూడా చెప్పండి.’

‘చెబుతానులే. నువ్వు సామ్మూతీసుకురా.’

‘.....’

‘నీయిష్టం అన్నాను కాదు.’

‘.....’

‘చొక్కాలుకూడా కుట్టించాలి నుమా.’

‘.....’

.....

పై సంభాషణలో పాత్రలయొక్క స్పంద నాలూ, చేష్టలూ ఎన్నో తెలపవలసి వుంది. అటువంటివి ఎన్నో తెలిపి రసవంతంగా రాయ వలసిన ఈభాగంలో వట్టిచుక్కలుపెట్టి రస హీనం చెయ్యబడింది. పాత్రల సంభాషణలను వట్టి పొడిమాటలుగా, రాస్తే రసహీనంగా వుంటుంది. ఎంతో కొంత తెలియచెయ్యవలసి వుందని అవసరమున్నచోటా లేనిచోటా అతి చాదస్తంగా చెప్పవద్దు. కథలోని ఆసక్తి, వేగం తగ్గకుండా వీలై సంతమట్టుకే ఆ అం శాలు తెలియ చెయ్యాలి.

కథాల్ని చనుగురించి ఒక చిన్నసంగతి. ఒక కథను గానా ఎంతముఖ్యమో, కథలకు వైవిధ్యం అంతముఖ్యం. ప్రేమ ఒక్కటే చిన్నకథకు ఆధారం కాదు. కథ ఎంతసేపూ శాంఘికంగా వుండాలనే నియమం లేదు. కథకు పనికిరాని వస్తువేలేదు. శాస్త్రజ్ఞులూ, వర్తకులూ, దొంగలూ, విదేశీయోత్సాహులూ, విదేశానుభవాలూ, భూతాలూ, దయ్యాలూ, పక్షులూ, జంతువులూ, నిర్జీవపదార్థాలూ అన్నిటినిగురించి చిన్నకథలు రాయవచ్చు. అంతా కథకుని కల్పనలో వుంటుంది. చరిత్ర కథలనుగురించి ఏమిటంటే—చరిత్ర కథలు రాయడం బహుకష్టం. వెనకటి కాలపు మనుష్యుల జీవితం, పద్ధతులూ, ఆచారాలూ మొదలైనవి అన్నీ కళ్ళకు కట్టి

నట్టుగా వుంటేగాని చరిత్రకథలు రాయలేము. వెనకటికాలపు చరిత్ర ఆనాస్తరుగా తెలియచేసే గ్రంథాలు వున్నాయా? ఉంటే చరిత్రకథలు రాయండి.

నేను చెప్పిన పై అంశాలు కథకు అంతా సుఖపుగా ఆచరించగలిగినవే. సామాన్యకథకుడుగాని, గొప్పకథకుడుగాని వీటిని ఆచరించి కథావాఙ్మయాన్ని అభివృద్ధిచెయ్యవచ్చు. లోకపరిశీలన, కథలో మూలికత్వం ఏ కథకునికీ నేర్పిపెట్టలేముగాని ఈ సామాన్య అంశాలు అందరూ ఆచరించవచ్చు. ఈ అంశాలను ఆచరించి కథకులు కథవాఙ్మయాన్ని వృద్ధిచేస్తారు గాక!

[ఈవ్యాసం 1935 సంవత్సరం ఏప్రిల్ నెలలో రచించబడింది.]

—తేకు మళ్ళ కామేశ్వర రావు బి.ఏ., బి.ఇడి.



స్థాపితం. 1920.

# ఆత్మద్భుత కుప్టు రోగనివారిణి

(రిజిస్టర్డ్)

గుణములేదని ఋజువుచేయువారికి రు 500 లు బహుమానము.

18 రకముల కుప్టులు, శ్వేతకుప్టు, తదితర చర్మవ్యాధులు యెంతకాలమునుండి జీర్ణించి యున్ననూ గ్యాంగ్రిటిగా బాగుచేయబడును. 'ఆత్మద్భుత కుప్టురోగనివారిణి' యను దివ్యోపధమవలన ఆనేకవేల రోగులు పూర్ణారోగ్యమును బొంది సంసారసుఖము ననుభవించుచున్నారు. చిరకాలమునుండి ప్రసిద్ధి కెక్కిన కంపెనీ రెడికంపెనీయే. యింజక్షనులవలన ఫలితముపొందని రోగులనేకులు మాయొద్ద నిక్షిప్తబొంది పూర్ణారోగ్యమును బడయుచున్నారు. వైద్యాధులకేగాక శైఖ, సహాయ, కుక్షనష్టము, మూర్ఛ, మూలశంక మొదలగువ్యాధులకు మాయొద్ద గ్యాంగ్రిటి బోషగములున్నవి.

“నకలు మందులనుచూచి మోసపోకుడు”

పూర్తివివరములకు యిక్రింది యిద్రసునకు వ్రాయుడు.

గోపాలపురము పోస్టు  
(వయా) కొత్తపేట,  
తూర్పుగోదావరి జిల్లా.

**రెడి అండ్ కో**  
(రిజిస్టర్డ్)

బ్రాంచి ఆఫీస్ :  
(కుస్టులోగ దిక్షిత్పానిపుణులు)  
వాల్తేరు, ఆర్.యస్.పోస్టు.



తోన్న గ్లాసును అందించపోయింది. ఆతనికి జీవనపు మాధుర్యపు నిగ్గునంతా బంగారు పాత్రలోపోసి అందిస్తోన్నట్టనిపించింది. కిశోర్ వొణికిపోతున్న తన హస్తాన్ని గ్లాసువేపుకు సాగించాడు. అతనికి తెలియకండా ఆచెయ్యి ఆమె మృదుమధురహస్తాన్ని గట్టిగా నొక్కిపట్టుకుంది. ఆతని గండరగోళమంతా ఆమెకి విశేషంగా అర్థమైంది.

మెల్లగా ముగ్ధాన్ని పైకెత్తి ఆ చల్లని దృక్పూర్తి అతనిపైని వొమారు సారించింది. ఆచూపుల్లోంచి వొమచూ త్తరశక్తి బయల్దేరి కిశోర్ కళ్ళకుండా ఆతని శరీరమందు ప్రవేశించి, వొక్కమారు గట్టిగా ఆతనిశరీరాన్నంతా వొక్కపూపు పూపేశింది. పాడుకలగని మేల్కొంచిన రోగికిమల్లె, స్త్రీకన్నా గొప్పగా ఆక్రందనంచేస్తూ అట్లా నే ఆమె పాదాలమీద తెప్పరిల్లి పడిపోయాడు.

X

కిశోర్ జీవితమందు ఏనొవొక గొప్పచూర్పు కలిగింది. జీవితంలోనిపుత్సాహం యెండకాలపు నీడకు మల్లె తరలిపోతోందని ఆతని క్షూడా అవగాహన అయింది. కారణంకోసం పరిపరివిధాలా ఆలోచించాడు. యెందుకోసమో జీవితంలో నైరాస్యం, నిస్పృహ కలిగింది. భౌతికప్రపంచపు ప్రతివస్తువపై అసహనభావమూ, రోత కలుగుతోంది. శరీరం అసహ్యపు మాంసంముద్దని; అది కామ, క్రోధ, మద, మత్సరాలకి పునికిపట్టని యిల్లాంటివే యేవేవొ పిచ్చిభావాలన్నీ ఆతని మస్తిష్కమందు రేకెత్తుతోన్నాయి. ఈమట్టప్రపంచాన్నంతా వొదిలి యెక్కడికో, యే నిర్మానుష్యమైన ప్రశాంతస్థలానికో, వెళ్ళిపోవాలని పించేది ఆతని ప్రాణానికి.

అబ్బా! రెండుసంవత్సరాలక్రితం ఆతనెట్లా కాలంగడిపేవాడని! అబ్బా—ఎన్నిపుస్తకాలు చదివేవాడని! పగలనకా, రాత్రనకా యెప్పుడూ చదువుతోనే వుండేవాడు. చదువరి తనవ్యక్తిత్వాన్నంతా అమూల్యగ్రంథాలను లీనంచేసి మిగిలిన అస్తిత్వాన్ని ఆగ్రంథాలందలి ఏపాత్రయందన్నా లీనంచేసి తన్నయత్వం పొందడం యెంత సుఖప్రదాయకం! ఆరోజుల్లో ఆతని హృదయవీణయొక్క తంత్రులు ప్రతిచిన్నమీటుకి యెట్లా ఆప్యాయంగా ఘోషించేవని. ప్రతిచిన్నవిషయం, శాశ్వితంగా చెరపడానికి వీలులేకండా చిత్రించుకుపోయేది ఆతనిహృదయకుహరమందు. అబ్బా! ఆరోజుల్లో యెన్నెన్ని ప్రేమగీతికలల్లాడని. యెన్నెన్ని ప్రేమకథలు రాశాడని. ఆరోజుల్లో అతనికీర్తి సలుగడల యెంతని మారు మ్రోగింది. ఆధునికకవులందరూ ఆతన్ని కవిత్వానికి ఆదర్శంగా పెట్టుకొని యెంతెంత కీర్తిం చారని. అబ్బా! ఆరోజులన్నీ మఱుమూయమైపోయాయి. ఆరోజులందు ఆతన్ని దేవేంద్రసింహాసనాన్ని అశక్తింపజేసిన కవిత్వం ఈ రోజులందు ఒక్క స్త్రీహృదయఫలకమందు ఆతనిపట్ల వున్నతధక్తిని, ప్రేమనూ వెలిగించలేక పోయింది.

అబ్బా!—కాలమహిమ

పు

కిశోర్ జీవితం దుర్భరమైపోయింది.

‘రా! లోపలికి రా’ అన్నమాట లెప్పుడూ ఆతనిచెవులందు గింగురుమనడం మొదలెట్టాయి. జీవితమందు ఆశ, పుత్సాహమూ అన్నీ నశించిపోయాయి. బ్రతుకంతా వొక యెడతెగని బాటలా, అగధమైన ఎడారిలా కనపడటం మొదలెట్టింది.

వాహనాడు కిశోర్ యేమీతోచక పోవడంవల్ల తిన్నగా సినిమాహాలుకు బయల్దేరాడు. ఫిలిం మొదలయ్యేందుకు అట్టే వ్యవధి కూడాలేదు. హాలుపద్ద బొమ్మలుచూస్తూండగా రాజ్యం, ఆమెతండ్రి కనపడ్డారు. ఫిలిం చూచేందుకు వెతుకున్నారని తెలిసింది. చప్పున బుక్కింగుఆఫీసుదగ్గరికెళ్ళి రామబ్రహ్మన్ని ఆఫీ కిశోర్ మూడు సోఫాటిక్కట్లు కొన్నాడు, క్లిటికీగోంచి గిరవాటువేసిన టిక్కట్లని అందుకొని మేడమీదికి వెతుకుండగా ఫిలిం మొదలైంది.

హాల్లో అంతా చీకటిగావుంది. చేతితో తడుముకొంటూవెళ్ళి వాసోఫాలో రాజ్యం, అతనూ కూర్చున్నారు. చోటులేకపోవడంవల్ల రాజ్యంతండ్రి వెనకాల యింకోహా సోఫాలో కూచున్నాడు. సుస్వాగతమన్నట్లు సోఫాస్పృంగులు కిరకిరలాడాయి.

ఫిలింపేరు 'పెయింట్ డివిజన్.' గ్రేటా గార్బీ కథానాయిక. కథ చాలా బాగావుంది. కథేకాదు, డైరెక్షన్, ఫోటోగ్రఫీ యింకా మిగిలినవన్నీ కూడా బాగానేవున్నాయి. గార్బీ నటన, లస్టిక్ యాక్టింగు, ఆ కళ్ళ తిప్పలూ- ప్రేక్షకులందరిలో గొప్పవుద్రేకాన్ని రేకెత్తించింది. పిలిచి స్నేహించేసుకునే ఆపెడిమెలు, ఆకోరచూపులు, ఆఉద్రేక పూరితమైన డ్రియలులసంభాషణ కిశోర్ని కూడా నొక్కసాపు పూపేశాయి. ఆవంళ్ళు తెలియని దూకుడులో అతను తనసమస్తాన్ని మరిచి రాజ్యాన్ని ఆజానుబాహువులందు బంధించి ఆమె వెచ్చనిపెదిఘన్నీ తన వంతుకు తోన్న పెదిమల్తో గట్టిగా, పూపిరి శైమలకండా వొక్కాడు. భీషణమోహప్రజ్వలితములైన ఆరెండు నిమిషాలు రాజ్యం తెప్పరిల్లిపోయింది. ఆ ఆనందమయక్షణికసుషుప్తి

నుంచి ఆశ్చర్యపాలున మేల్కొనిన సూటిగా ఆతని కళ్ళల్లోకి చూచింది. ఆమె తీవ్రదృక్పథాలు మోహపారవశ్యాన్ని మేళవించేందుకు ఉవ్విళ్ళూరుతోన్న కిశోర్ హృదయాన్ని వొక్కమారు కలిచివేశాయి. అబ్బా! ఆ చూపులందు యెదో వాహఅద్భుతశక్తి యిమిడుంది. నిమేష కాలమైనా కిశోర్ ఆమెకళ్ళల్లోకి ఏకాగ్రంగా చూడలేకపోయాడు. ఆ కళ్ళల్లోంచి విద్యుల్లతలు బయటపడి సూటిగా కిశోర్ కళ్ళలోకి ఆమనకచీకటిని దూసుకొంటో వెళ్ళాయి. కళ్ళు తిరిగిపోయినాయి. తల క్రిందికి జారింది.

చ

రెండునెల్లు గడిచాయి.

వాహనాడు కిశోర్ తనగదిలో బల్లముందు కూచుని అవసరమైన కాగితాలేవో చూచుకొంటోండగా రాజ్యం అవసాసకాలం లోవుందని రామబ్రంహ్మాంగారి నొకలొచ్చి చెప్పాడు. జబ్బునంగ్రతడిగితే నిమోనియా అని చెప్పాడు. కిశోర్ ఏమీ ఆలోచించకుండా చప్పున కోటేసుకొని మెకానికల్ గా బయల్దేరాడు. ఎక్కడికెవ్వరున్నావో ఆతనికే తెలియదు. కాళ్ళుచూత్రం ముందుకు సాగుతోన్నాయి. యెట్లనోటాంగా అద్దెకు కుదుర్చుకొని 'టాంగావాలా'కి రాజ్యంయింటిపత్తా చెప్పాడు. గుట్టం అతివేగంగా పరుగెత్తుతున్నా బండిమెల్లగా అడుగులో అడుగేసుకొంటో వెతుతోన్నట్లనిపించింది కిశోర్ కి. చివరకి భగీరథప్రయత్నంవల్ల యిల్లుచేరుకుని రాజ్యంపడుకున్న గదిగుమ్మంలోకి ప్రవేశించాను.

'రా! లోపలికి రా'

అబ్బా! మళ్ళీ ఆశూన్యనికుంజంలోని సుస్వాగతమే!

తడబడుతోన్న కాళ్ళతో లోపల ప్రవేశించి వొళ్ళు తెలియని దూకుడుతో రోగి మంచాన్ని సమీపించి ఆమెమరణశయ్యలో జేర్లగిల పడ్డాడు.

రోగి మెల్లగా కళ్ళువిప్పింది.

ఆనందం—కిశోర్ కి ప్రపంచమంతా పరమానందమయంగా తోచింది. తనరాజ్యం తనకోసం మళ్ళీవోహమాటు కళ్ళువిప్పింది. వొళ్ళు తెలియని ఆనందం—అట్లానే అమాంతం రోగిపైకి వారిగి ఆకళ్ళని, ఆచెంపల్ని, ఆచెంపలలో నన్నని గుంటల్ని యితరులు గమనిస్తోన్నారనికూడా లెళ్ళిచేయకుండా ముద్దెట్టుకున్నాడు. ఆనెచ్చనిపూపిరికి రోగి మళ్ళీ వోహమాటు కళ్ళువిప్పింది. నిశ్చలంగా; సూటిగా రాజ్యం ఆఖరుసారి కిశోర్ కళ్ళలోకి చూచింది. కిశోర్ కళ్ళు ఆకళ్ళలోని తీవ్రతని ఓర్చలేక చెమ్మగిల్లిపోయినాయి. శ్రీకన్నా ఎక్కువగా ఆక్రందనంచేసి రోగిపైన అట్లానే పడిపోయినాడు కిశోర్..... మరుక్షణం లోనే ఆతని ప్రేమప్రాధృత్యానికి, జీవితంలోని యెడతెగని మంటకి శాశ్వతమైన అంతం... ..

రెండేళ్ళు గడిచాయి.

వోహమాటు కిశోర్ తనగదిలో బల్లముందు కూచుని తనతలని చేతులతో దూసుకు యేవో ఆగోచనలలో మునిగిపోయాడు. మెల్లగా కిశోర్ భార్య, గదిలోకి ప్రవేశించింది. తనభర్తని అట్లాంటిస్థితిలో చూచి ఆమెహృదయం తరుక్కుపోయింది. ఆతన్ని అట్లాంటిస్థితిలో చూడటం ఆమె కిది మొదటి సారికాదు. మెల్లగా ఆతన్ని సమీపించి తన వ్రేళ్ళని సాదరంగా అతని క్రావులోంచి పోనిచ్చి అతనితలని పైకి లేపనెత్తింది.

హృదయంలోని తత్తరపాటుని సూచిస్తో

న్న చేతుల్ని మరగట్టిగా పిండుకొంటో 'చెప్పూ! మీ హృదయంలో ఏంబాధో!'

.....

కిశోర్ కి తనబాధంతా భార్యతో చెప్పి య్యాలనిపించింది. కాని తనేమిబాధ అనుభవిస్తున్నాడని? ఏమీలేదే! మరి చెప్పివెయ్యడమేమిటి?

తలెత్తి తనదృక్పూల్ని భార్యపై నెమ్మదిగా ప్రసరించాడు.

అశ్రుపూరితనయనాలతో

'అబ్బా! మీలో యెదో గొప్ప పరివర్తనం జరిగింది. మీనడకలో, మీశరీరంలో, చివరకిమీచూపుల్లోకూడా అంతామార్చే.'

కిశోర్ ఆశూన్యదృక్పూలతోనే, ఆశూన్యహృదయంతోనే 'మార్పు! మార్పు! మార్పు!' అని మూడుసార్లు అస్పష్టంగా గొణిగి మేజా 'డ్రాయర్' లాగాడు. తడబడుతోన్న చేతులతో 'డ్రాయర్' నుంచి రెండుఫోటోలు పైకితీసాడు. దాంటో ఒహటి తనది, రెండోది రాజ్యం.

రెండింటిని కిశోర్ బాగా పరికించి 'అవును, మార్పు-గొప్పమార్పు. ఈ ఫోటోలో కూడా గొప్పమార్పు కలిగింది. అబ్బా! ఆమె కళ్ళల్లోని, ఆతేజస్సు, ఆకాంతి, ఆ తీవ్రత నాఫోటోలోకి యెల్లా వచ్చాయి ?

రెండు ఫోటోల్ని కిశోర్ మేజాపై గిరవాటువేసి ఆగదిలోనే బీరువా నానుకొని వున్న నిలుబుద్ధందగ్గరికి చప్పున పరుగెత్తి వెలిగి తన ప్రతిబింబాన్ని ఏకాగ్రంగా అవలోకించి మార్పు, మార్పుంటూ బిగ్గరగా కేకేసి పరధ్యాన్యంగా కూలబడ్డాడు—అట్లానే—ఆనిలుపుటద్దం పక్కనే—

—భాస్కర భట్ల కృష్ణారావు.

# భారత దేశ సంస్థల ప్రోత్సహింపుడు

సవ్యక్తిమియములు

ప్రత్యేక సౌకర్యములు

ఆధునిక పద్ధతులు.



1. 'ఎ' మొదలు 'జిడ్' వరకు అక్షరములు,
2. బిడ్డల విద్యావివాహముల స్కీము,
3. సమిష్టి జీవితభీమా,
4. ప్రైవేట్ భీమా,
5. యావజ్జీవితపు ఫించము ఏర్పాటు,
6. భార్యాభర్తల జాయింటు లైఫ్ స్కీము ప్రత్యేక సౌకర్యము.



అదియు నిదియు అననేల ? వీరువారననేల ? ఎల్లరకును అందుబాటులోనున్న జీవిత భీమాపాలసీని పొంది మీపోష్యవర్గమును పోషింపుడు.

కంపెనీ ఆర్థికస్థితి గాంచనగును.

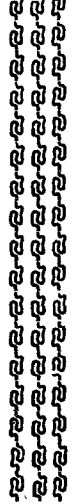
ధారాశమైన కమీషన్, వేతనములపై పలుకుబడి గల ఏజెంట్లు కావలెను. ఇట్టి విశేష సౌకర్యములు కలవు కాన నేడే వివరములకు సూపరింటెండెంటు

గవర్నమెంటు సెక్యూరిటీ రు 2 లక్షలు.  
 జీవితమూలనిధి రు 6 ,,  
 చెల్లించిన క్లెయిములు రు 14 ,,  
 1933-34 లో చేసిన వ్యాపారము రు 35 ,,

ది వీనస్ అశూరెన్సు కంపెనీ, (ఫిల్లి)  
 The Venus Assurance Company Ltd., Delhi.  
 బ్రాంచి ఆఫీస్ : 22, సెకండులైను బీచ్, మదరాసు.  
 లేక మీకు సమీపమునగల ఏ బ్రాంచి ఆఫీసుకైన వ్రాసి తెలిసికొనుడు.

## వి రా వ తి

జి.జి.జి.జి.జి.జి.



అక్షయ అరువదివేల బర్మా ఆంధ్రుల డేమాభివృద్ధులకు ప్రతి శనివారము వెలువడు ప్రజాహిత పత్రిక, 7 సంవత్సరముల నుండి బర్మా ఆంధ్రుల శ్రేయోభివృద్ధికై పాటుపడుచున్నది. ఇది ఆంధ్రులకు అండ. కార్మికులకు పట్టుకొమ్మ. యువజనోద్యమము నకు ఉనికి. నిర్దోమాటముల నిప్పు. అన్యాయముల నంతరింప జేయుటకు బ్రహ్మాస్త్రము. ఆంతర్యమెరిగినవారికి హాయి, చదివినవారికి మిత్రము.

సంవత్సరపు చందా రు 3. వై గ్రామస్థులకు రు 3-12-0.

చిరునామా :

విరావతి పత్రికా కార్యాలయము, 2333 బార్ స్ట్రీట్, రంగూను. (బర్మా.)

# ‘మా మిడి చెట్లు కప్పల్ని కాస్తే’

తనగదిలో ఒకమూలనుంచి యింకొక మూలకి పచారుచేస్తూ, ముసలిషాహుకారు పదిహేనుసంవత్సరాలక్రితం జరిగిన ఒక సంగతినిగూర్చి జ్ఞప్తికి తెచ్చుకుంటున్నాడు. . .

అప్పుడు, తన పుట్టినరోజున. ఒకగొప్ప విందు చేశాడు. ఆవిందుకి అతని స్నేహితులంతా వచ్చారు. అనేకవిషయాలు ప్రస్తావింపబడ్డాయి. అతిథులు ఉరిశిక్షని గురించి ప్రసంగంలోకి దిగారు. కొందరు ఉరిశిక్షని నిరసించారు. ఇంకాకొందరు ఉరిశిక్ష బహులు జన్మాంతపుఖైదు విధిస్తే ఫరవాలేదన్నారు. షాహుకారున్నాడు :—

ఉరిశిక్షన్నా, జన్మాంతపుఖైదన్నా నాకు అనుభవంలేనిమాట నిజమేగాని ఉరిశిక్ష నీటి మార్గాన్ననుసరించి మంచిదని నా అభిప్రాయం. ఉరిశిక్ష మనిషి ప్రాణాన్ని ఒక్కసారి లాగేస్తుంది. అంతే. జన్మాంతపుఖైదు ప్రాణాన్ని క్రమక్రమంగా వీల్చి పిప్పి చేస్తుంది. ఇంకో అతిథి అన్నాడు :—

నన్నడిగితే, రెండుశిక్షలు కుండా దుర్మార్గాలే అంటాను. ఎందుచేతనంటే రెంటి ఉద్దేశముకూడా ప్రాణం తీసివెయ్యడమే. ప్రస్తుతం అభగవంతుడుకాదు. అందుచేత తానుమరల యివ్వాలి అని తోస్తే యివ్వలేని ప్రాణాన్ని తీసివెయ్యడానికి రాష్ట్రానికి హక్కులేదు—అని.

అతిథులలో 25 ఏళ్లుగల ఒక న్యాయవాది ఉన్నాడు. అత డిల్లా చెప్పాడు :—

ఉరిశిక్ష, యావజ్జీవపుఖైదు కూడా చెడ్డవే. కాని, ఈ రెండింటిలోను యావజ్జీవపుఖైదు మంచిదని నా ఉద్దేశము. జీవించకపోవడంకంటే, ఎట్లాగో జీవించడం మంచిది కాదా ?

చాలసేపు వాగ్వాదాలయ్యాయి. అప్పుడు యువకుడుగా ఉన్న షాహుకారు కోపమాపునోలేక, స్టేజనువంకతిరిగి :

‘నీవు చెప్పిది బట్టి అబద్ధము. స్టేజులో నీవై దేళ్లుంటే 20 లక్షలు ఓడుతాను.’

‘వేళాకోళంకాదు, పది పానువల్లుంటాను. —పండంకలుపు’ అన్నాడు స్టేజరు.

‘సరే, పదిహేనువళ్ళకి ఒక్కయిదు నిముషాలు తక్కువగా ఉన్నప్పటికి ఒక్కదమ్మిడి యివ్వను’ అన్నాడు షాహుకారు.

షాహుకారుతోటాగోనే, అతని అనుభవంలోనే స్టేజర్ని ఒక కొట్టులో బంధించి తలుపులకి నీళ్లువేశారు. ఆగదిదాటడానికి గాని, ఎవరితోనూ మట్లాడడానికిగాని వీలులేదు. ఉత్తరాలు పత్రికలు చూడడానికి వీలులేదు. అత డితరులకి వ్రాయుచున్నానుగాని, యితరులతనికి ఏమీ వ్రాయుకుండదు. వాయింకు కొనడానికి ఒకవీణ, చదువుకొనడానికి పుస్తకాలు, వ్రాయడానికి ఉత్తరాలు, సిగరెట్లు యివ్వడు షాహుకారు. కొట్టులోని ఒక చిన్నకిటికిద్వారా వీటివ్రాస్తే పుస్తకాలిస్తారు. అట్లు ఏకాంతముగా సవంబరు 14-1870, తెల్లవారి 5 గంటలు మొదలు-సవంబరు 14-1885 తెల్లవారి 5 గంటల వరకు గడవాలి. ఒక్క రెండు నిముషాలు ముందు గదివదిలినా షాహుకారు దమ్మిడి యివ్వనక్కర్లేదు.

స్టేజరు వ్రాసిన ఉత్తరాల్ని బట్టి మొదటి సంవత్సరం అతనికి వినుగుతోచినట్లు కనబడు

తుంది. పగలు రాత్రి విరామములేకుండా వీణవాదించాడు. రెండవసంవత్సరం వీణ ఆగిపోయింది. రామాయణం, భాగవతం మొదలైన పురాణాలు జెప్పున్నాడు. ఐదవ సంవత్సరం మరల వీణ వినబడింది. సిగరెట్లు ఎక్కువగా కాల్చాడు. తినడం, పడుకోడం, ఏదోకోపంగా తనలో తాను మాట్లాడుకోడం మొదలుపెట్టాడు. పుస్తకాలు ముట్టలేదు. చాలసార్లు ఏడ్చినట్లుకూడా వినబడింది.

ఆరవసంవత్సరంఅన్ని భాషలు, వేదాంతం, చరిత్ర ప్రారంభించాడు. కోరిన పుస్తకాలివ్వలేకపోయాడు షాహుకారు. నాలుకేళ్ళలో ఆరువేల పుస్తకాలు చదివేశాడు. షాహుకారికి ఒక ఉత్తరం వ్రాశాడు :— 'నేను ఆరు భాషలలో వేదాంతం వ్రాశాను. ప్రముఖులకి చూపించి వారు నావ్రాత బాగున్నదని చెప్పినట్లైతే, ఒక తుపాకి పేల్చవలసింది. సంతోషిస్తాను. నాకిక్కడ ఎంతో హాయిగా ఉన్నది'—అతనికోర్కె నెరవేర్చబడ్డది.

పదకొండు, పన్నెండవ ఏళ్ళలో కుర్చీమీద కూర్చుని భగవద్గీతతప్ప మరేమీ ముట్టలేదు. తరువాతి మాడుసంవత్సరాలు మళ్ళీ అన్ని పుస్తకాలు తిరగవేశాడు.

ఇంకోక్కోరోజులో పదిసేను సంవత్సరాలు నిండుతాయి.

ఈసంగతులన్నీ జ్ఞాపకం జెచ్చుకొని షాహుకారు అనుకున్నాడు:

“రేపు 5 గంటలకి స్ట్రీడరుపిశాచాన్ని నదిలో య్యాళి. 20 లక్షలు నేను గుమ్మరించాలి. తర్వాత ముప్పైత్తుకోవాలి. నెధవ పండెం, ప్రపంచాన్ని ఉద్ధరిస్తుందా, ఏడుస్తుందా? ప్రభుత్వమెట్లాగు శిక్షాస్మృతి మార్చదు... ఎందుకు చచ్చాడు కాదు వీడు?...నాడబ్బు

తో వాడు హాయిగా పెళ్లి చేసుకుని కులాస గాడంటే నేను ముప్పైత్తుకోనా? నామీద దయదలచి వాడేమైనాయిస్తే బ్రతకవలసినస్తుందేమో? ఏమైనారే, వాణ్ణి బతకనివ్వను...”

గడియారం రెండుకొట్టింది. ఇంకోమాడు గంటలలో స్ట్రీడరు పైకివస్తాడు. ఫైదీగదితొ శముతీసుకొని షాహుకారు బయలుదేరాడు. బంక్రోతుని సేరుపెట్టి సిలిచాడుగాని సమాధానం లేదు. అనుచుండ బంక్రోతుమీద ఉంటుదనుకున్నాను. తిన్నగా జైలుకిటికి దగ్గరకి వెళ్లి లోపలికిచూచాడు.

దీపం సన్నంగా వెలుగుతోంది. ఫైదీ బల్లముందు కుర్చీలో కూర్చునిఉన్నాడు. వీపు మాత్రం కనబడుతోంది. నేలమీద పుస్తకాలు చెల్లాచెదురుగా పడిఉన్నాయి. షాహుకారు 10 నిముషాలు అల్లా నిలబడి చూచాడు. పదిసేను ఏళ్ళనుంచి కలిగిన అనుభవం వల్ల ఫైదీ అల్లానే కదలక కూర్చున్నాడు. ఉంగరముతో కిటికితలుపుమీద షాహుకారు కొట్టాడు. ఫైదీ కదలలేదు.

షాహుకారు జాగ్రత్తగా తలుపుతీశాడు. తుప్పుపట్టిన ఇనపబంధులు 'గర్' మని చప్పుడుచేశాయి. ఫైదీ కదలలేదు. బల్లముందు ఎముకలవరకు దించుకుపోయిన పాలిపోయిన చర్మంతో, షాడుగుపాటి జట్టు గడ్డంతో ఫైదీ కన్నడ్లడు.

“సిచ్చిముండావాడు, 20 లక్షల డబ్బుని గురించి కలగంటున్నాడు కాబోలు. వీకనొక్కేసి పరుపుమీద పడుకోపెట్టితే మామూలుగానే చచ్చిపోయాడనుకుంటుంది మాయోకం” అనుకున్నాడు షాహుకారు. బల్లమీద పొల్లకాగితమేమిటో అని చూ

చాడు—అది మాహుకారుకి న్రాయబడ్డది. దానిలో ఇల్లా ఉంది :—

“శేపు పగలు 5 గంటలక నాకు స్వేచ్ఛ వస్తుంది. ఈగది వదిలేముందు క్షోణంగతి తెలియపర్చాలి.

భగవంతుడుసాక్షిగా నాకు స్వేచ్ఛ అని నా, జీవితమనినా, జీవితంలోని సామ్రాజ్యాలనినా ద్వేషిస్తున్నాను. నీడబ్బు ఒక లెక్కా?!

పదిపేనుసంవత్సరాలు మనుష్యులతో కలిసి ఉండకపోయినా, నీవు పంపిన పుస్తకాలనిబట్టి ప్రపంచపుతీరు అంతా కనిపెట్టాను; ప్రపంచమంతా చూచాను, దేవతల్ని చూచాను, దేవ్యుల్ని చూచాను.

నీ పుస్తకాలు నాకు జ్ఞానం ప్రసాదించాయి. నాచిన్నిబుట్టలో ప్రపంచంలోని జ్ఞానమంతా యిమిడిఉన్నది. మీ అందరికంటే నేను జ్ఞానవంతుణ్ణి.

ప్రపంచమంతా మిథ్య; నీవు పంపిన పుస్తకాలు, వాటిని వ్రాసిన కవులకీర్తి, యిక ముందువచ్చే సకలముకూడా మిథ్య.

నీవు పిచ్చివాడవు. అన్యాయాన్ని న్యాయంగాను, కురూపమును సౌందర్యముగాను తలుస్తున్నావు. మామిడిచెట్టు కప్పల్ని కాస్తే నీకెంత గాబరాగా ఉంటుందో, నిన్ను చూచి నేను అంత గాబరాపడ్తున్నాను. నీ వంటే నాకసహ్యం. నీవంటే నాకెంత అసహ్యమో చూపించడానికి నీవు నాకిస్తానన్నటువంటి, నేను స్వర్గమని ఒకప్పడు తలచినటువంటి 20 లక్షలని తృణీకరిస్తున్నాను. ఆడబ్బు మీద నాకుగల హక్కు వదులుకున్నట్లుగా శేపు 5 నిముషాలు ముందు ఈగద విడిచి పోతున్నాను.

ఈసంగతి నీకొక్కడికే తెలియగలదు లకు ఈ ఉత్తరం వ్రాశాను. నే నెవరితోను ఈసంగతి చెప్పదలచుకోలేదని వేరే చెప్పవలెనా?!”

ఈ ఉత్తరం చివరికి చదివేసరికి మాహుకారుకి కళ్ళవెంబడి నీళ్లుకారాయి. నిద్రపోతున్న ఆత్యాగమూర్తిని ఒక్కసారి ముద్దుపెట్టుకొని కాగితము జేబులో పెట్టుకొని ఇంటికి పోయి పండుకున్నాడు.

5 గంటలకి 5 నిముషాలు ముందుగా గది వదలి వైకి వెళ్ళిపోయాడు స్త్రీడరు.

నియమము తప్పాడు కాబట్టి పందెము డబ్బు యివ్వనక్కరలేదని సాహుకారు వెల్లడి చేశాడు.

(అనువాదము.)

—మలపాక వెంకటాచలపతి, బి.ప.

## ఆంధ్రజ్యోతి

మోల్లెన్—వారపత్రిక

సాలు చందారు కి. విడిపత్రిక 9 పైసలు.

బర్మాలోని 1,60,000 ఆంధ్రుల ఊహానికీ పాటు బడుచున్న వాపత్రిక. ఇందు కార్మిక, సాంఘిక, రాజకీయ, వాణిజ్య విషయములు నిష్పాక్షికముగ చర్చించబడను. దీనికి బర్మాఅంతట ప్రచారము గలదు. వర్తకు లిందు తమ సరసులను క్రకటింపిన మంచి లాభము లు పొందగలరు.

వివరములకు :—

ఎడిటర్, “ఆంధ్రజ్యోతి”

185, లోవర్ మెయిన్ రోడ్డు,

మోల్లెన్—అని వ్రాయుడు.

# అంధ ఖామి బుక్కు డిపో - వే వేరి, మ ద రాసు

వి సంచి — 80 పుటలు — నాలుగు అణాలు.

తమ పృథుధుగరచనములచే నవ్యాంధ్రభారతినీ నేవించుచున్న యువకవులలో నొకరగు శ్రీయుత బొడ్డు బాపిరాజుగారి సుధురకౌవ్యముల సంపుటి. పత్రికలు, ప్రముఖులు విశేషముగ కొనియాడినది. ముద్దుల కూట, గసములఊటు, పాల తెల్లని అంటికో కాగితములు, నాలుగైదు రేఖాచిత్రములు, మొత్తమున కొక అందముల బరితే

వైద్య యోగ రత్నావళి — 382 పుటలు — రెండు రూపాయిలు.

మద్రాసు సెంట్రల్ బోర్డు ఆఫ్ ఇండియన్ మెడిసిన్ మెంబరు బ్రహ్మశ్రీ పండిత ములుగు రామలింగయ్యగారిచే సంపాదితము. ఇందు గవర్నమెంటు 1929 వ సంవత్సరపు శ్రీ. ఓ. 2411 నెంబరు గల పుస్తకమును సర్వకళాములకు చేయుపద్ధతి వివరముగ వ్రాయబడినది. సాంప్రదాయ యోగములు, అనగరమైన పరిభాష చేగ్నబడినవి. ఆచార్యుడమెడికల్ ఆఫీసర్లకు, ఫార్మశీల వారికి మిక్కిలి ఉపయోగమైనది. చాల పరిశ్రమచేసి వ్రాసిన గ్రంథము. ఇండియన్ మెడిసిల్ న్యూజులు ప్రెస్సిఫాల్ శ్రీయుత వైద్యరత్నకెప్టెన్ జి. శ్రీనివాసమూర్తిగారి కీర్తితో అలరారుచున్నది. చక్కని గ్లేజుకాగితములు.

రామప్రియ — 150 పుటలు — పండ్రెండు అణాలు.

ప్రసాదమైన హాస్యమునకు శేరుకెక్కిన తాత కృష్ణమూర్తి (బి. ఏ. యల్. టి) గారిచే సులభవైలిని వ్యవహారిక భాషలో వ్రాయబడిన స్వతంత్రకల్పనాకథలపుస్తకము. 'కథలు మిక్కిలి ముచ్చట లూరుచున్నవి' అని పత్రికారాజునుగు భారతి, 'హాస్యరసగర్భితము' అని విశేష ప్రచారము గల వినోదని పత్రికయు ప్రశంసించినవి.

తర్క సంగ్రహము — పోకెట్ సైజు — ఒక రూపాయి.

తర్కశాస్త్రచారంగతుడగు అన్నంభట్టు సులభాంధకముగ సంస్కృతములో రచించిన గ్రంథమునకు ఆంధ్రతాత్పర్యమును రిచించి ఉరకమతదీపికాఖ్యాయుర్వేదమతవివరణముతో ఆయుర్వేదాచార్య డాక్టరు ములుగు విశ్వేశ్వరశాస్త్రి, యల్. వి. యయ్,; హెచ్. పి. వి. యమ్. గారు వెలువరించినారు. ఆయుర్వేదమునకు ఆశాస్యకవ్యకమైన పదార్థవిజ్ఞానసలుముకూడ కలదు. ఆయుర్వేదానుబంధముతో వ్రాయబడిన ఈ గ్రంథము ప్రతి ఆంధ్రాయుర్వేదవైద్యునినకు ఎంతయు ఉపకరించుచుండే గాక ఆంగ్లలాజిక్ విద్యార్థులకుకూడ చదువతగినది.

కామశాస్త్రము — 150 పుటలు — ఒక రూపాయి.

ఇది వాత్సయన మహర్షి సంస్కృతభాషలో వ్రాసిన సూత్రములకు కొత్త సత్యనారాయణ చౌదరిగారు గావించిన చక్కని తేలు తెల్లముగు తెలుగునేరత. రైలులో అమ్ము పుస్తకాలవంటిది కాదు. సరియైన శాస్త్రగ్రంథము. కామపురుషార్థమునకుగల సామీముఖ్యము, శ్రాభవము ఇది చదివినచో తెల్లముగును.



# ఇటలీ రాజు ఇమాన్యుల్ చౌన ప్రతము

ఇటలీ అబిసీనియాపై దండయాత్ర సాగించుచున్నది. యుద్ధపార్శ్వలంకు ఇటలీమంత్రి ముసోలినిని గూర్చియే ఎప్పుడును వినుచున్నాము. ఇటలీరాజు ఇమాన్యుల్ను గూర్చి ఒక ముక్కయేని వినిపించుటలేదు.

అబిసీనియాదండయాత్రను గూర్చి అతని అభిప్రాయమేమి? యుద్ధము ప్రారంభించుటకు పూర్వమును తరువాతనుగూడ ఎన్నియో ఇటాలియన్ సైనికదళములు ఇటలీ నుండి అబిసీనియాకు వెడలియున్నవి. అందలి ఒక్కదళమునైనను ఇటలీరాజు ఇమాన్యుల్ సింహావలోకనము చేయలేదు. ఇటలీ అబిసీనియా యుద్ధమునుగూర్చి ఆత డొక్కవాక్యమునైనను ఉచ్చరింపలేదు.

ఈ మానప్రతమునకు కారణమేమి? ఆతడు యుద్ధమనిన భయపడు పిరికిపందయా? కాడు. ముమ్మాటికిని కాడు. ముసోలినికంటె కూడ సైనికుడుగా ఇమాన్యుల్ పేచ్చు ప్రతిష్ఠ నార్జించినాడు. ఇమాన్యుల్ పెక్కు యుద్ధములందు పాల్గొనియున్నాడు. స్వయముగ సేనలను నడిపియు ఉన్నాడు. ఆతని యుద్ధకౌశలము అద్వితీయమైనది. కాగా ఆతని మానము ఆశ్చర్యధుర్యమగుచున్నది.

కావుననే పలువురు 'ఇటలీరాజు విక్టర్ ఇమాన్యుల్ సంగతియేమి?' అని అడుగుచున్నారు. ఇప్పుడేకాదు. పండ్రెండు పదమూడు సంవత్సరములుగ ఇమాన్యుల్నుగూర్చి మనము విశేషముగ వినుటలేదు. ముసోలిని నాయకత్వమున ఇటలీయందు ఫాసిస్టు రాజ్యము స్థాపింపబడిన నాటినుండియు అతని నామము వెనుకబడియే యున్నది.

విక్టర్ ఇమాన్యుల్నకు చూపబడవుజ్జిని శీఘ్రముగ ఆకర్షింపగల విగ్రహపుష్టిలేదు. కుదిమట్టమైన ఆకారము. స్వభావముచే ఆతడు చాల ముభావముగ నుండును. ఐరోపా మహాసంగ్రామమునకు పూర్వమును, తరువాతను గూడ ఇటలీరాజ్యాంగము నిరంతరము కష్టముల నెదుర్కొనవలసివచ్చుచుండెను. ఈ కారణములచే ఇమాన్యుల్ జీవితము క్షేత్ర బహుళమయ్యెను. నిరంతరము కష్టములనే కొనినచ్చుచుండిన ఇటలీ కిరీటుధారణముతో నాతడు విశేషముగా క్రుంగిపోయెను.

విక్టర్ ఇమాన్యుల్నకు ఇప్పుడు అరువదియొకటవ వత్సరము. 1900 నుండియు అనగా ముప్పదియైదు వత్సరములనుండి ఇమాన్యులు రాజై యున్నాడు. తండ్రిపేరు యుంబర్న; తల్లిపేరు మార్గరిటా. వంశనామము శావాయ్. జన్మస్థానము నేపిల్లు.

ఇరువదియొక్క వత్సరము నిండకపూర్వమే అతడు సైనికవృత్తి నవలంబించెను. చదువుకొను రోజులలో ఆతని మేధాశక్తి ఉపాధ్యాయుల మెచ్చుకోలునకు గురియయ్యెను. సైనికశిక్షణమునకూడ ఆతడు తోడివారిలో పైచేయిగానే ఉండెను. తనక్రిందిసైనికుల భక్తిని, అభిమానమును చూరగొనిన మొదటితరగతి రెజిమెంటల్ ఆఫీసరుగా మాత్రమేగాక ఆతడు గొప్పకార్యధురంధరుడుగా కూడ పేరుపొందెను. ఉన్యోగరీత్యా ఆతడు పొందిన అభివృద్ధి అంతయు రాజపుత్రుడగుట చేత గాక స్వయము సమర్థుడగుటచేతనై యుండెను. సైనికశాఖలో నాతడు ఒక ఉద్యోగమునుండి మఱియొక ఉన్నతోద్యోగ

మునకు శ్రీఘ్రుగతిని ప్రాకువెట్టెను. ఆతడు తన ఇరువదియేడవ జన్మదినోత్సవము నల్పుకొను నరికి నేపిల్కునందు సైనికాధ్యక్షుడయ్యెను.

మరినాలుగేండ్లు గడచెను. సైనికాధ్యక్షుడుగా ఆతఁడొకను నేపిల్కునందే యుండెను. అంతఁగో తనతండ్రి యుంబట్టో వధింపబడినట్లు వార్తవచ్చెను. ఇట్లు అనుకోని సమయమున ఇటలీసింహాసనాధిపత్యము ఆతనిపై బడెను.

సింహాసనాధిపత్యము లభించిన సంతోష మాతనికి ఇసుమంతయు లేకపోయెను. తన తండ్రివధ ఆతనికి ఔవులులేని వేదన అయ్యెను. దానితో ఆతని జీవితపథమే పూర్తిగ మారిపోయెను. రాజు అయ్యె ఆతడు తన సైనికధర్మములను కూడ యధాపూర్వకము గ నిర్వహింపవచ్చును. కాని పితృమరణము ఆసైనికుని వేదాంతిని చేసినది. ఆతఁడెప్పుడు కరమున కత్తిని గీలించుట మానినాడు. పుస్తకములు అతని హస్తభూషణములై నవి.

ప్రపంచమునందలి పాతరాజుల నాణెములను సంపాదించుటయందును, అమూల్యగ్రంథములను సంగ్రహించుటయందును ఆరాజు తనకాలము వినియోగించువాడు. ప్రపంచమునందలి నాణెముల చరిత్రలో ఆరాజు నిధి; ఆతనివద్ద ఉన్న నాణ్యములు నిరుపమానమై నవి, ఆతని గ్రంథభాండాగారము సాటి లేనిది. ఇట్టిపనులతో ఆ సైనికుడు శాంతముగ రాజ్యముచేయుచుండెను.

ఇంతలో ఐరోపామహాసంగ్రామము ప్రారంభమైనది. 1915 లో ఇటలీ యుద్ధమున ప్రవేశించినది. ఇమాన్యుల్ శాంతిసమాధిని వీడి తిరిగి సైనికుడైనాడు. ఇటలీసేనలు కాపాఠెట్టావద్ద ఓడిపోయినవి. అంత ఇమాన్యుల్ ఇటలీసేనలను స్వయముగ నడుపుటకు పూనుకొనెను. ఆసమయమున ఆతడు

ప్రదర్శించిన ప్రజ్ఞ, ప్రతిభ లోకమువారిచే విశేషముగ కీర్తింపబడినవి. అప్పటి ఇమాన్యుల్ ధైర్యమును, స్వార్థత్యాగమును లాయజ్ జార్జి, లార్డువుల్గమర్ వంటి భిన్నస్వభావులుకూడ ఏకముఖమున కీర్తించిరి. శావాయ్ రాజవంశీయులు భయమనునది యెఱుగరను జనవాక్యమును రూఢిపఱచి ఇమాన్యుల్ స్వయముగ యుద్ధరంగమునకు దుమికెను. తనసేనలా? ఇంతక్రితమే యుద్ధమున ఓడి వెనుకంజవై చివచ్చిన మూక. ఎదిరి సేనలా? విజగీషతో ఒడలుమఱచి వచ్చుచున్న జర్మను, ఆస్ట్రియా దేశములవి. మిత్ర వుండలివారి సహాయమా? ఇంకను అందు బొటునకు రాలేదు. అయినను రాజు తన సైనికులలో ఉత్సాహమును పూరించినాడు. 'పెయివి'ని కాపాడినాడు. జర్మను, ఆస్ట్రియా సేనల దాడిని నిలవరించినాడు. ఇటలీ దేశపు సైనికవ్యవస్థనంతటిని అతఁడొదినములలో పూర్తిగ పునర్నిర్మాణము గావించినాడు.

యుద్ధమున ఇటలీ విజయముగాంచినది. కాని దేశమున రాజకీయరంగమునందు కల్లోలము పుట్టినది. పార్టీ ప్రభుత్వము పనిచేసినది కాదు. కక్షలు, కలహములు మితిమీరినవి. ముసోలినీనాయకత్వమున ఫాసిస్టులు విజృంభించిరి. అప్పటి ఇటలీ ప్రధానమంత్రి 'ఫాక్టా' ఇటలీయందంతను సైనికశాసనము అమలు జరుపుటకు కృతనిశ్చయుడయ్యెను. ఈ విషయము ప్రచురణార్థము పత్రికలకును, వివిధపత్రికాములందలి అధికారులకును తెలుపబడెను. ఈక్లిష్టస్థితిలో ఇమాన్యుల్ మంచి దూరదృష్టితో పనిచేసెను. సైనికశాసనము అమలు పఱచుటయనగా దేశమున యుద్ధమును రేపుటయే అని అతడు నిజమరసెను. కాగా ఫాక్టామంత్రి సైనికశాసనపు డిక్రీ తనవద్దకు

తెచ్చి సంతకము చేయమని కోరగా ఇమాన్యుల్ నిరాకరించెను. ఆడిక్రీ ఉపసంహరించుకొని ఫాక్టా మంత్రిత్వమునకు రాసినామా ఈయవలెనని ఆతడు కోరెను. ముసోలిసీనాయకత్వమున ఫాసిస్టులు రోముపై మహాప్రస్థానమును అప్పుడే ముగించిరి. కాగా ఇమాన్యుల్ ముసోలిసీని మంత్రిత్వమునకు ఆహ్వానించెను. ముసోలిసీ మంత్రియయ్యెను.

ఫాసిస్టు ప్రభుత్వమున రాజయెక్క కారవము అతిశయించినది. కాని అధికారము డిండుపాటొందినది. అగుగాక ఇటలీ దేశమున యుద్ధములేకుండ పోయినది. నాటినుండి ముసోలిసీ రాజును మించినాడు. కిరీటిాధిపత్యమును గూర్చిన విషయములందుకూడ తుది నిర్ణయము ముసోలిసీదే. సైనికదళముల సింహావళోకనము చేయుట మొదలగు పనులకు రాజును, యువరాజును రంగముమీదికి రప్పించబడుచుండు. ఆపని తీరిన మరునిముసమున వారు తిరిగి తెరవెనుకకు పోవుదురు. రాజభవనములలో పెక్కలు ఇప్పుడు ప్రభుత్వపుటాస్త్రగా పనిచేయునవి. రాజునకును, రాణికిని పది మిలియనుల లైట్ల ధరణము. యువరాజు ముప్పదియేండ్ల వాడు - రెండు మిలియనుల లైట్ల ధరణము పొందుచున్నాడు.

ఈతరుణమున ఇటలీ అబిసీని సూత్రో యుద్ధము చేయరాదనుట రాజయొక్కయు, యువరాజయొక్కయు అభీప్రాయమని కొద్ది రోజులక్రిత మొక వదంతి లయలుదేశెను. ఎంతవఱకు నిజమో! ముప్పదియైదు: వత్సరములుగ ఇటలీరాజై ఇమాన్యులు తన దేశము కష్టపరంపరలలో చిక్కి బయటపడుట చూచుచున్నాడు. నేడు ఆతనికి రాజ్యాధికారమేమియులేదు.

కాని ఒకప్పుడు ఫాక్టా మంత్రిని త్రోసి

వైచి ముసోలిసీని ఆహ్వానించి దేశమును కాపాడి తన కార్యదక్షత్వమును ప్రదర్శించినట్లే ఇమాన్యుల్ కొలదికాలములో తన కార్యదక్షత్వమును తిరిగి ప్రదర్శింపవలసివచ్చునా?

విద్యావంతుడగు ఈ ప్రభువు, సైనికుడగు ఈ రాజు - ఒకవేళ ముసోలిసీ కథ ఈ అబిసీనియా యుద్ధముతో ముగియుచో తిరిగి ఇటలీకి వెనుకటివలె రక్షణదేసిత కాకుండునా?

కమ్మరవానితనయడగు ముసోలిసీ పాత శాలగూ కేవలవిద్యార్థిమాత్రుడై యుండిన రోజులలో ఇమాన్యుల్ ఇటలీరాజైనాడు. కాని ఇప్పుడు ముసోలిసీ చెప్పినట్లు ఇమాన్యుల్ చేసేతీరపలసినదే. ఇమాన్యుల్ కు ఫాటోతీయించుకొనుట ఇష్టములేదు. కాని ముసోలిసీ తీయించుకొనమనినాడు. మాటు మాంటాడక ఇమాన్యుల్ తీయించుకొన్నాడు. ఇక ముసోలిసీ తలపెట్టిన అబిసీని యాయుద్ధమునుగూర్చి ఇమాన్యుల్ వెదవి వెదపకపోవుటలో ఆశ్చర్యమేమున్నది?

మానవ్రతుడగు అంజు తిరిగి కార్యక్షేత్రమున ప్రవేశించు నవసరము కలుగునా? అబిసీని యాయుద్ధములో ముసోలిసీ ఓడిపోవునని యు, ఇటలీ ప్రజలు ఆతనిపై తిరుగపడెదరని యు ముసోలిసీ జాతకమునుబట్టి ఒకానొక సుప్రసిద్ధ ఫ్రెంచి జ్యోతిషుడు జ్యోత్యము చెప్పచున్నాడు. ఐరోపామహాసంగ్రామ కాలమునను, ఫాక్టా మంత్రి ఇటలీలో సైనిక శాసనమును అమలుపెట్టదలచినపుడును కలుగజేసికొని దేశమును దివ్యతీని నడిపినట్లే ఇమాన్యుల్ తిరిగి మరియొకసారి కలుగచేసికొనవలసి వచ్చునా?

మానవ్రతియగు ఈ రాజుచే భగవంతుడు భావికాలమున ఏమిచేయింపనున్నాడో?



# బాలబాంధవి

౧. పాటలు.

## జల్దారుకే గిన్నెట్

మీ తల్లి కోకది ♦ మీ తండ్రి వోడిది  
 ప్రాతజల్దారుంటె ♦ పట్టుకొని రండి  
 ప్రాతజల్దారుకి ♦ బంగారువలె మెఱయు  
 నూతనంబగు బొమ్మ ♦ లిస్తాను తెండి|| మీ||  
 కుక్కలు కోతులు ♦ కొమ్మరై న దొరసాన్లు  
 నక్కలు కాకులు ♦ నల్ల బంట్లోతులు  
 పళ్ళెలు చిలకలు ♦ పంచపా త్తరలున్ను  
 గుళ్ళీలు జారీలు ♦ గుడ్డలు ఆవులు  
 ఏవికావలస్తే ♦ అవి మీకు యిస్తాను  
 ఏవికావలస్తే ♦ అవి మీకు యిస్తాను|| మీ||  
 బట్టపై నదియేమి ♦ పశపశా మెఱయునా ?  
 పెట్టెలోనదియేమి ♦ పిల్లలను పెట్టునా ?  
 పట్టుకొనిరండి అ ♦ బస్సు యిమ్మాయిలు !  
 గట్టివస్తువులిత్తు ♦ కాకుంటె కొనకండి|| మీ||  
 పదిలముగ అవి మీరు ♦ వాడుకం లేను  
 పదియేళ్ళకై నాను ♦ పగలిపోవండి  
 గదిలోను పెట్టితే ♦ ఘనముగా తోచు  
 చిదిమితే మాత్రము ♦ చితికిపోతాయి|| మీ||

౨. కథలు.

## వరహాలు : పాములు

ఒక చెఱువుగట్టున ఒక బ్రాహ్మణు డిల్లుగట్టుకుని  
 కాపురముండెను. ఆయనకూతురు విమల. విమలకి  
 ఎనిమిదేండ్ల ప్పడే తల్లి చనిపోవుటచే ఆయన తిరిగి  
 పెండ్లిచేసుకొనెను. గండవభార్య సుందరమృతకూడ  
 ఒకకూతురుపుట్టి పెరుగుచుండెను. సవతితల్లి ఆన్ని  
 పనులు విమలచేత చేయించుచు కష్టపెట్టుచుండెను.  
 ఒకనాడు విమల చెరువువై వెళ్లెను. ఒక ముసలిది  
 వచ్చి “అమ్మాయి! కానిని మంచినీళ్ళిచ్చెదవూ?”  
 అని అడిగెను. ఆమె యిచ్చెను. ఆముసలిది “నీకడు  
 పు చల్లగా, నీనోట్లోంచి వరహాలు రాలాలి” అని  
 దీవించింది. విమల యింటికివెళ్ళి సవతితల్లిని బిందె  
 దించమన్నది. వెంటనే ఆమెనోట్లోంచి వరహాలు  
 రాలెను. అందరూ ఆశ్చర్యపోయారు. అప్పుడు విమల  
 సవతితల్లి ఆమెనోట్లోంచి వరహాలు రాలడానికి  
 కారణం తెలిసికొని తనకూతురును కూడా చెరువుకు  
 పంపెను. ఆముసలిది మళ్ళీవచ్చి మంచినీళ్ళు అడిగెను.  
 ఈశాలిక యివ్వలేను. ముసలిది కోపగించి “నీనోట్లోం  
 చి పాములురాలాలి” అని శపించెను. ఆమె యింటికి  
 వచ్చి విమలకి మల్లనే బిందె దించమనెను. వెంటనే  
 ఆమెనోట్లోంచి పాములురాలెను. అవి కరవగా తల్లి  
 కూతురూ ఇద్దఱూ చచ్చిపోయిరి.

విమల అప్పటినుంచి సుఖము గానుండెను.

—గ రి మెళ్ళ సత్య నారాయణ, బి.ఏ.

—వేమూరు మీనాక్షమ్మ.

విజ్ఞానసంపాదనావసరమున వివిధవిషయములందు కలుగు సందేహములను నివారించుకొన పత్రికాముఖమున జిజ్ఞాస సలుపుటకును— ఇందలి ఏ ఒక్క జిజ్ఞాసకై ననుసరే సరియైన సమాధానము తెలిసియున్నచో దానిని కూడినంత సంగ్రహముగ వ్రాసి, ప్రచురణార్థము పంపుటకును ఆంధ్రభూమి పాఠకులను ప్రార్థింతుము. —సంపాదకుడు.

౧౮. బొట్టు, కాటుక, గాజుల నిషేధము

హిందూస్త్రీలు చిన్నతనమునుండి బొట్టు, కాటుక, గాజులు ధరింతురు. వివాహమైననాటినుండి మంగళనూత్రమునుగూడ ధరించుచున్నారు, భర్తచనిపోయిన స్త్రీలకు వివాహమునాటి మంగళనూత్రమునేగాక చిన్నతనమునుండి ధరించు బొట్టు, కాటుక, గాజులకూడ నిషేధించుచున్నారు. చిన్నతనమునుండి ధరించు ఈబొట్టు, కాటుక, గాజులు భర్తచనిపోయిన తదుపరి స్త్రీలు ధరించుటకు సాంధ్యార్చనాశాస్త్రప్రకారము నిషేధమున్నదా?

—కర్తవీరారెడ్డి.

౧౯. అశౌచవిచారము

దశరాత్ర జ్ఞాతులలోఁ జేరినవా రెవరేని మరణించినపుడు అవివాహితయగు (కన్యలకు) ఆడపిల్లలకు నాశౌచ మికన్యలును దండ్రెక్కి యధీనములో నున్నవారగుటఁ దండ్రెక్కి సంబంధించిన శుభాశుభములు వీరికిని గలవనియు నందుచే వీరికిని నాశౌచము ధర్మశాస్త్రవిహితమేనని కొందఱ రాచరించుచున్నారు. మఱికొందఱు మాదేశములో నాచారము తేమింజేసి మేమాచరింపమనుచున్నారు. వీరికిని ధర్మశాస్త్రరీత్యా యాశౌచముగలదని ప్రత్యేక ప్రమాణములుగలవా? లేక యేదేశస్థుల కాయాచారమే ప్రమాణమా?—విద్వాన్ పి. లింగయ్యశాస్త్రి.

౨౦. పెద్దపులి, సింహము

పెద్దపులి, సింహము అను ఈరెండు ఘాతుకవృగములలో బలశౌర్యములందు అధికమైనదేది? ఈ రెండు జంతువులలో ఒక్కొక్కదానికి ఎంతమంది మనుష్యుల శక్తియుండును?

—తిరువీధుల తాయారమ్మ.

౨౧. ముసోలినిపదమునకర్థము

అబిసీనియా చక్రవర్తికి టఫారి నామము తల్లిపెట్టినది, కాబట్టి అది అతనిపేరు. 'ముసోలిని' అనునది ముసోలిని అసలుపేరుకాదు. అది ఆతని ఇంటిపేరు. తెలుగువారిలో ఇంటిపేళ్లు సాధారణముగా గ్రామనామములనుపట్టి ఏర్పడును. ఇటాలియనులలో ఇంటిపేళ్లు వారు చేయువృత్తులనుపట్టి ఏర్పడును. ఇటాలియనులలో ముసోలిని వంశము చాల ప్రాచీనమైనది. వారు ముసోలినా అనబడు అతిసున్నితమగు వస్త్రములు తయారుచేయువారుగనో, లేక ఆ వస్త్రములతో వర్తకముచేయువారుగనో ఉండుటచే వారికి ఈనామము ఏర్పడెను. ముసోలినా వస్త్రములు అనగా ప్రపంచ ప్రఖ్యాతిమైన మన డక్రామస్లిన్ వస్త్రములే. ఈమస్లిన్ వస్త్రములు హిందూదేశమునుండి అరబ్బులద్వారా ఐరోపియన్ క్రూనేడరులకంది వారిద్వారా యూరపుఖండమున వ్యాపించెను. ముసోలిని వంశీయులు ఈ వస్త్రములతో విశేషముగా వర్తకముచేయుచు ఈయింటిపేరు నార్జించిరి. ముసోలిని ఇంటిపేరుతో హిందూదేశమున కిట్లు సంబంధము కలిగియుండుట తెలిసికొనుటకు ఈయదనున సమతృకరముగనే యుండును.

౨౨. గ్రేటాగార్బో

నిసీమారంగమున లోకప్రఖ్యాతిగాంచిన గ్రేటాగార్బోకు వివాహముకాలేదు.

—సి. సీతారామయ్య.

౨౩. అబిసీనియా : ఇథియోపియా

పూర్వకాలపు చరిత్రకారులును, భూగోళశాస్త్రకారులును హిందూదేశము మొదలుకొని ఈజిప్టువఱకుగల సముద్రమైన దేశములను ఇథియోపియా

నామముతో వ్యవహరించిరి. వారి వ్యవహారము ననుసరించి హిందూదేశము, ఈజిప్టుకూడ ఇథియోపియా లోని భాగములే. ఆనాటి ఈదేశములకు చెందిన నల్లవారందఱును ఇథియోపియనులుగానే వారిచే వ్యవహరింపబడుచుండిరి. కాని ప్రస్తుతము ఇథియోపియా నామము ఆఫ్రికాలోని ఒక్కదేశమునకును, ఇథియోపియన్ నామము ఆఒక్క దేశమునందలి ప్రజలకును మాత్రము రూఢమైయున్నది. అబిసీనియా అనునది హబాష్ అను పదమునకు గ్రామ్యము. క్రీస్తునకు పూర్వము ఇథియోపియాపై దండెత్తినచ్చి ఆ దేశమును జయించిన ఆరబ్బు జాతీయులు అపుడు హబాష్ నామముతో వ్యవహరింపబడుచుండిరి. హబాష్ లు జయించినదేశము అబిసీనియాయైనది. అబిసీనియా దేశస్థులందరును తమదేశమును ఇథియోపియా అనియే పిలుతురు. ఆరబిక్ నామముగు అబిసీనియా పదము వారికి కిట్టదు. 'ఇథియోపియా రాజులకు రాజు' అను నామమునే అబిసీనియా చక్రవర్తులు ప్రేమించుతురు. ఇథియోపియా అను పదము గ్రీకుభాషా జనితము. ఆభాషలో ఆపదమున కర్థము నల్ల మొగము వారిదేశము అని. అబిసీనియా దేశమునకు ఆ నామ మిచ్చుటకు కారణభూతమైన హబాష్ పదముతో ఆ దేశమున ఏవ్యక్తి నైన పిలిచితిమేని అది అతడు తనకు చేయబడిన గొప్ప అవమానముగ భావించును. హబాష్ అనగా వెరి వెంగళోప్పకు పర్యాయపదమై యున్నది. కాని క్రీస్తుశకము నాలగవ శతాబ్దినుండియు హబాష్ శబ్దభవముగు అబిసీనియా పదము ఆదేశ నామముగ వాడబడుచు నేయున్నది.

**౬౩. జాతీయమితిసభలో భాషాసమస్య**

జాతీయమితి సభలో భాషాసమస్య పరిష్కరింపబడిన తీరు చమత్కారమైనది. ఆంగ్ల మంత్రి సర్ శామ్ముల్ హోరు ఆంగ్లమున ఉపన్యసించుచున్నాడనుకొనుడు. మిగిలిన సభ్యులలో ఒక్కొక్కడు తనకు ఆ ఉపన్యాసము ఏభాషలో వివలయునని ఉన్నదో ఎన్నుకొని ఆభాషగుర్తుగల ఎలక్టిక్ మీటు నొక్కవలయును. ఈమీటు నొక్కటకు గాను

ఆసభ్యుడు తన ఆసనమునుండియైన కదలనక్కరలేదు. ఆమీటు లాతని చెంత నేయుండును. మీటు నొక్కి ఆతడు 'ఇయర్ ఫో' అను యంత్రమును చేకొనవలయును. హోరు ఆంగ్లమున ఉపన్యసించుచున్నను ఆఉపన్యాసము ఆసభ్యునకు అతడెన్నుకొనిన భాషలో వినిపించును. హోరు ఉపన్యాసము లోని ఒక్కొక్క వాక్యమును ఉద్ఘాతమగుటతోడనే అందుకొని దానిని తమతమ భాషలలోనికి మార్చి మరల పలుకు ఆయాభాషలకు చెందిన ఉద్యోగులందఱో తెరవెనుక నుండురు. ఉపన్యాసకుని నోట మాట ఉచ్చరింపబడుట తడువుగా వారు దానిని తమభాషలోనికి మార్చి తిరిగి ఉచ్చరింతురు. యంత్రసహాయమున ఆమాట ఆయాసభ్యుల చెవికి చేరును. ఈవిర్వాట్లు లేకపోయినచో పలుదేశపు ప్రతినిధులుగల జాతీయమితిలో వ్యవహారము నడచుట దుస్సరమే అయిఉండును.

**౬౪. గోదావరి గంగకు అప్ప**

గంగానదికి గోదావరి అప్పగారను పెద్దల పలుకు భూగోళశాస్త్రరీత్యా సమర్థనీయమువదే. ఈ పలుకు ఉట్టి పుక్కిటి గాధ కాదని భూగర్భశాస్త్రవేత్తలును, భూగోళశాస్త్రవేత్తలును చేసిన తీవ్రపరిశోధనలచేతను, దీర్ఘ పరిశ్రమచేతను నిరూపింపగలుగుచున్నాము. చిగకాలమునకు పూర్వము యిపుడు మనము ఉత్తరహిందూస్థానమని పిలుచు ప్రదేశమంతయు సముద్రమయమై యుండెను. అనగా ఆకాలమున సముద్రపుటలలు హిమాలయపర్వతములను తాకుచుండినవన్నమాట. వింధ్యపర్వతమునకు దక్షిణముననున్న ప్రదేశము-దక్కనుపీఠభూమి యని మన మిపుడు వ్యవహరించునది- ఒకదీర్ఘముగా సముద్రమునడుమనుండెను. అందు గోదావరి ప్రవహించుచుండెను, అనంతరము క్రమముగా ఉత్తరహిందూస్థానము ఊర్వణుటయు గంగాది నదులు పుట్టుటయు జరిగెను. గంగకంటె ముందే పుట్టియుండినదగుట గోదావరిని భారతీయులు గంగకు అగ్రసహజగా షేర్కొనుట సమంజసుయినదే.

# ము సో లి సీ మ్,ం త్రి ప్ర యి వే టు జీ వి త ము

నేటికాలమున పెక్కుమంది ప్రజలసంభాషణములందు, చర్చలందు ఆ ప్రమేషితముగుచున్న నామము ముసోలినినామమే. ఆతని కీర్తి దిగంతవిశ్రాంతమైనది. కాని ఆతని ప్రయివేటు జీవితమునుగూర్చి కొద్దిసంగతులు మాత్రమే లోకమువారికి చేకూఱుచున్నవి. కారణమేమి? తనప్రయివేటు జీవితమునుగూర్చిన సంగతులు పఠించుటనుకంటె ముసోలిని ఎక్కువగా కక్కసింతుకొను విషయము మఱియొకటిలేదు.

అగుగాక! లోకుల నాలుకపై నాట్యముచేయుచున్న ఆవిఖ్యాతపురుషుని ప్రయివేటు జీవితము, అతని అలవాటులు, తదితరముగు భోగట్టా తెలిసికొనుటకు ఎల్లరును ఉఱకలు వేయుచుండురు.

అతడు ఇటలీ దేశపు ప్రధానమంత్రి. రోజంతయు నాతనికి ఎడ తెలిపిలేని పనియే. ఇటలీరాజధానియగు రోము నుహానగరమున అతని కార్యాలయము, 'పెలాజ్జో వెనీజియా' అనుమందిరమున, పని చేయుచున్నంతసేపును అతడు ఏకసర్గుడై యుండును. ఆసకాగ్రత అసదృశము; అనితరలభ్యము. ఒక్కొక్కప్పుడు అతడు ఉదయము మొదలుకొని అర్ధరాత్రియగునఱకు ఏకటాకీని పనిచేయుచునే యుండును. అర్ధరాత్రియైనను తెంపులేక పనిచేయుచునే యుండు సమయములును తఱువై యుండును, పని అంతయు ముగించుకొని అప్పు డాత డింటికిపోవును. నిజము చెప్పవలసినచో నాతడు సంఘమున విశేషముగ కలియడని చెప్పకుండరాదు.

రోము నగరమున ముసోలిని విల్లా

టార్లోనియా అను తావున నివసించును. సుందరమగు నో.మె.కో.లనా ప్రదేశమున ఆ టార్లోనియా ఉన్నది. దాని చుట్టును అందమగు పెద్దపార్కు. అది ముసోలిని సొంతము కాదు. ఆ యింట నాతడు అతిథి మాత్రమే. అది డ్యూక్ ఆఫ్ టార్లోనియాకు చెందినది. అతడు ఇటలీ దేశమునందలి అధిక ధనవంతులగు కర్నకులలో నొకడు. మంత్రియైన తరువాత ఏడు సంవత్సరములనఱకును ముసోలిని రోము నందు ఒక మేడలో మూడు గదులుగల ఒక సామాన్యపు చిన్న ఇంటియందు ఉండువాడు. మూడు సంవత్సరముల క్రితము ఆవిల్లా టార్లోనియా ముసోలిని కీయబడినది. అప్పటి నుండియు అత డండే నివసించుచున్నాడు.

టార్లోనియా భవనము విలాసవస్తువులకు పేరుమ్రోసినది. అచ్చట అంతయు జమీందారీఫాయి జీవితము. అట్టి వాతావరణమున ముసోలిని నిరాడంబరజీవితయై యుండును. అతనికిగల సేవకులు మిక్కిలి కొద్దిమంది. టీపార్టీలు, స్వాగతోత్సవములు, విందు భోజనములు మున్నగు ఆడంబరము అచటలేవు. విదేశములనుండి పనికట్టుకొని తనకొఱకు రాజకీయవేత్తలుగాని తదితరప్రఖ్యాతపురుషులుగాని వచ్చుచో ఆ అతిథులకు ముసోలిని తన కార్యాలయముగు 'పెలాజ్జో వెనీజియా' యందుకాని, రోమునందలి 'మొడటి' తరగతి హోటలునందుకాని భోజనసదుపాయములు చేయును.

వ్యక్తి గత్తముగా నాతడు నిరాడంబరుడు. గృహకార్యవ్యవహారమును అచట చాల నిరాడంబరముగనే జరిగిపోవును. ఆతని పెద్ద

కుమారు లిద్దరును తమ తండ్రితో అచటనే నివసించుదురు. (ఇప్పుడు వీరిద్దరు అబినీనియాకు వెడలియున్నారు.) కాని అతని భార్యయు, మిగిలిన చిన్నపిల్లలును ప్రిడెపియో కోట యందు నివసించుదురు.

ముసోలినీ చాల పెండలకడనే నిద్రమేల్కొంచును. ప్రతిదినమును వినియముగా నాత డేదియేని యొక క్రీడయందు పాల్గొని తీరును. దినమున అతని ప్రథమకృత్యము దేహాపరిశ్రమయే. తఱుచు గుఱ్ఱపు స్వారి చేయుచుండును. లేదా బాగుగా వ్యాయామము చేయుచుండును. ఈ కృత్యము చేసి కాని అతడు ప్రతిదినము రాజకార్యనిర్వహణమునకు దొరకొనడు. వెలాజ్జో నెనీజియా యందలి తన ఆఫీసు టేబిలువద్ద సాధారణముగ ఎనిమిదిన్నర గంటలు దాటకుండగనే అతడు ప్రత్యక్షమగును. ఆ రాజభవనము నా తడు తఱుచుగా అర్ధరాత్రి అతిక్రమించువఱకును వీడుచుండడు.

అతని సొంతమునకు ఒక ప్రయువేలు ఫిలుముస్టూడియో ఉన్నది. ఎంత ఆలస్యమైనను ప్రతిదిన మాత డాస్టూడియో దర్శించి తీరును. ఆస్టూడియో విల్లాటార్లోని యాయందే యున్నది. క్రొత్తగా వచ్చినవానిలో అతి ప్రశస్తములగు ఫిల్ములలోని కొన్ని భాగములను, ప్రపంచవార్తలలో ముఖ్యములైన పానిని ఆత డచట తిలకించును. అతనికి ఫిలుముల పిచ్చుమెండు. కార్యాలయమున పని చేసిచేసి వచ్చును. అప్పటికే అర్ధరాత్రి అతిక్రమించుచుండును. కాగా ఆ ఫిలుములలో ఒక అంకముకంటె ఎక్కువ చూడరాదని నిశ్చయించుకొనును. కాని సాధారణముగ ఆ ఫిలుమంతయు చూడనిదే అతడివలకు రాడు. ఇంతసేపు మేలుకుండియు నాతడు ఉదయము

ఏడుగంటలదాటి ఒక నిముసము నిద్రింపడు!

ముసోలినీ అభిలాష ఒక్క ఫిలుముల యందే కాదు. క్రీడలయందలి అతని అభిలాషయు అగ్గలమైనదే. గుఱ్ఱపు స్వారియందు అతనికి అభిమానము హెచ్చు. వ్యాయామ క్రీడలయందు కొండంత మమకారము. గరిడీ చేయుట అతనికి ప్రിയతమమైనది. మోటారు సడుపుటయం దాతడు అందవేసిన చేయి. తఱుచుగా నాతడు మోటారు సైకిలు నెక్కి పోవుచుండును. ఇట్లీ దేశపు సంత్రీ కాక పూర్వము అతడు మిలాన్ నం దొక పత్రికకు సంపాదకుడుగా నుండెను. అప్పటి అతని కాపురము ఊరుబయట అయి ఉండుటచే రాత్రిపూట ఇంటికిపోవుట కత డొక మోటారు బై సైకిలు నుపయోగించువాడు. మోటారు బై సైకిలు విహారము అప్పటినుండియు నతనికి అలవాటయ్యెను. ఇప్పుడు కూడ ముసోలినీ వారమునకు రెండుమూడుసారులు తన అందమైన మోటారు బై సైకిల్ ఎక్కి రోమునగరమునకు వెలుపలను సొమెంటనా యందును విహరించును. మోటారు కారులను అతనికి ప్రിയమైనవే. కొద్దికాలమునకు పూర్వమువఱకును ముసోలినీ ప్రతిదినమును మోటారుపై పి.కారు పోవువాడు- కాని నేడు అతని కట్లు పి.కారు పోవుటకు బొత్తిగా కాలములేదు. ఎనిమిది సిలిండరులుగల ఆల్ఫారోమియో రేసింగుకారు ముసోలినీకి ఉన్నది. దానిపై నాతడు శరవేగమును మించిన వేగమున పోవుచుండును. ఏ మోటారుకాని ఎక్కి అతడు పోవుచుండినపుడు అతని వేగమునకు స్నేహితులు, శ్రేణియోభిలాషులు, కుటుంబపు వ్యక్తులు మిక్కిలి అలజడి పొందుదురు.

విమానవిహారమనినను అతనికి సరదాయే. కాని అతని కుటుంబము ఖారతనిని



విమాన మెక్కనీయరు. తన ప్రాణమును గూర్చి ముసోలీసీకి పినరం తేని భయములేదు. ప్రతిదినము నొకసారి విమానవిహారము నల్పనలయునని అతని అభిలాష. కాని ఫాసిస్టు పార్టీ నాయకులు ఆ అభిలాషకు అడ్డు తగులు చుందురు. కాగా ముసోలీసీకి విమాన చోదనమున కుండవలసిన పట్టా (పై లెట్టు సర్టిఫికేట్లు) ఉన్నను తన కుటుంబము వారి ప్రార్థనలను, తన పార్టీ నాయకుల ఎచ్చరికలను ఉపలక్షించి యతడు ఎప్పుడును విమాన మెక్కకుండుటకు వాగ్దానము గా విచినాడు.

గుఱిచూచి కొట్టుటయందు అతడు మంచి నేర్పరి. సామువిద్య లెన్నగ నేర్చినవాడు. లోకప్రఖ్యాతి గాంచిన రోయింగుక్లబ్బులో నొకదానియం దాతడు సభ్యుడు. తెడ్లువైచుచు పడవనడుపుటలో నతడు సమర్థుడు. చుక్కానిపట్టి కాయటలో నత డద్వితీయుడు.

అతనికి గ్రంథపఠమునం దాశక్తి మెండు. చదువుగ్రంథములకు లెక్కలేదు- శాస్త్రవి విషయకములు, రాజకీయములు, సాంకేతిక విషయకములు, సాంఘికములు, చారిత్రకము లు మున్నగు పుస్తకములనే గాక అతడు కేవల కళాసారస్వతములకు చెందిన గ్రంథములనుగూడ పఠించును. ముసోలీసీ బహు భాషలునేర్చిన ప్రోడ. జర్మన్, ఫ్రెంచి, ఇంగ్లీషు భాషలను ధారాళముగ మాటలాడగలడు-మాటలాడుటయే గాక ఆయాభాషలయందు ప్రచురింపబడు అమూల్యగ్రంథముల నన్నిటిని ఆత డాయాభాషలయందే చదువగలడు. క్రొత్తగా కట్టబడిన రోమునకు ప్లానులన్నియు ముసోలీసీ స్వయముగ నిర్మించినవే- ఈ కారణముచేతనే ఆ నగర మిప్పుడు 'రోమా ముసోలీసీనియా' అను నామమున

వ్యవహరింపబడుచున్నది. యువకుడుగా ఉండినప్పుడు వీణవాయిం చుట అతడు లెన్నగ అభ్యసించెను- ఇప్పు డాతనికి బొత్తిగా తీరికయుండదు- కాని ఏ మాత్రము అవకాశము లభించినను ముసోలీసీ తన వీణ నందుకొని వాయిండుచు ఆనందపరవశు డగుచుండును- గానమునకు సంబంధించి ఆ పట్టణమున ఏమి నడచినను ముసోలీసీ కుతూహలముతో తెలిసికొనును. రేడియో సంగీత మనిన అతడు మనసుపడును- లండను రేడియోసంగీతము ఈ విషయమున అతని అభిమానమును హెచ్చుగ చూట గొనెనని ముసోలీసీమిత్రులు చెప్పుదురు.

ఇన్ని పనుల నడుమ అతడు నాటకరచన ము సాగించును! ఈ బహునాటకములను ముసోలీసీ ఎట్లు రచింపగలిగెను? పనులు ముగించుకొని రాత్రులు పక్కపై చేరి నాటకములు రచించుట అతని కొకవాడుక యైపోయినది- కాని ఇటీవల అత డీవాడుకను తగ్గించినాడు.

ఇంతకును ముసోలీసీ భోజనప్రియుడు- బాగా తినును- ఇటాలియనుల భోజ్యపదార్థముల విషయమున నూత్నాభివృద్ధిని గనుపఱచిన సీనర్ ఆల్ ఫ్రెడె యొక్క హోటలు నకు ముసోలీసీ తఱుచు పోవుచుండువాడు- ఆహోటలుయజమాని పాకనై ప్రణ్యమునకు మెచ్చి ముసోలీసీ బిరుదము కూడ ఇచ్చెను- ఎంత తిన్నను నెమ్మదిగా తిను అలవాటు మాత్రము ముసోలీసీకి లేదు- విందుభోజనములందు ఇతరులు భోజనమునకు ప్రారంభించు సరికే ముసోలీసీ భోజనము మూడువంతులై పోవును- ఇక మిగత భోజనము మిగిలిన వారితో కత్తు కలిపి నెమ్మదిగ చేయును.

కొద్ది సంవత్సరముల పూర్వమువఱకును

ముసోలినీ సంఘమున నలుగురితో కలియు చుండువాడు- ఇటలీదేశపు సుప్రసిద్ధచిత్ర కారులు, విఖ్యాతశాస్త్రవేత్తలు సమావేశములగు పరిషత్తులకు ముసోలినీ ఆదినములలో తఱుచు వెళ్లుచుండువాడు- నే డిట్టి పరిషత్తులకు పోవుట కాలనికి బొత్తిగా తీరికలేదు రాజకీయముగా జరుగు విందులకు తప్ప మఱి ఇతరసమావేశములకు పోవుట ఆతడివోజలలో పూర్తిగా మానుకొన్నాడు.

ముసోలినీకూతురు ఎడ్డా- ఎడ్డాయందు అతనికిగల ప్రేమ నిరవధికము. ఆమె సందర్శనమే అతనికి అఖిలపరిషత్ సందర్శనము. ఆమె కౌంటుకెయినో భార్య. అగుట నామె కౌంటెనె కెయినో. వార్తాపత్రికలకు సంబంధించిన ముసోలినీవ్యవహారములన్నియు ఆల్లుని ఆలనయందుండును. (ఆ అల్లుడిపుడు అబిసీనియాయందున్నాడు.) అల్లునితండ్రి సీనియర్ కౌంటుకెయినో (అనగా ముసోలినీ వియ్యంకుడు) ముసోలినీ కాబినెట్టులో ట్రాఫిక్ శాఖ మంత్రి. ఈతనియెడ ముసోలినీ చూపుచెలిమి బలిమియైనది.

ముసోలినీయొక్క సౌజన్యమును గూర్చియు, ఆదరణనుగూర్చియు ఎన్నియొకధలు రోముమహానగరమున వాడుకలోనున్నవి. సమాజమున ఉన్నప్పడు రాజకీయసమస్యలుగాని, సాంఘిక సమస్యలుగాని చర్చించుట కాలడియ్యకొనడు. తనముందర రాజకీయములను గూర్చి ఎవరైన వేళాకోళము చేయుచో నతడు కలవరపడును- ముఖస్తుతి అతడు కక్కసించుకొను మఱియొక విషయము- తన్ను ఎవరైన ముఖస్తుతిగావించుటకు దొరకొనిరా వెంటనే ఆతడు మందహాసము చేయును- ఎడమొగము పెడమొగము ఆయి తొలగిపోవును.

### శ్రీ శ్రీ వేంకటసుబ్బమగారు

శ్రీమతి పాణకా కనకమ్మగారి ఏకపుత్రిక, శ్రీయుత మరుపూరు పిచ్చిరెడ్డిగారి ప్రియపత్ని, విద్యావతి, సుగుణశీల, సౌజన్యమూర్తియగు శ్రీ. వేంకటసుబ్బమ్మగారి-26-వ యేట(5-10-35)-ఆకాల మృత్యువు ఆంధ్రసాదరిసాదరులను మిగుల విషాదమున ముంపక మానదు. ఈమె గత 3, 4 నెలలనుండి, బలహీనతచే గుండెజబ్బు హెచ్చినందున మా సముదినములుముందు, తల్లి గారు, భర్త గారు మద్రాసుకు గొంపోయి ఎగ్మారులోని మెటర్నిటీ ఆస్పత్రియందు, శ్రీడాక్టరు లక్ష్మణస్వామి మెదల్యారుచికిత్సగావింపుచుండిరి. ఫిమ్మట కొంత నెమ్మదించినది. కాని హఠాత్తుగ అక్టోబరునెల 4-వ తేదీని వ్యాధి హెచ్చి 5-వ తేదీ సాయంత్రం 4 గంటలకు, ఏకైకప్రియపుత్రికాప్రాణయగు మాతృదేవిని, ప్రియనాథుని, వృద్ధురాలగు నవ్వగారిని, ప్రేమమయమగు కుటుంబమును, ఆప్తబంధుమిత్రుల నెల్లరను దుఃఖసముద్రమున ముంచి యిహలోకమునువీడి, శాశ్వతమగు నీశ్వరసాన్నిధ్యముంజేరెను.

వీరికుటుంబము 1914 సం॥ మొదలు రాజకీయములందును, సంఘసేవయందును సర్వధా ముందంజవేయుచు, ధయిర్యత్యాగములకు నత్యంతనిలయమైనది. దేశాభ్యుదయమునకగు ప్రతి యుద్యమమునకును నెల్లారుజిల్లాలో వీరికుటుంబము పట్టుగొమ్మ. వీరితల్లిగారి త్యాగశీలాది సద్గుణములే యీయమకుగ్గుసాలతో నలవడినవి. నిరాడంబరము, సేవాసహిష్ణుత; సద్గుణ, సౌజన్య, సౌశీల్యముల నీయమ మూడు మూర్తుల తల్లిగారి ప్రతిబింబమై యొప్పెడిది. ఒక పెద్ద జమీందారీకి తుల్యమగు వీరి యాస్థియంతయు, కాలబద్ధమై, వీరిత్యాగాగ్నిబ్యావలకు, పరుల దుష్పరిపాలనముకు యాహుతియైనను; 1929-వ సం॥ మహాత్ముని యాగమన సందర్భమున, నిరుపది నవరసులు విలువచేయు గాజులు, కాసులు మహాత్ముని పాద

పద్యముల సమర్పించి పూజించి ధన్యురాలైన దేశ సేవిక. ఈమె పిన్నవయసుననే తిలక్ స్వరాజ్య నిధికి నెల్లూరు శ్రీలతోపాటు కృషిసల్పి రు 800- నిధి వసూలుచేయుటలో విశేషశ్రమపడినట్టియు, మహాత్ముడు రెండుమార్లు నెల్లూరువచ్చినప్పుడు నిధి వసూలుచేయుటకును తదితరకార్యసాధనములకును నత్యంతము కృషిచేసినట్టియు వ్యక్త్యాత్సహ. తన తనతల్లి గారు జైలులోనున్న కాలమున, కస్తూరీ దేవీ విద్యాలయము చక్కగాజరుగుటకు, పత్రికలలో ప్రకటించిన విజ్ఞప్తులు ఈమె కార్యోత్సాహమును వెల్లడిచేయఁగలవు. రాయలసీమ డౌనునివారణ నిధికి కొంత ద్రవ్యమును చందాలు వసూలుచేసి, తల్లి గారికి మిక్కిలి తోడ్పడినది. తుదకు ఈసంవత్సరం జబ్బుగానున్నను, కాంగ్రెసు సభ్యులను, జేర్చుటలో నెంతో యుత్సాహముతో పనిచేసినది.

బాల్యమాదిగ జాలి, దయ, వితరణ ఈమెకు పెట్టినసొమ్ములు. బీదవారు ఏదయిన నడిగినను, ఆడుకునే బాలికలు ఏదయినా వస్తువుకావలెనని అనుకొన్నను, తనవద్ద నప్పుడేదియున్న నది వెంటనే యిచ్చివేయవలసినదే : మంచి మంచి దుస్తులు, చిన్న చిన్నవగలు ధరించి యామెయాడుకొన నేగినపుడు తోటి నైతిమికతైలు ఖాల బాగున్నవి యని, వాని యందలి మక్కువను నూచితముగా తెలియఁజేసినను వెంటనే వారి కవి తీసియిచ్చివేసి, వినమ్రుతతో నిం టికి వచ్చెడిది. తల్లి గారు మొదలగునా రాదరముతో మరల కావలసినవి కుట్టించియు, చేయించియు నిచ్చుచుండెడివారు. ఈస్వభావము వేయకుండా భాగ్యభోగ్యముల తులనూగే పిన్ననాటనే గాక, విశ్వరథము ఊణించి అనేకకష్టములు ప్రాప్తించినను జీవితాంతమువరకట్లే యున్నది.

సేవాత్మ్యములే జీవితాదర్శము లక్ష్యములుగా తల్లిచాటున ఆదర్శసిద్ధికి తపస్సుచేయుచున్నదో యన్నట్లు లాయమ పేరిగి పెద్దదైనది. కొలది దినము

లాయమ పరివయముకలిగినవారి కామె సుగుణము లును, సౌజన్యమును మరపునకురావు. మనస్సు అతి మార్దవము. పత్రిప్రాణ. తల్లి గారిని కేవలము తల్లిగా గాక యొక దేవతగా భావించి పూజించుకొనుచు తాను లోకోన్నతికై ముందుకువచ్చుట కెంతమాత్రము నభిలషింపక, పేరుప్రతిష్ఠల నిచ్చుగింపక ఆ తల్లికడుపునఁబుట్టి సార్థక మొనరించిన ధన్యురాల నను సర్వదా తల్లి గారి దేశసేవకు, విద్యాలయాభివృద్ధి మొదలగు వానికి వెనుకనుండి యత్యంతము తోడ్పడుచుండెడిది. ఆయమ నిరాడంబర శీవితము యువతుల కనుకరణీయమైనది. పెద్దలయందలి వినమ్రుత, దేశభక్తులయందు భక్తిగౌరవములు, దేశసేవ యందపారప్రేమ, సంఘసంస్కారమునందత్యంత ప్రీతి. కుటుంబవిషయములో నామెకు తల్లి దైవము; భర్త ప్రాణేశ్వరుఁడు. అత్యంతమయిన ఆపతిప్రేమ, భక్తి, గౌరవము, ఈలక్ష్యము ఆమెవ్రాయు ప్రతికథ వ్యాసమునందును ప్రస్ఫుటితముగుచుండెడిది. నవీనసంస్కారములందెంతమక్కువయో, పాతి ప్రత్యాదిప్రాచీనసాంప్రదాయములయందంత గౌరవ శ్రద్ధలు కలిగియుండునది.

ఈమె తెలుగుభాషయందు మంచి ప్రవేశముకల్గి ఆంధ్రభూమి, గృహలక్ష్య, సుబోధిని మున్నగు పత్రికలకు తరుచు మనోహరములగు కథలువ్రాసి యందిచ్చెడిది. తల్లి గారు జైలునుండి వచ్చినపిమ్మట నామెవద్ద హిందీ నభ్యసించినది.

జైలు జీవితమున నసలే ఆరోగ్యము చెడిన శ్రీకనకమ్మగారి ఆరోగ్యమున కీగర్భతోకము మానని పుండుగా పరిణమించినది. తల్లి కిని, భర్తకును, కుటుంబమునకేగాక, సహృదయముగు నాంద్రలోకమునకంతకు నీమె మరణముచే లోటుకల్గినదనియే చెప్పవలెను. ఇట్టి సౌజన్యధన్యయగు స్వర్ణీయ వెంకటసుబ్బమ్మ గారికి కృపామయుండగు భగవానుఁడు ఆత్మశాంతిని ప్రసాదించును గాక !

# అరబియా

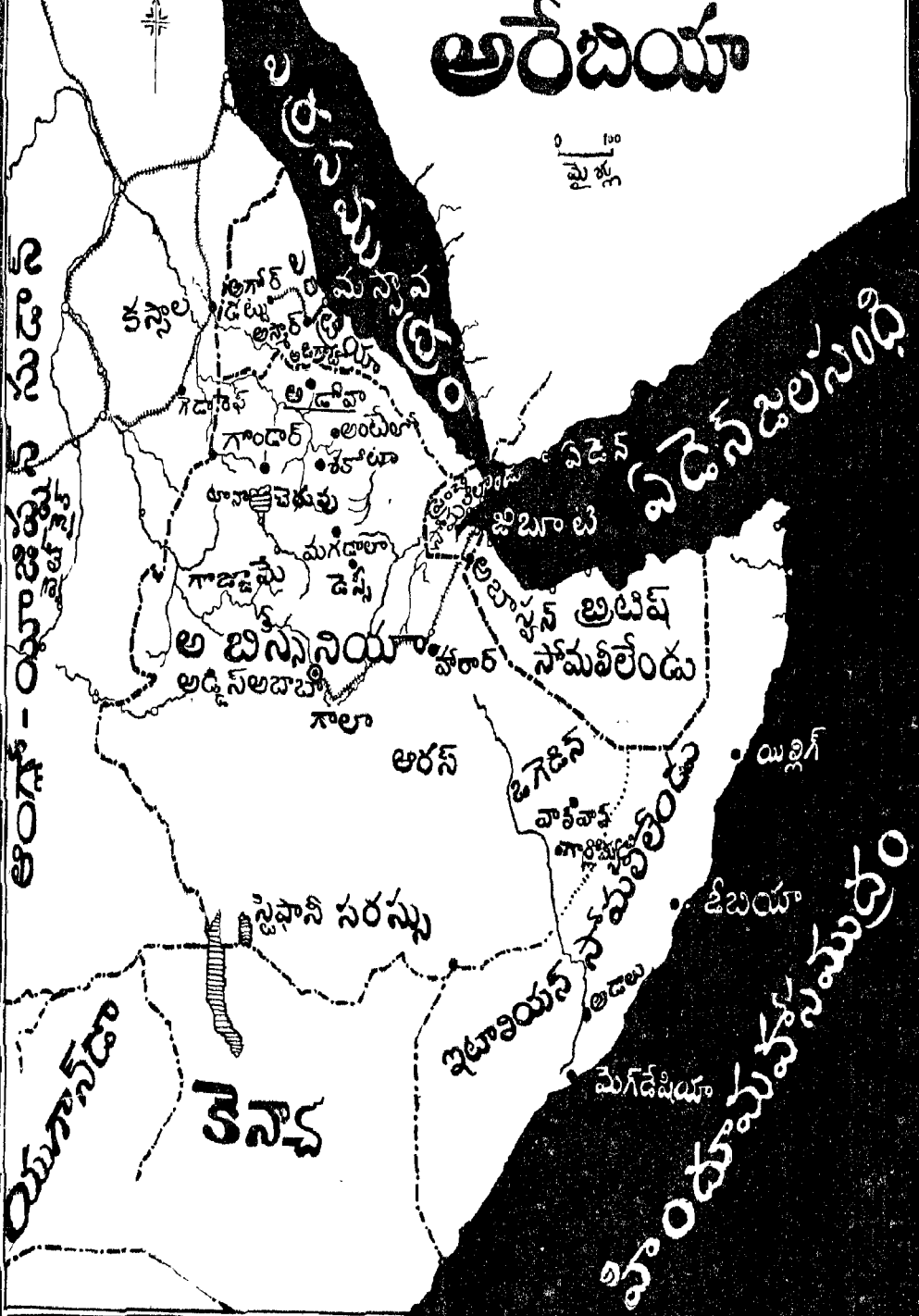
0 100  
మైళ్లు

ఆంధ్ర - యూజియన్ సుడాన్

యూగాన్డా

కెన్యా

వాంఛామవనముద్రం



# అ బి సీ ని యా రా జ ధా ని కి రై లు ప్ర యా న ము

భరతఖండమున నిజామురాష్ట్రమునకు వలె ఆఫ్రికాఖండమున అబిసీనియా దేశమునకును సముద్రతీరములేదు. నిజాము రాజధానియగు హైదరాబాదునకు మచిలీపట్టణము రేవునుండి రైలుఉన్నట్లు అబిసీనియా రాజధానియగు ఆడిస్ అబాబాకు జబుటీ రేవుపట్టణమునుండి రైలుఉన్నది. ఇచట మచిలీపట్టణము రేవు ఇంగ్లీషువారిదైనట్లే అచట జబుటీ రేవుపట్టణము ఫ్రెంచివారిది. [ప్రక్కపుటపై ముద్రింపబడిన అబిసీనియా దేశ పటమును చూడుడు.]

జబుటీనుండి ఆడిస్ అబాబాకు 495 మైళ్ళదూరము—మదరాసునుంచి వాల్తేరుకు ఉన్నంతదూరము. మదరాసునుండి వాల్తేరుకు మెయిలుబండి పదునెనిమిది గంటలలోను, వాల్తేరునుండి ఇరువదినాలుగు గంటలలోను ప్రయాణము ముగించును. అదియే దూరము ప్రయాణముచేయుటకు ఆ జబూటీఆడిస్ అబాబారైలు మూడుపగళ్ళే, రెండురాత్రులు తీసికొనును. మరియు విచిత్రమేమన ఆ రైలు రాత్రిపూట ప్రయాణముచేయదు! అట్లు రాత్రిపూట ప్రయాణముచేయకుండుటకు పెక్కు హేతువులుగలవు. అచట మంచు వేసవియందే పెద్దవానలు కురియును. ఆవానలైనను సామాన్యపు వానలుకావు. కొండ చిల్లులుపడిన దేమో అనిపించు తోచినపాతపు వానలు, అట్టివానలవలన ఎప్పటికప్పుడే రైలు పట్టాలు కొట్టుకొనిపోవుచుండుట తఱుచు సంభవించుచుండును. అదియుగాక అబిసీనియా యందలి కొండజాతులవారు రాత్రిపూట మూకలుకట్టుకొని వచ్చి రైలుబండి నాపి

దోచుకొనుటకు అవకాశముండును. మరియు ఆ కొండజాతులవారు రైలుపట్టాలక్రింద అడ్డముగా వేయబడు ఉక్కుస్తీపర్లను ఊడ దీసికొనిపోయి ఈతలుగా బళ్ళెములుగా చేయించుకొనుచుండుట అరుదుకాదు. విశేషించి రైలుబండ్లలోని విద్యుద్దీపములు రాత్రులందు భగ్గుమగుచుండుట తఱుచు. ఈ హేతువులచే అచటి రైలుబండ్లు సూర్యరశ్మి ఉండునంతసేపే ప్రయాణముచేయును.

‘లంఖనాలబోట్లు’ అనదగిన ఈరైలు బండ్లు రోజున కొకతై నలేదు. వారమునకు ఎదర రెండును, వాలు రెండును బయలుదేరును. ప్రయాణసందర్భమున మకాముచేయవలసియుండు రెండురాత్రులును రైలుదారి యందటనటగల మంచి హొటలులయందు గడపవచ్చును. తొందరలేని ప్రయాణికుడు చికాకుపడగల విషయము లికనేమియులేవు.

కావున ఒకసారి జబూటీనుండి ఆడిస్ అబాబాకు రైలుప్రయాణము చేయవచ్చు. రండు. జబూటీరేవు ఫ్రెంచివారిది. దానిచుట్టునుండు ప్రదేశమునకు ఫ్రెంచి సోమాలి ల్యాండు అనిపేరు. ఇరకటము, దుర్గంధయుక్తము, నరకకూపము అయిఉండు జబూటీ పట్టణమున ఏమాత్రమైన సుందరముగనుండు తావు రైలుప్రేషనే. ఇచటనుండి వారమునకు రెండుసారులు ఆడిస్ అబాబాకు రైలు బయలుదేరును. బయలుదేరువేళ ఉడయము ఏడుగంటలు, రైలుకదలి ప్రయాణము ప్రారంభించిన కొలదికాలమునకే ఫ్రెంచి సోమాలిల్యాండునందలి సైకతనముద్రములగు ఎడారులు మనదృగ్గోచరములగును.

ఆరైళ్ళ మైముటేబిళ్లు ఎంత ఆలస్యమై నను కూడదీసికొనుటకు వీలుగనుండునట్లు ఏర్పటచబడియున్నవి. ఆ ఎడారిలో ఇసుకదు మారములేచి మాడుగంటలకాలము రైలు ఆపుచేయవలసివచ్చినను ఇంజనుడ్రైవరు ఆ పగటిప్రయాణమును సరిగా నిర్ణయింపబడిన కాలమునకే ముగించుటకు అవకాశములు చేయబడినవి. ఇన్ని అవకాశములుండియు ఆ రైళ్లు ఒక్కొక్కప్పుడు తమ గమ్యస్థానము మూడుగోజు లాలస్యముగా చేరుటగలదు!

రైలుబండిలో కాలుపెట్టుటతోడనే మనము ముందుగా గమనించునది అవి మిక్కిలి సన్నమైయుండుట. ఒకఅడుగు మాడు అంగుళముల మీటర్ గేజి. రైలుబండిలో రెస్టారెంటు కాళ్లులేవు. కాని మధ్యాహ్నభోజనమునకు అనువైన స్టేషనులో రైలు చాలకాలమాగును. భోజ్యపదార్థములు ప్రశస్తములైనవి చౌకగాదొరకుట యొక విశేషము.

మొదటిగోజు ప్రయాణమున గాలిదుమారముల నెన్నిటితో మనము చూతుము. ఎంత దూరము చూచినను పచ్చనిచెట్టుకనిపించదు. ఉష్ణపక్షులు. కోతులు, గాడెడలు, జింకలు మందలు మండలుగాపోవుచు పోవుచున్నరైలును ఆశ్చర్యముతోనో, భయముతోనో, నిర్లక్ష్యముతోనో చూచును. ఒంటెలపై ప్రయాణముచేయువారును మనకు కనిపింతురు. ఎండవేడివి మాత్రము భరింపరానిదిగా నుండును. సాయంకాలమునకు కొంత శీతలప్రదేశమునకు చేరుదుము.

195 మైళ్లు ప్రయాణముచేసినతరువాత మొదటిరాత్రికి రైలు డైర్ డావా అనుచోట ఆగును. అబిసీనియాలోనికి సరిహద్దు దాటి ఇప్పటికి 130 మైళ్లు వచ్చితిమి. రైలు డైర్ డావా స్టేషన్ కురావలసిన కాలము సాయం

త్రము నాలుగుగంటల ముప్పదినాలుగు నిముసములకు. జిబూటీలోను, అబిసీనియా సరిహద్దున మరియొక స్టేషన్ లోను తనిఖీజరిగియున్నను తిరిగి ఇచ్చటను కష్టము ఉద్యోగుల తనిఖీ తప్పదు. ప్రయాణికులతోబాటు వారి సామానులు కూడ రైలునుండి దిగవలసినదే!

డైర్ డావా చిన్నపట్టణము. కాని క్రొత్తది. చక్కనిరోడ్లు. సుందరముగా నిర్మింపబడిన దుకాణములు. చక్కని పోస్టుఆఫీసు. బ్యాంక్ ఆఫ్ అబిసీనియా శాఖాకార్యాలయము, రాత్రి మకాముచేయుటకు అనువైన తావు, అచట విస్తరించియున్న నారింజచెట్లకే ఎలక్ట్రిక్ దీపము లుంతురు, చీకటిపడుటతోడనే అవివెలిగి చక్కని దృశ్యమును ప్రదర్శించును.

రెండవనాటి ప్రయాణపు దూరము 149 మైళ్లు. ప్రయాణమంతయు కొండలకు ఎగబ్రాకుట, రైలు రోజుకొనుచు ఎక్కును. ప్రక్కను అగాధము. ఉగ్రసుందరమగు దృశ్యము. ప్రౌద్ధవాటారగా రైలు హవాష్ నదిపై ఉన్న స్త్రీలుగర్డరుల వంటెనమీద ప్రయాణము చేయును. బ్రిడ్జిదాటిన తరువాత హవాష్ పట్టణము. ఆరాత్రి కక్కడే మకాము. డైర్ డావావలె ఇది సుందరపట్టణముకాదు. భోజనపు సదుపాయము మాత్రము మామూలుగనే.

మూడవనాటి ప్రయాణ పారంభమునకూడ రైలు ఇంకను కొండలు ఎక్కుచునే ఉండును. ఒకనాడు జ్వలితపగుచునుండి నేడు చప్పగ చల్లారియున్న అగ్నిపర్వతముల నెన్నిటితో మనము చూతుము. ఒకస్థలమున ఐదు మైళ్ళపర్యంతమును ఈ అగ్నిపర్వతముల లావాగుండనే రైలు ప్రయాణముచేయును. 'కొత్తపువ్వు' అని అర్థముగల ఆడిస్ అభా

బా గాజధానీనగరము నమీషమున పడు చుండుటతో పచ్చనిచెట్లు హెచ్చుగా కని పింప నారంభించును. కొన్ని వ్యవసాయక్షే త్రములు కాననగును. లెస్సగ ఎదిగిన యూ క్లిప్టన్ వృక్షములు దృగ్గోచరములగును. తు ప్పులతో నిండిన మైదానములు వెనుకపడును.

మూడురోజుల ఆరోహణప్రయాణము— గంటకు ఇరువదిమైళ్లు మించని వేగము. ఆ లం ఖనాలబోటునకు స్వాగతమిచ్చుటకు ఆడిన్ అబాబా స్టేషన్ ప్లాటుఫారముపై ఇసుక వై చినరాల సంతమంది జనులు మూగుదురు. వారమునకు రెండుసారులుమాత్రము వచ్చు యీతపాలాప్యా శెంజరురై లను చూచుటకు వచ్చెడి జనులతో ప్రతిసారియ ప్లాటుఫారము ఇట్లై పిక్కటిల్లుచుండును.

ఇంగ్లండు దేశమున ఇదేదూరముగల ప్ర యాణముచేయుటకు ఒక రై లుతీసికొను కాల ముకంటె ఈరై లు ఐదురెట్లు ఎక్కువ కాల ము తీసికొనును. ఐదువందలమైళ్ళ ప్రయాణ మునకు మూడురోజులకాలము! పోసీ టిక్కెట్టుచార్జీ లేమైన తక్కువగానుండునా? అది యులేదు. యీదూరమునకు ఇంగ్లండులో తీసి కొను చార్జీకి కంటె ఇచట మూడురెట్లు ఎక్కువ వసూలుచేయుదురు. నేటి అబిసీని యా చక్రవ ర్తియగు రాస్ టఫారీ విధానము వలన యీరైలుదారి నష్టమునుండి క్షిప్రుబాటు స్థితికి వచ్చినది. కాని చార్జీలు ఇంకను హె చ్చుగానే ఉన్నవి. సామాను చార్జీలు ఇంగ్లం డులోకంటె పదునొకండురెట్లు హెచ్చు. ఒక టన్నుకు సలుబదిమూడు పౌనులు. జిబూటి నుండి ఆడిన్ అబాబాకు మొదటితరగతికి ఒక ప్రయాణికునకు చార్జి పదహారుపౌనులు.

కొ త్తపువ్వుఅని ఆర్థముగల ఆడిన్ అబా బాలోని రైలుస్టేషను క్రొ త్తగా కట్టబడినది.

మిగుల విశాలమైనది. రెండు అంతస్తులుగల కాంక్రీటు కట్టడము. కప్పగల ప్లాటుఫారము ఒకటే ఉన్నది. క స్ట్రమ్ముఆఫీసరులు తమతని భీముగించుటోపల ప్రయాణికులు సావకాశ ముగ స్టేషన్ అంతయు చూచిరావచ్చును. ఒక్కొక్కప్పుడు ఈతనిభీ మఱునాటికికూడ వాయిదాపడుటగలదు. 'రేపు, తప్పకుండా' అనుమాటలు ఆడిన్ అబాబాలోని క స్ట్రమ్ము ఉద్యోగుల పెదవులనుండి తఱుచు విందుము.

అబిసీనియా దేశములో ఇది ఒక్కటేరైలు దారి. దీని నిర్మాణము జిబూటినుండి 1897 లో ప్రారంభమైనది. 1918 నాటికిగాని ఆ డిన్ అబాబా చేరలేదు. పూ ర్తియగుటకు ఇరువదియొక్క సంవత్సరములుపట్టిన ఈఐదు వందలమైళ్ళ రైలుదారిపై ఒక్కప్రయా ణము సల్పుటకు రైలునకు మూడురోజులు పట్టును. యాజమాన్యము ఫ్రెంచికంపెనీది.

ప్రయాణికులకు కంటె యీరైలుదారి సరుకరవాణాకు హెచ్చుగా ఉపయోగింప బడుచున్నది. వారమునకు రెండు ఎడర, రెం డు వాలు మొ త్తము నాలుగుమాత్రమే యీరైలుదారియందలి ప్రయాణికుల బండ్లు, కాని సరుకుబండ్లు రోజుకు నాలుగు ఎడర, నాలుగు వాలు బయలుదేరును. ఈ యుద్ధ కాలమున ప్రయాణికుల బండ్లసంఖ్య కొంచె ము హెచ్చియుండవచ్చును. సంఖ్య ఎంత హెచ్చినను రాత్రిప్రయాణము ఇంకను కల లోనివార్తగానే యున్నది.

ఆదారిలో రై ల్లు రాత్రిపూటకూడ ప్ర యాణముచేసిన సమయము ఒకటి కలను. అది 1931-వ సంవత్సరమున రాస్ టఫారీ— అబిసీనియా చక్రవ ర్తి - పట్టాభిషేకమహో త్సవసందర్భమున. అప్పుడు రై ల్లు రాత్రికూడ తెంపులేక నడుచుటకేర్పాట్లు చేయబడినవి.

# టాకీ యాక్టర్లు కు టాకీ జూబులు

౧. స్టార్ కంబైన్సువారి 'హరిశ్చంద్ర' టాకీలోని సత్యకీర్తికి:—

రాజభక్తికి పేరు మ్రోసిన నేను నీవేషంలో రాజంటే లక్ష్యం లేనివాడిగా అయ్యాను. హరిశ్చంద్రుడు చంద్రమతి అభ్యంతరమందిరంలో ఉండగా నీవు నిరభ్యంతరంగా అచటికి పోవడం ఉండే రాజంటే నీకు బొత్తిగా భక్తి ప్రపత్తులు లేవని తెలియజేస్తోంది. అడవిలో మతంగ కన్యలు నాట్యం చేసేటప్పుడు వాళ్ల కేసి క్రికంటితోనే నా చూడకుండా హరిశ్చంద్రుడు

పరధ్యాన్నంగా వున్నాడనే కోపంచేత కాబోలు నీవు రాజుకూచున్న రాతివేదికమీద వెనుకనుంచి కాలు పెట్టావు. ప్రభువుగారి ఆసనానికి అయితే అయింది కాని ప్రభువుగారికి మాత్రం నీ పాదస్పర్శ లేకుండా చేసినందుకు చాలా సంతోషిస్తున్నాను. మొత్తం మీద రాజులకు బలాదుర్ పట్టే మంత్రులవర్గంలో జేరావు.

—హరిశ్చంద్రోపాఖ్యానములోని సత్యకీర్తి.

౨. స్టార్ కంబైన్సువారి 'హరిశ్చంద్ర' టాకీలోని విశ్వామిత్రునకు:—

'సీతాకల్యాణం' టాకీలోని నా (విశ్వామిత్ర) వేషానికి చాలా ఆనందించాను. దాని తరువాత దైవ నీయొక్క నావేషం దాన్ని కూడా మించి నాకు ఆనందం కోల్పవలసింది. కాని నీవేషం నాకు కొంచెం మేనా తృప్తి కలిగించలేదు. నావేషం నీకు కొంచెం మేనా చేత కాకపోగా నాకోపంకూడా నీవు ఏ మాత్రం అభినయించలేకపోయావు. మన మాతంగ కన్యలను తిరస్కరించిన హరిశ్చంద్రుని కిరీటం గూ

డించి పాదాలతో తన్నవలసిన సువ్వు ఈ టాకీలో తటపటాయిస్తూ కిరీటాన్ని అంటనా మాననా అని ఆలోచించి ఆలోచించి మోకాలుతో నెమ్మదిగా త్రోసివేట్టేవే? స్టూడియోవారి చేత కిరీటం చెడిపోకుండా ఉండటానికి గాను కోపం ధూకుడు తగ్గించి గూంకారాన్ని మోతాదులో ఉంచేవా? సృష్టికి ప్రతిసృష్టి చేయగల నావేషం వేసి వెధవ చేత కిరీటం చెడిపోతుండేమోనని అభ్యసంపని చేశావు.

—హరిశ్చంద్రోపాఖ్యానములోని విశ్వామిత్రుడు.

౩. స్టార్ కంబైన్సువారి 'హరిశ్చంద్ర' టాకీలోని హరిశ్చంద్రునకు:—

కావ్యాలూ, నాటకాలు నాయొక్క నిరుపమానమైన సత్యాన్ని శౌర్యాన్ని బహుభంగుల కీర్తిస్తూ ఉన్నాయి. కాని నీ సినిమావేషంలో నాసత్యం సంగతి ఎల్లా ఉన్నా శౌర్యాన్ని మాత్రం చూశక్కి చేశావు. రాజుగావుండి మృగాల్ని వోమాదిరిగా వేటాజేవు. కాని రాచరికం వదిలి అడవిలో తిరుగుతూన్న పుడుమాత్రం అడవి జంతువుల్ని చూసి బెదరి బెండు వడ్డావు; అదరి అడుగు వెనక్కు వేశావు. రాజ్యం తోపాటు శౌర్యం కూడా వదిలేశావా? భేతాళుడి తో యుద్ధం చెయ్యవలసిన సువ్వు ఆ భేతాళుడికి అంత దూరంగా నిలబడ్డంలో ఆర్థం ఏమిటి? కొట్టనక్క

లేకుండానే చంపే కొత్త శక్తిని దేన్నేనా సంపాదించావా? కథ మూలంలో ఉన్నట్లు నడుపుదామనే మంచి తలంపు కలిగి-పాపం- భేతాళుడు తనకు తానే పొడుచుకుని ఆత్మహత్య చెసుకోబట్టి సరిపోయింది కాని నీజంగా వాడు ఎదురుతిరిగే ఉంటే అసలు కథలో నేను భేతాళున్ని చంపి ఉన్నా సినిమా కథలో భేతాళుడే నిన్ను చంపి కథ అడ్డంకంగా తిప్పి ఉండును. శౌర్యం ప్రకాశమానం చెయ్యవలసిన చోట సువ్వు వట్టి రద్దమ్మలా ఉండిపోయావు. అడవి మృగాలకు భయపడ్డ కూరశిఖామణివి సువ్వు భేతాళున్ని ఏంచంపుతావ్?

—హరిశ్చంద్రోపాఖ్యానములోని హరిశ్చంద్రుడు.



ఆంధ్రులకు

సరస్వతీటాకీస్ వారి సంక్రాంతి బహుమానము

### ఆంధ్రభూమిలో

ప్రసిద్ధిచెందిన నటవర్గము అంతయు  
సరస్వతీటాకీస్ వారి

ద్రావదీపస్థాపహరణ

చిత్రముగో పాల్గొన్నారు.

సూపర్ వైజింగ్ షైరెక్టరు :

హెచ్. యం. రెడ్డి

షైరెక్టరు :

హెచ్. వి. బాబు

ఆంధ్రుల అభిమానమునకు పాత్రులైన  
క్రింది నటు లిందు అభినయించుచున్నారు.

- |            |             |
|------------|-------------|
| యడవల్లి    | సి.యస్.ఆర్. |
| నాగరాజరావు | వే. గంగయ్య  |
| దొమ్మేటి   | చొప్పల్లి   |
| కన్నాంబ    | రామతిలకం    |
- నగరాజకుమారి

For Booking Apply to:—

**SARASWATI TALKIES, Ltd.,**

Camp : Palace Theatre Buildings,  
KOLHAPUR.

'Grams: "SARASWATI,"  
KOLHAPUR.



# ఈ నలుగురు యీ యుద్ధానికి సూత్రధారులు

బ్రిటిష్ ప్రతినిధి అంతోని ఈడెన్, ఫ్రెంచి ప్రతినిధి వెయిల్ రీలావల్, అబిసీనియా ప్రతినిధి టెకిల్ హవారియట్, ఇటలీ ప్రతినిధి బారన్ అలాయిసి జాతినమితిసభలో వాగ్యుద్ధము జరిపియు అబిసీనియాలో ఆయుధయుద్ధమును మాన్పలేకపోయినారు. మాన్పలేక పోవుటయేగాదు అందుకు వ్యతిరేకముగా ఈ యుద్ధానికి ఈనలుగురును సూత్రధారులు కూడ నైనారు.

## టెకిల్ హవారియట్

అందు ముఖ్యముగ అబిసీనియా ప్రతినిధి జాతినమితిసభలో వాగ్యుద్ధము ముగించుకొని వచ్చి ఇప్పుడు తన దేశపు ఆయుధయుద్ధమున ఒక ప్రధానపాత్ర అయినాడు. టెకిల్ హవారియట్ రష్యా దేశమున సైనికశిక్షణ మందినాడు. చిరకాలము రష్యా యందుండ కుండగనే అబిసీనియాకు తిరిగిపోయి చెర్చర్ అను రాష్ట్రమునకు గవర్నరు అయినాడు. 1924 నుండియు పారీస్ మహాసభమున ఈ తడు అబిసీనియా ప్రతినిధిగ ఉండుచున్నాడు. ఫ్రెంచి రష్యా భాషలను ధారాళముగ మాటలాడకలడు.

## బారన్ అలాయిసి

మరి ఈతని ప్రత్యర్థి దేశపు ప్రతినిధి బారన్ అలాయిసి ప్రజ్ఞావీశేషములెట్టివి? టెకిల్ హవారియట్ వలెనే ఇతడును పలుభాషలు ఎఱిగినవాడు. రాయబారి తంత్రమున అందె వేసినవాడు. తంత్రము ఈతని ప్రధానవృత్తి. ముసాలీనికి ఈతనియెడ అభిమానము హె

చ్చు. మరియు అలాయిసి అతిసుందరుడు. 1927-వ సంవత్సరమున ఇటలీ- ఆల్బేనియా సంధి రాయబారములను జయప్రదముగ నడపిన దీతడే. ఈ రాయబారముల ఫలితముగా ఆల్బేనియా ఇటలీరక్షణక్రింద నుండుటకు అంగీకరించినది. కాని ఈతడు చేసిన అన్ని కార్యములందును అధికమైనది రాజకీయ ప్రపంచమున అపూర్వముగ నొక దొంగతనము. అది ఐరోపా మహాసంగ్రామ సమయము. యుద్ధమున ఏపక్షమునందును చేరని స్విట్జర్లాండునకు చెందిన జూరిచ్ పట్టణము. ఆ స్ట్రీయన్ కాన్ఫెడరేషన్ భవనమున అర్థరాత్రి ముగ్గురు వ్యక్తులు ప్రవేశించిరి. అందొకడు అలాయిసి; మిగిలిన ఇద్దరు చోరకృత్యమున కృతపండితులైనవారును, ఇందుకొఱకు ప్రత్యేకముగా రోమునుంచి వచ్చినవారును. ఇటలీ దేశమున ఆ స్ట్రీయావారికున్న చారులు, వారిసంస్థలు మొదలగు విషయములన్నిటిని తెలుపు డాక్యుమెంటులను బారన్ అలాయిసి ఆనాటిరాత్రి తన ఇద్దరి మిత్రులతో కలిసి ఆ స్ట్రీయా కాన్ఫెడరేషన్ కార్యాలయమునుండి తస్కరింపగలిగెను. దొంగతనమున దొరయైన ఈ రాయబారిని చూచిన ఇతర దేశపు ప్రతినిధులకు గుండె బెదురుగా నుండుటలో ఆశ్చర్యమేమి?

## అంతోని యీ డెన్

మరి ఇంక బ్రిటిష్ ప్రతినిధి అంతోని ఈ డెన్ ఎట్టివాడు? ఐరోపా మహాసంగ్రామానంతరము ఈతడు ఆక్సుఫర్డు విశ్వవిద్యాలయపు ప్రాచ్యభాషాపరీక్షలయందు ఉత్తమ

క్రేణిలో కృతార్థుడయ్యెను. ఈతని కిప్పటికి ముప్పదియేడేండ్లయిననిండలేదు. జాతిసమితి సభ్యదేశములకల్ల బ్రిటీష్ సామ్రాజ్యము పెద్దది. ఆపెద్ద సామ్రాజ్యపు ప్రతినిధి ఈడెక్ వివిధ దేశపు ప్రతినిధు లండటికంటెను చిన్నవాడు. కాని ఈముప్పదియేడవత్సరములందే ఈడెన్ విశేషముగు లోకానుభవము నార్జించెను. పదునేడేండ్ల బాల్యముననే ఇతడు ఈటన్ కళాశాల వీడెను. సైనిక శిక్షణమున చేరెను. యుద్ధకాలమున మూడేండ్లు సైనికుడుగా ప్రాంసు దేశమున పనిచేసెను. యుద్ధము ముగిసినతరువాత తిరిగి ఆక్సుఫర్డు విశ్వవిద్యాలయమున ప్రాచ్యభాషాభ్యసనము. పిమ్మట వార్తాపత్రికానిర్వహణవృత్తిలో ప్రవేశించెను. యార్కుషైర్ పోస్టు అను పత్రికకు యజమానులలో ఇతనిమామ యొకడు. ఆపత్రికకు ఇతడు కళావిమర్శకుడుగా, తరువాత రాజకీయవిలేఖరిగా పనిచేసెను. ఈవృత్తి యందుండినపుడే వార్విక్ ప్రతినిధిగా నితడు పార్లమెంటు సభ్యుడయ్యెను. పార్లమెంటునం దితనిఆభివృద్ధి హుటాహుటినడలతో సాగెను. నేటి ఆంగ్ల పార్లమెంటు సభ్యులందరి లోనికి ఇతడు చాల కష్టపడి పనిచేయును.

## పెయిరీ లావల్

ఇక ఈయుద్ధమునకు సూత్రధారులలో మిగిలినవాడు లావల్. ఏంపియన్ రాజ్యాంగ వేత్తలయందు బహు దేశములుతిరిగినవారిలో లావల్ అగ్రనరుడు. ఇటలీ, ఇంగ్లండు, అమెరికా సంయుక్త రాష్ట్రములు, యుగోస్లావియా, జెకోస్లావాకియా దేశములు రాజకీయ సందర్భమున ఇతడు చూచియున్నాడు. ఇతడు పొట్టిగా బొద్దుగా నుండును. ఎంతటికష్టపు

పనియైన చేయుటకును, ఎంతకాలమైన తెంపు లేక పనిచేయుటకును ఇతనికి దమ్ముఉన్నది. ఇతనితండ్రి హోటలుయజమాని. కాని ఆవృత్తిలో అతడు జయమందలేదు. కాగా లావల్ చిన్నతనమున స్వయంకృషివలననే చదువుకొనవలసి వచ్చెను. పదునొకేండ్లకే ఇతడు గ్రీకుభాషను లెస్సగ అభ్యసించెను. ఈసంగతి గమనించి ఇతని జన్మస్థలమునందలి మతాధికారి ఎట్టిజీతమును పుష్పకొనకయే చదువుచెప్పెను. చదివి లావల్ న్యాయవాది ఆయెను. ఫ్రెంచి మంత్రాంగమున ఇతని మొదటిపదవి న్యాయశాఖాధ్యక్షత. న్యాయ శాఖాకార్యాలయములందు టైపురైటర్లను ఉపయోగింపరాదని ఫ్రెంచి ప్రభుత్వపు పిచ్చి కట్టడి. 1926-వ సంవత్సరమున ఇతడు న్యాయ శాఖాధ్యక్షుడగుటతో ఆకట్టడి తొలగింపబడెను. అప్పటిలో ఈమార్పు ఇతని క్రింది ఉద్యోగులకు భీతిని గొల్పినది. ఫ్రెంచి రాజ్యాంగమున అతిలోకుడైన బ్రియాండు ఇతని రాజకీయగురువు. అతనివలె ఇతడును మొదట అతివాది, కాలక్రమమున మితవాదిఆయెను. ఇంగ్లండున లాయర్ జార్జివలె ప్రాన్సున ఇతడు పేదఇంటపుట్టి స్వశక్తిచే చదువుకొని తన దేశమునకు ప్రధాని అయినాడు. ఫ్రెంచినాయకులకు ఏదేని నొక పిచ్చియందుట మామూలు. అట్లే ఇతనివిషయమునకూడ. ఇతడెప్పుడును తెల్లటి నేక్ టైనే ఉపయోగించును. రంగుపిరాయింపడు. అతివాదము నుండి మితవాదమునకు రాజకీయమున రంగు పిరాయించిన ఇతడు తనదుస్తులలో ఈనేక్ టై విషయము రంగు పిరాయించకుండుట పిచ్చికాక మరియేమి? ఇంతకును ఎవరిపిచ్చివారి కానందముగదా!

ఆంధ్రభూమియందు ప్రప్రథమమున స్థాపింపబడిన

# ఆంధ్ర ప్రావిడెంటు కంపెనీ,

లిమిటెడ్

ప్రధాన కార్యస్థానము :— బెజవాడ.

స్థాపితము 1929.

మేనేజింగు డైరెక్టరు :

మ-రా-రా-(శ్రీ) దిట్టకవి వీరరాఘవయ్యపంతులుగారు.

స్వల్ప ప్రీమియములు.

నవీనపద్ధతులు.

ప్రత్యేక సౌకర్యములు.

ఏజంట్లకు

ధారాశ్రమైన

కమిషన్

యియ్య

బడును.

1. శ్రీ పురుషులకు సమానమైన ప్రీమియం కేట్లు.

2. రు 100 లు మొదలు రు 500 ల వరకు పట్టాలు జారీ చేయబడును,

3. వైద్యపరీక్ష లేని భీమాపద్ధతులు,

4. క్లెయిములు గ్యారంటీ చేయబడినవి,

5. పట్టాదారులకు బుణము లియ్యబడును,

6. జననభీమాలో నెలకు 1 రూ. లేక 2 రూపాయలు ప్రీమియం చెల్లించిన రు 500 లు లేక రు 1000 ల వరకు క్లెయిమును పొందవచ్చును. కవల పిల్లలు జనించిన రెండు క్లెయిములు యియ్యబడును.

7. ఉత్తర ప్రత్యుత్తరములు తెలుగుభాషలో జరుపవచ్చును.

8. పట్టాదారులకు ఫలప్రదమున సహాయకరమునగు నేవయే ఆదర్శము.

జననభీమా

శిశు

పోషణ

గొప్ప

సహాయకారి.

పూర్తి వివరములకు :

నూపరింటెండ్ంటు ఆఫ్ ఏజెన్సీస్.

ఆంధ్ర ప్రావిడెంటు కంపెనీ,

గాంధీనగర్,

బెజవాడ.



స్త్రీలు పూజింపబడుచోట దేవతలు క్రీడింతురు.



### మ హి లా లో క ము

## యుద్ధప్రశంసలోనున్న ఇటలీ అబిసీనియా స్త్రీలు

అది క్రీస్తుశకము 1008-వ సంవత్సరము డిసెంబరు 31-వ తేదీ. గజనీమహమ్మదు హిందూదేశముపై నాల్గవసారి ఎత్తివచ్చినాడు. ఆదేవాలయద్వారాను ఎదుర్చుటకు ఆనందపాలుడను రాజపుత్రుడు గొప్ప హైందవ సేనను సమకూర్చెను. హిందూసేనలు యుద్ధానుతావునకును పెషావరునకును ఘడుమ విడిసెను. మహమ్మదుసేనలు యీ ప్రచండ హైందవసైన్యమును వెంటనే తాకుటకు సాహసములేక తటపటాయింపుతో నలుబది దినములు గడచివుచ్చెను. ఈనలుబది రోజులలో ప్రతిదినమును హైందవసేనలో దేశస్వాతంత్ర్యసంరక్షణకాంక్షతో వేలకొలది సైనికులువచ్చి చేరుచునే యుండిరి. అయితే అక్షలకొలది కూడిన ఆ సైనికులకు వలయు ఆహారపదార్థములు సమకూర్చుట యొక సమస్యయెను. ఆ ఆపత్కాలమున ఆ సైనికుల భార్యలు తమ శరీరములపై గల సువర్ణభూషణముల నన్నిటిని తీసి అమ్మివైచి ఆధనముతో సమరాంగణముననున్న తమ భర్తలకు వలయు ఆహారపదార్థములు కూర్చిరి.

ఇట్లే దేశమునకు ఆపత్కాలము సంభవించినపుడు ఆ దేశపు పురుషులతో బాటు స్త్రీలును అపూర్వత్యాగముచేసిన నిదర్శనములు ప్రతిదేశచరిత్రయందునుగలవు. ఇప్పుడు యుద్ధమున తగులొని యున్న ఇటలీ అబిసీని

యా దేశముల కిది ఆపత్కాలమే.

ఇటలీదేశ మిప్పుడు నానాజాతీనమితివారి నిబంధనలను ఉచ్చులనడుమ చిక్కినది. ఆ దేశపు సరుకు ఇతర దేశములకు పోవుటయు, ఇతర దేశముల సరుకు ఆ దేశమునకు వచ్చుటయు బంధు అయినది. ఆహారపదార్థములకే కలుపు ఏర్పడవచ్చును. ఈ అంక్షలను ప్రతిఘటించుటకు ఇటాలియన్ పురుషులతో బాటు స్త్రీలును విశేషకృషిగావించుచున్నారు. గత ఐరోపామహాసంగ్రామమున ప్రాణములనుగోల్పోయిన సైనికుల భార్యలును, తల్లులును ఒక సంఘముగా ఏర్పడియున్నారు. ఆ వీరపత్నులయ, వీరమాతలయ సంఘమునకు చేరిన స్త్రీలు ఇంటింటికి వెళ్ళి దేశక్షేమము కొరకు ఆహారపదార్థములవ్యయమును తగ్గింపవలసినదని ప్రచారప్రబోధములను కల్పించుచున్నారు. ఆ దేశపు పూర్వసువాసిను లిట్టి విషయమున కష్టించుచుండ పుణ్యస్త్రీలు మాత్ర మెట్లుగరకుందురు? వారు పాయరాని తమ వివాహపుటుంగరములనే తీసివైచి ముసోలినీ నియంతకు పంపుచున్నారు. ఆ బంగారపుటంగుళీయకములను గైకొని ఆనియంతవానికి ప్రత్యామ్నాయముగ ఉక్కు ఉంగరములను ఇచ్చుచున్నాడు. ఆ ఉక్కుఉంగరములపై 'దేశముకొరకు' అను అక్షరములు ఉట్టంకితము చేయబడుచున్నవి. గాలుగుకోట్ల

ఇరువదియేడు లక్షల జనాభాగల ఇటలీ దేశమున ఒకకోటిమంది గృహిణు లిట్లు తమ బంగారపు టుంగరములను ఆంక్షలను ప్రతిఘటించుటకు సమర్థింపనున్నారు. ఈవిధమున నూటయేబదిలక్షల పౌనుల బంగారము ముసోలీనీకి ముట్టుచున్నది. ఆఉక్కుఉంగరములు ఆస్త్రీల త్యాగశీలమునకు అమోఘనిదర్శనములు.

ఇట్టి పరిస్థితులలో, పాపము, అబిసీనియను స్త్రీలు ఏమిచేయుచున్నారో కొంచెము చూతము. యుగముల తరబడిని వారనుభవించుచున్న స్వాతంత్ర్యము యీనాటితో సమసిపోవునేమో అను భయమున వారు విచలితులగుచున్నారు. అబిసీనియా చక్రవర్తి రాస్ టఫారీ భార్య యుద్ధప్రారంభమునకు పూర్వము అసలు యుద్ధమే పొసగకుండ చేయమని భగవత్ప్రార్థనము సల్పి కొన్ని నాళ్లు ఉపవాసదీక్షలో ఉండినది. కాని భగవంతు డామెమొజల నాలకింపలేదు. యుద్ధము పొసగినది! అయితే ఆదేశపుస్త్రీలు యుద్ధమనిన భయపడువారుకారు. ఆ దేశచరిత్రలో వారు కత్తిపట్టి కడసరంగమున కుఱికిన నిదర్శనము లెన్నియోగలవు. సంసారరంగముననే గాక యుద్ధరంగమున గూడ వారు తమ భర్తలకు సహధర్మిచారిణులై యుండిరి. పాత్రలతో వంటచేయుట కెంతప్రియము పడుదురో, చేతులతో చిన్నారిబిడ్డల సాకుట కెంత ఇష్టపడుదురో, డాలు బల్లెముల ధరించి కయ్యముచేయుటకును వారు అంత ప్రియమును, అంత ఇష్టమును కలిగి యుందురు. పైగా నలుబది సంవత్సరములకు పూర్వము ఇటాలియన్లను ఓడించిన అబిసీనియాచక్రవర్తి మెనెలెక్తో కూడ యుద్ధమునకు వెడలియున్న ఆతని నాలగవభార్య ఔటూ ఆదర్శము ఆదేశస్త్రీలయందు ఇం

కను జ్వలితమగుచునే యున్నది. కావుననే 'మాభర్తల తోపాటు మేమును యుద్ధభూమికి వెళ్లుచున్నాము. వారికి అచ్చటకూడ మేమే వంటచేసి పెట్టుచున్నాము. సర్వకాల సర్వావస్థలయందును వారికి ఉత్సాహము కల్పించుచున్నాము. వారికి గాయములు తగులుచో సాకుచున్నాము. అవసరమగుచో ఆహారంగమునకూడ ప్రవేశించుచున్నాము.' అని అబిసీనియను స్త్రీలు చెప్పుచున్నారు. వేలకొలది అబిసీనియను స్త్రీలు ఇప్పుడు సైన్యమున చేరుచున్నారు. స్త్రీ సైనికదళమున కొకదానికి నాయకురాలు వెజారో అనునామె. ఆమె వ్యాయామసుస్థిగ్ధకాయము చూపఱును సంభ్రమాశ్చర్యములందుముంచును. ఆమె ముప్పదినాలుగేండ్ల ప్రౌఢవనిత. ఆమె తనదళమును చక్రవర్తికి సమర్పించినది. ఆత డంగీకరించినాడు. ఆసందర్భమున ఆమె ఇట్లు చెప్పినది. 'పార్శ్వవర్తినులమై పడతులమగుమేము సమరముచేయుచుండగా చూచుచు మాతండ్రులు, సోదరులు, భర్తలు సింహవిక్రములై యుద్ధముచేయుదురు.' నిజమునకు అట్లే జరిగినది. ఆమె తన భర్తయగు మైకేతో కలిసి దక్షిణరంగమున ఇటాలియను సైనికుల నెదిర్చినది. వారిని ఓడించినది. తుసాకిగురియందు ఆమెకు గల నేర్పు నిరుపమానమైనది. దేశస్వాతంత్ర్యరక్షణమున పరవశురాండ్రయియున్న ఆ అబిసీనియను వీరాంగనలనుండి ఇట్టి సాహసికురాండ్రందరు బయలుదేరుదురో? అబిసీనియా చక్రవర్తిని చెప్పునే చెప్పినది: 'మాకు స్వాతంత్ర్యమే సర్వస్వమును. మానేలలో సూదిమొస మోపగల యంత ప్రదేశమేని ఇతరులకు పోవుట మేము సహింపము. పురుషులతోగలసి స్త్రీలమగుమేమును తుదిదాక పోరుచునే యుందుము.'

# కారవృశనగలు

నెను మద్రాసుకువచ్చిన కొత్తలో కొందరు మిత్రులతో ట్రిప్లికేన్ బీచికి పికారు పోయాను. మా సిపోయి మాగువారి ఉన్న గుడ్లకప్పిన చిన్న తట్ట ఎడంచేత్తో పట్టుకుని వుడిచేత్తో చిన్న బెత్తంబకటి పట్టుకుని ఈగల్ని తోలుతూ 'కడలిబతాణి, కడలి బతాణి' అని కేక వేసుకుంటూ ఒక ముసిలివాడు అక్కడ తిరుగుతూ ఉన్నాడు. 'కడలిబతాణి' అంటే ఏమిటని నాకు జిజ్ఞాస బయలుదేరింది. బతాణి అంటే బతాణీలు; కడలి అంటే ఏమిటి అనుకున్నాను. ఎల్లిఅంటే రేపు అనీ, గొడుగుఅనీ రెండు అర్థాలు అంతక్రితమే చెప్పి అక్కడున్న మామిత్రులం దరిలోకి తానే తెలివైనవాడి ననుకుంటూవున్న ఒక ఆంధ్రసచిత్రమాసపత్రిక సంపాదకున్ని చూచి 'కడలి' అంటే ఏమిటన్నాను. తన భాషాపాండిత్యం వెల్లడిస్తూ ఆయన తడుముకోకుండా కడలి అంటే సముద్రం అన్నాడు. 'సముద్రంబతాణి' ఏమిటి అని నేనన్నాను. 'సముద్రంబడ్డనఅమ్మే బరానీని అతడు తన అర్థాన్ని సమర్థించాడు. కాని నాకుకలిగిన అనుమానం పోలేదు. ఆకడలిబతాణి మనిషిని పిలిచి మాట్లాడాను. వాడికి తెనుగుకూడావచ్చు. నాప్రశ్నకు వాడు 'కడలి' అరవళ్లబంధునీ, దానికి తెలుగులో శనగలు అర్థంఅనీ చెప్పేడు. కడలిబతాణి అనగా శనగలూ, బతాణీలు అని అర్థంతేలింది. మాసంపాదకుడు మాత్రం మతాబా కాల్చాడు. మద్రాసులోనే చిరకాలంగా వున్న ఆసంపాదకుడు దీన్ని అంతవరకు తెలుగుకోకపోవడం విచిత్రంగానే ఉంది. ఇట్లా మాడినప్పటినుంచి ఆసంపాదకుడు తనపత్రికలో ప్రచురింపబడే వ్యాసాలలో ఏమేనా సందేహాలువస్తే మునపటిలా దిద్ది దూడల్ని వెయ్యకుండా ఇత్తుడు అట్లాంటిచోట వట్టి ప్రశ్నార్థకపు గుర్తులు మాత్రం వేస్తున్నాడు.

... ..  
నిరుటిలాగ మళ్ళీ ఈయేడు రైలువాళ్లు పదిరూ

పాయిల టిక్కెట్లు క్రిస్టమునుకి పెట్టబోతున్నారు. కాబట్టి నిరుటిలాగే ఈయేడుకూడా ఆంధ్రులు చాలామంది తుంగచాపలు, దవనంగడ్డి, ఇనసపోయ్యలు, మంపటిపొయ్యలు, బాల్వీలు కొనుక్కోవడానికి మదరాసువస్తారు. వారంతా ట్రిప్లికేన్ బీచ్ కి కూడా వచ్చి రేడియోసంగీతం విన్నా వినకపోయినా ఒక కానిపెట్టి ఈ కడలిబతాణీలుకూడా కొనుక్కుంటారుగాక! అది కొనుక్కోవడంతో వారి యాత్ర పూర్ణయాల్ర అవుతుందని మనవిచేస్తున్నాను.

... ..  
అబినీనియా ఇటలీ యుద్ధఫలితాలు హిందూదేశంలో స్పష్టంగా కనిపిస్తున్నాయి. కలకత్తాయందు గ్లిసరైన్ ధర పెరిగింది. కరాచీలో నిమ్మకాయలకు గిరాకీ తగిలినట్లే తగిలి తిరిగి తాబాస్థితికి వచ్చింది. సర్వవిషయాలూ చర్చించే ఆంధ్రభూమి సర్వవిషయాలూమాని ఒక్క యుద్ధవిషయాలమీదే శ్రద్ధపెడుతుంది. కులాసాకధలపత్రిక అయిన వినోదిని ప్రత్యేకయుద్ధవిలేఖరిని సంపాదించింది. అదీ యిదీ చేతగాక బందరునుంచివచ్చే 'సవ్యులరాణి' పత్రిక ఇతర పత్రికలనుంచి యుద్ధవిషయక వ్యాసాలు దొంగిలిస్తోంది.

... ..  
ఉత్కళరాష్ట్ర నిర్మాణసందింర్చునుండు బరంపురం ఆంధ్రులు తమపట్టణం తెలుగుమాగానిలానే ఉండిపోవడానికి చాలా ఆందోళన చేశారు. కాని వారికి ఇతర ఆంధ్రులు ఎవ్వరూ సాయంచేయకపోయిన కారణంచేత బరంపురాన్ని మరికొంత తెనుగుదేశాన్ని తమరాష్ట్రంలా ఉత్కళులు కలుపుకోకలిగారు. ఇప్పుడు ఉత్కళులకింకా రాజధానిసమస్య వీడలేదు. కటకమా, బరంపురమా అనే మీమాంస బయలుదేరింది. ఉత్కళరాష్ట్రంలో చేరకుండా వుండడానికి ఇదివరకు ఉత్కళులలో విరోధపడ్డ బరంపురం ఆంధ్రులు ఇప్పుడు బరంపురంఉత్కళులతో జట్టుకలిపి

ఉత్కల రాజధానిని బరంపురం రప్పించడానికి తీవ్రంగా ప్రయత్నిస్తున్నారు. దేశంలో ఉండడానికి సాయం చెయ్యకపోతే చెయ్యకపోయారు కానీ పోనీ ఉత్కల రాజధానినగరం బరంపురం తెప్పించడం విషయంలోనూ మకాంధ్రులు బరంపురం ఆంధ్రులకు సాయపడతారనుకుంటాను.

... ..  
 రాజమండ్రిలో వీరేశలింగం గారి శిలావిగ్రహ ప్రతిష్ఠ, విశాఖపట్టణంలో రామచంద్రశాస్త్రి గారి పత్తిపూర్తి ఉత్సవం ఒక్కనాడే బరిగేటట్లు ఏర్పాటు చేసిన ఆయా ఉత్సవముల అధికారులను నేను ఎంత మాత్రం అభినందించలేకుండా ఉన్నాను. తెనుగువారిలా వికృత లేవనడానికి ఇది ఒక నిదర్శనం. వీరుల్ని పూజించే సంవర్షంలా నేనూ ఏకాభిప్రాయానికి రాలేని ఆంధ్రులు ఇంక ఏ సంవర్షంలా ఏకాభిప్రాయానికి వస్తారో తెలియకుండా వుంది. ఏకాభిప్రాయం లేని పూజలు ఎందుకు?

... ..  
 తమిళదేశపు యాత్ర ముగించుకొని ఆంధ్రదేశపు యాత్ర ప్రారంభించడానికి బాబు రాజేంద్రప్రసాదు మదరాసు నందలి ఎగ్మౌరు స్టేషన్ లో దిగారు. ప్రకా

శంపతులు గారు, సత్యమూర్తి గారు ఆహ్వానించారు. కారు స్వరాజ్యపత్రికా భవనానికి వెళ్ళింది. ప్రకాశంగారు రాజేంద్రబాబునకు స్వరాజ్యపత్రికాభవనాలు, యంత్రాలు చూపిస్తున్నారు. సత్యమూర్తి గారు సత్రకాయలా కూడానే ఉన్నారు. రాజేంద్రుడు అంతకుపూర్వం ఎప్పుడూ లినోటైపు యంత్రం చూడలేదు. అచట ఒక లినోటైపు యంత్ర చూసి ఆయన 'ఇదేమిటి ఇంత టైటిల్ ఉంది' అని అడిగారు. అది టైటిల్ కాదనీ లినోటైప్ యంత్రమనీ ప్రకాశంగారు చెబుతున్నారు. ఇంతట్లో పిలవని పేరంటం గా సత్యమూర్తి అయ్యారు గారు హిందూ ఆఫీసులూ ఇంతకంటే గొప్ప యంత్రాలున్నాయనీ పోయి చూద్దామనీ అన్నారు. రాజేంద్రుడు ఇభుడు కాదన్నాడు. దాంతో సత్యమూర్తి మానవుడు కుంగిపోయాడు. తానంటే రాజేంద్రప్రసాద్ మీటింగుల కన్నిటికీ ఎవరూకోరండే అధ్యక్షుడుగా కూచుంటూ వచ్చేడుకొని ఉచితం, అనుచితం ఎరిగిన రాజేంద్రుడు హిందూ ఆఫీసువాళ్లు పిలవండే అచటికి పోతాడా?

—వి. విశ్వనాథము, బి. ఏ.

**ధన్వంతరి నిఘంటువు**

నిఖిలపదార్థనామగుణప్రతిపాదకమైన ఈవై ద్యనిఘంటువు తమిళమునకు విదవకూర్పు ప్రతులు చాలాసోజులక్రితమే అయిపోయినవి. వాని ప్రతులకొరకు ఈ సమయ పలువురు వ్రాసి ఆశాభంగము పొందియున్నారు. ఇప్పుడు ఆరవకూర్పు ముద్రించియున్నాము. పిడుగువారి వైద్యగ్రంథముల ప్రసిద్ధినిగూర్చి ఆంధ్రులకు ప్రత్యేకముగా చెప్పవలసిన పనిలేదు.

ఈ నిఘంటువు డెమ్మాసైజున 300 పుటలు. ప్రతి ఒక్కరికి రూ. 2-8-0.

వెంటనే ఆర్డరు పంపుడు.  
 వలయువారు :

**పిడుగు వెంకటకృషారావు సంతులు**

2/40 పెద్దినాయని వీధి, మదరాసు.  
 అని వ్రాయునది.





# ఇన్స్యూరెన్స్ నిషయములు

## ఇన్సూరెన్స్ నిజమైన సామ్యవాదము

మానవులకు శత్రువులై నవారెవ్వరు? మా నవులకు మానవులే ప్రబల శత్రువులు. కట్టు కొనుటకు సరియైన బట్టలులేకను, తినుటకు సరియైన తిండిలేకను పలువురు మానవులు అల్లాడుచుండుచో - సుఖజీవనమునకు అత్యవసరమైన సామాన్యపు వస్తువులనే అందరు మానవులును పొందలేక పోవుచుండుచో - దానికి హేతువు మానవులే. ఆశాపీడితులును, అహంకారపూరితులును అగు కొందఱు మానవులు ధనమును తమ అవసరముకంటె హెచ్చుగా కూడబెట్టి వేలకొలది తోడిమానవుల సుఖమును దొంగిలించి వారి కంటె తాము హెచ్చు సుఖములను బడయుచున్నారు. ధనము ఇట్లు కొద్దిమంది చేతులలో పేరుకొనిపోకుండా సమముగా పంపక మగుచో ప్రపంచమునందలి ప్రతి మానవునకును కావలసినంత ఆహారము, కావలసినన్ని వస్త్రములు లేకుండనుండునా? ధనము సమముగా పంపకమే అగుచున్నచో లోకమున ఒకచోట పూర్తిగా తిండిలేక మలమల మాడుట, ఒకచోట సగమాకలితో సంకటపడుట, ఒకచోట అక్కరకుమీరిన ఆహార వస్త్రములు ఉండి ఉచితోపయోగమందక వ్యర్థములగుట ఏల సంభవించుచున్నది?

మానవుడు ప్రకృతిచేత ఆశాపూరితుడు, అగుటచే ఇతరుల సుఖమును ఆచుకొని

తాను అధిక సుఖములందుచుండుటకే అతడు మష్టిఘడియలు చింపించుచుండును. ఒక్కొక్కడు ఇతరులకంటె మేధావియై పుట్టుచున్నాడు. ఒక్కొక్కడు ఇతరులకంటె అధిక విద్యాలాభమునకు నోచుకొనుచున్నాడు. ఒక్కొక్కడు అధిక ధనసంపదకు వారసుడగుచున్నాడు. అత్యధిక మేధాశక్తి, అధిక విద్యాలాభము అధిక ధనసంపద అను ఆయుధములతో వారు తమకు కావలసినదానికంటె హెచ్చు వస్తువులను, హెచ్చు సుఖమును పొందుచున్నారు.

జగమునకంతకును ధనమే మూలమందురు. ప్రపంచమందలి అసమత్వమునకు ఆ ధనమే ప్రధాన హేతువు. సామాన్య సంసారి అవసరపు వస్తువులను కొనుటకే డబ్బులేక అల్లాడుచున్నాడు. అక్కతమున తిండిలేమి, సగము ఆకలి - వానివలన చెప్పరాని దైన్యము, సాటిలేని దుఃఖము కలిగి లోకమును కలుషితమొనర్చుచున్నవి. ధనవంతుల కింకను ధనవంతుడను కావలయుననికాంక్ష. వారిలో కొందఱు ఆధనము తమకుగాని, సంఘమునకుగాని ఉపయోగపడని రీతిని కూడబెట్టుచున్నారు. తమచేతులనుండి ఆధనము జారిపోవునేమో అను భయముచేతనే వారు దాని నిట్లు నిరుపయోగముగ కూడబెట్టుచున్నారు ఆధనము తమ చేతులను విడిచిపోకూడదను

విశేషకాంక్షవలన వారు ఆధనము వాడుకలో లేకపోవుటచేత ప్రజాసామాన్యమునకే మియు దానివిలువ లేకుండ పోవుచున్నదని కాని, సంఘముయెడల తామొకదౌర్జన్యము చేయుచున్నామనికాని తలంపకున్నారు.

ధనమునకు దానంతట దానికి విలువలేదు. వస్తువులను పొందుటలో అతియొక సాధనము మాత్రమే. దాని కొనుగోలు శక్తివలన అది వాడుకలో ఉన్నప్పుడే దాని కొకవిలువకలుగుచున్నది. లోభివాడు ధనమును కూడబెట్టుచున్నాడు. ఇతరులు వానిని ధనవంతుడనుకొందురు. కాని నిజమునకు వాడు నిరుపేదకంటెను నికృష్టజీవితముగడుపును. శీవితపు ముఖ్యావసరములుకొని డబ్బు వెచ్చపెట్టుటకు ఆలోభివాడంగీకరింపడు. ధనము వెచ్చించుట కిచ్చగింపక వాగు దుఃఖముయదరిద్రజీవితముననే వ్రుద్గును. అధికధనమును కలిగియుండుట ఒక్కటే సుఖముయజీవనమునకు సూచనగాదు. సుఖము ధనమాత్రముచే కొనరానిది. తన అక్కరకురాక, సంఘమువారి ఉపయోగమున కందక పెట్టెలలో మూలుగుచుండు ధనము దుఃఖమునకు భాజనమైనది. సవ్యముగ ఉపయోగింపబడినప్పుడే ధనము ఒక శక్తియై యజమానికిని, ఇతరులకును సుఖమును, పలుకుబడిని యిచ్చునున్నది.

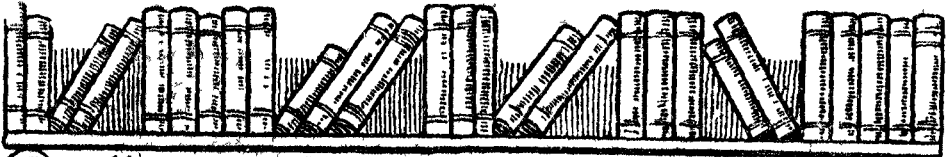
ధనమును పొందియుండుటవలనకంటె పొందవలయునను తీవ్రకాంక్షవలననే హెచ్చు సుఖము చేకూరుచున్నది. ధనము పొందవలయునను సముచితమగు తీవ్రకాంక్ష మానవుని సత్యమార్గమున లెస్సగ కష్టించువానిగా నొనర్చుచున్నది. ధనము పొందుటకుగాను తాను ఎన్నుకొన్న పద్ధతులలో పనిచేయుచుండునపుడు మానవుడు పొందు మానసికానందము నిరవధికమైనది. అతనికి అధికసుఖ

మును గూర్చెడువానిలో అది నిరుపమానమైనది. నిజముగా ధనమును పొందినతరువాత అంత ఆనంద ముండనేయుండదు. కొంత చేరినతరువాత మఱికొంత సంపాదింప మానవునిలో దురాశ ప్రవేశింపవచ్చును.

సామాన్యముగ తమకొఱకును, సంఘముకొఱకును ధనము వెచ్చించువారి చేతులలో నికే ధనము ప్రవహించుచుండును. దీనికి ప్రకృతినుండి ఒక సాదృశ్యము చూపవచ్చును. మంచి ఊటగల నూతిలో నీరు పూర్తిగా తోడివైచుచున్నను తిరిగి కొద్దికాలములో జలము ఊరును. అనూతిలో నీరు అసలే తోడికపోయినచో అందలి జలము కాలక్రమమున ఎండిపోవుటయో, లేక అన్యమార్గములను ప్రవహించిపోవుటయో జరుగును. నిరుపయోగముగ కూడబెట్టబడిన ధనమిట్లే దొంగలపాలగుటయో, తనతరువాతి తరమువారు గడింపకపోయిన ధనమగుటచే దాని విలువ తెలిసికొనలేక దానిని దుబ్బారాచేయుటయో జరుగును. అట్లుగాక ఉచితమైన ఉపయోగమున పెట్టబడిన ధనము తనకు, తన పొరుగువారికి, సంఘమునకు సుఖమునిచ్చును.

అట్లు ధనమును ఉచితమైన ఉపయోగమున పెట్టుటకు ఇన్నూరెన్నుకు మించిన సాధనము మఱియొకటి లేదు. ఇన్నూరెన్నుకు ఇతరమైన ఏవృత్తియందైనను ధనమునకు అసమవిభాగమే. ఈ అసమవిభాగమే ప్రపంచమునందలి పలుప్రజల దుఃఖభాజనజీవనమునకు హేతువు. కావున ఇన్నూరెన్నువిభాగమనలంబించి ఈ అసమవిభాగమును తొలగించి ప్రజాసామాన్యపు సాముదాయక సుఖానందములకు దోహదముచేసి నిజమైన సామ్యవాదులయ్యెదరుగాక !

—యస్. పా. య్.



# “ఆంధ్రభూమి” వస్తుకవితము

## ౧౨౨. రసరత్నాకరము

ఇది నిత్యనాథసిద్ధ విరచితము. ఐదుఖండముల గ్రంథము. రసఖండము, రసేంద్రఖండము, రసాయన ఖండము, వాదఖండము, మంత్రఖండము అనునవి ఐదుఖండములు. ఈ ఐదుఖండములందు మొదటిదగు రసఖండమునకు వైద్యవిద్వాన్ యస్. కృష్ణమాచార్యులు గారు, బి.వి. ఆంధ్రతాత్పర్యమును రచించి ప్రథమసంపుటముగా ముద్రించి ప్రకటించియున్నారు. ఇందు ఉపదేశములుగలవు. రసవిజ్ఞానము, ఉచితమగు యంత్రములు, శుద్ధివిధానము, విషవిజ్ఞానము, వస్తుగుణ విజ్ఞానము మొదలగు విషయములను ఈ గ్రంథము తెచ్చుగ నుపదేశింపచాలియున్నది. రస వైద్యమును విశేషముగ నాశ్రయించు ఆంధ్రదేశ వైద్యుల కిది యెంతయు నుపయోగకరమైన గ్రంథము. మంచీగ్గేజు కౌగితములమీద డెమ్మిసైజున ముద్రింపబడియున్నది. 100 పుటలు. వెల రూ. 1-0-0

దొరకచోట

ఆంధ్రభూమి బుక్కుడిపో, వేణీరి, మదరాసు.

## ౧౨౩. శ్రీనివాసాంధ్రీయ

### శ్రీధాత్యసంవత్సర పంచాంగమ్

నివాసురాష్ట్రాంధ్రుల కొఱకు ప్రత్యేకముగా గుణింపబడిన ఈ పంచాంగమును అందుకొనుటకు మేమెంతయు ఆసందితులగుచున్నాము. శంకరం పేటయందలి శోభితిర్విద్యాలయాధ్యక్షులగు శ్రీ బి. వెంకటరాజేశ్వరశర్మగారు దీనికర్తలు. శ్రీధాత్య సంవత్సర ఫలాంశములు వివరముగా వ్రాయబడినవి. పంచాంగము కడపట గోచారరీత్యా ద్వాదశ రాశులకు గలుగగల ఫలములు వివరింపబడినవి నివాసురాష్ట్రాంధ్రసోదరు లీపంచాంగము వలని పరమ ప్రయోజనమును బడయుదురుగాక యని కోరెదము.

వలయువారు కర్త గారికి రెండుఅణాల తపాల బిళ్ళలు పంపిన పంచాంగపు ప్రతిని బడయగలరు.

## ౧౨౪. ధ్రువ

సవ్యులతీవ సంపాదకులగు శ్రీకాంచనపల్లి వెంకటరంగారావుగారిచే రచింపబడిన చిన్న నాటకము. ధ్రువుడు బాలవీరుడు. ఆబాలవీరుని కథ ప్రత్యేకము బాలురకొఱకు దృశ్యప్రబంధముగా రచించి ఆంధ్రబాలవాఙ్మయమును పెంపొందించిన వెంకటరంగారావుగారిని అభినందించుచున్నాము. పౌరశాలాధికారులు బాలుర జీవితమున కుత్తేజము కల్పించు విషయములతో కూడిన ఇట్టి గ్రంథములను ప్రోత్సహించుట హంఘనీయము. పాత్రలు ఎక్కువమందిలేరు. కావున బడులలో ఆడబడుటకీ చిన్న నాటిక ఎంతయు తగియున్నది. చిన్న సైజున 40 పుటలు. వెల ఒక అణా. వలయువారు గ్రంథకర్త పేర బరంపురము వ్రాయునది.

## ౧౨౫. మహాకావ్యము

ప్రకృతి గ్రంథమాలలో ఇరువదియారవ గ్రంథము. కర్త రామరాజయోగీంద్రులు. ఇది విజ్ఞాన దాయకమగు నొక యపూర్వగ్రంథము. లోకమునందితర జీవరాసులకులేని పలురోగము లీ మానవజాతి నెండు కాశ్రయించెనో ఈ గ్రంథమున ప్రస్తరింపబడినది. ఆరోగ్యము మహాభాగ్యమును సత్యమును విస్తరించు ఈ పుస్తకమునందలి 31, 32 పుటలు ప్రత్యేకము పఠింపదగినవి. రోగము కలుగుటకు మన స్నేహకారణమును ఈ గ్రంథమునందలి 52-వ పుటలోని వాక్యములు ఎల్లప్పుడు జ్ఞప్తియందుంచుకొనదగినవి. ఇంట్లీ మిథ్యాహారవిహారాదుల నిరగన మెంతయు మెచ్చదగినది. క్రానుసైజున 55 పుటలు. వెల నాలుగు అణాలు. ప్రకాశకులు ప్రకృతికార్యాలయము, బెజవాడ.

౧౨౬. మారక పుస్తకాలు

గ్రంథకర్త, తిమ్మరాజు, ముంబయి, మరాఠా రాజ్య రావు, గారు, బి.వి. (ఆనందస్వ). ప్రజాశాసన గ్రంథమాలతో మొదటి గ్రంథము. ఇది డిసెంబరు 18 వుటల చిన్న గ్రంథమే అయినను విషయ గౌరవము కలది. నాలుగు అధ్యాయములు. మొదటి అధ్యాయమున మారక పుస్తకాలు అనిన నేమియో తెలుపబడినది. రెండవ అధ్యాయమున హిందూ దేశపు రూపాయి బ్రిటీష్ పానుకు 18 పెన్నీల విలువకు ముడిపెట్టబడిన తీరు వ్రాయబడినది. మూడవ అధ్యాయమున ఈ దేశము ముడి 1929 తరువాత ఎట్లుండినదో వివరింపబడినది. నాలుగవ అధ్యాయమున 18 పెన్నీల సంబంధము తలని లాభనష్టములు వర్ణించబడినవి. ఆంగ్ల విద్యార్థులగు రావు గారు తమ విజ్ఞానము నిట్లు దేశీయులకు ఇట్టి గ్రంథముల ద్వారా పంచియిచ్చుటకు దొరకొనినది ప్రశంసనీయమగు విషయము. ఆంధ్రులు వారికి ప్రోత్సాహమిత్తురు గాక! వెల ఆరణా. కార్యస్థానము + అనకాపల్లి.

౧౨౭. శ్రీ వెంకటాచలక్షేత్రము

భారతదేశమునందలి వివిధ ప్రాంతములనుండి త్రైకికల నాకర్షించు తెనుగు క్షేత్రములలో తిరుపతి తొలిది. శ్రీ వెంకటాచలక్షేత్రమునకు కలియుగవైకుంఠమును ప్రసిద్ధి గలదు. తిరుపతియాత్ర చేయువారికి సకల సౌకర్యములు కల్పించుటకు ప్రభుత్వమువారు రోకకమిటీని ఏర్పాటు చేసియున్నారు. యాత్రికుల సౌకర్యమునకై ఆకమిటీవారు రోకకరపత్రికను ప్రచురించియున్నారు. అది విమర్శనార్థము మా కార్యాలయమున కంపబడినది. తిరుపతి యాత్రచేయ దలచినవారు ముందుగా ఈ గ్రంథమును పొంది పరిచి ఇందలి మెలుకువల ప్రకారము నడుచుకొనుచో యాత్ర సుకరమగును. దేవస్థానమునకు ఆంధ్రముహూర్తయాలగు కె. సీతారామరెడ్డి గారు కమిషనరు. గ్రంథములకు వారికి వ్రాసినచో నుచితముగా బడయవచ్చును.



మీ కెడిజెన్లు కావలసినా, కలరువోస్తరు, లైన్లను క్రయించును, ఆఫ్లీను చిత్రములు, కేలండరు, చిత్రములు, బ్రాతులు, తిక్కపద్యాలను మొముకు అందచేయబడును, వివరములకు . ది మద్రాసు పిక్చర్స్, 99 తిరుపతి మొదటివిది, వేవేరి, మదరాసు.

**సువర్ణసుందరసము**  
**సర్వసేవామేహములకు**  
**సంఘివంటిది**

ఎటువంటి సవామేహములనైన కుదుర్చును.  
 ఇంజక్షన్లు అవసరములేదు. అనేకులు వాడి మెచ్చి  
 యున్నారు. 60 ఏండ్లు వైద్యమున అనుభవము  
 డా. శే. వేటూరి సుందరశాస్త్రి  
 గారిచే కనిపెట్టబడినది. వాడువిధము  
 మందుతో పంపబడును.

వెల : 50 మాత్రలు: రు. 5-0-0.

**ఆర్షరసాయనశాల, ముక్కల**

**ఆ భ క భ స్త ము.**

—: అ మృ త ము వ ం టి ది :—

బ హు మూ త్ర ము ను, డ య ను,  
 ద గ్గు ను పో గొ ట్టి వీ ర్య వృ ధ్ధి ని గ లి గిం చు ను.  
 మూ త్ర ము నం దుండు చ క్కె ర ను మాయ ము చే యు ను.  
 ప్ర శ స్త మై న ర సాయ న ము. వెల. తుల ము 1-కి: రు. 5-0-0.

కన్ సల్టింగు ఫిజిషియన్—

వైద్యుడభూషణ వేటూరి శరీర శాస్త్రీ గారు, ఎ.ఎం.ఎ.సి.

ఈ ప్రైడుమాక్కును స్త్రీ పురు

[ తెలిగ్రాము లీవర్ హ్యూయ ] [ తెలిఫోను నెం. 8139 ]

డాక్టరు జమ్మి వేంకటరమణయ్యగారి

ప్రసిద్ధిచెందిన

లీవర్ అండ్ స్ప్లీన్ స్పెసిఫిక్.



అంగిష్ఠీకము !

అననూనము !

‘చికిత్సావిధానమున ఒక క్రొత్త రుసు.’

‘న్యూస్ప్యూముఖమునండి వేలకొలది కెనువులరచించినా’

‘నాగినోధమునకు క్రొత్త సాటిలేని ముగు’



If your Children

suffer from LIVER & SPLEEN COMPLAINTS

start giving them today

JAMMI VENKATARAMANAYYA'S

FAMOUS LIVER & SPLEEN SPECIFICS

8, SALAI STREET, MYLAPORE, MADRAS

విలలకు

కనువులకు బల్ల, గడ్డ మొదలగు లీవర్ జిండు స్త్రీలకు వ్యాధులకు లోక ప్రఖ్యాతి చెందిన డాక్టరు జమ్మి వేంకటరమణయ్య గారి సిస్ట్రోషధమును ఉపయోగించుట కింపులకు ఆకలి, శీర్షశక్తులను కృద్ధిపరచుట మల బద్ధము లేకుండా కాలవిరేచనము కరిగి అవుతున్న, రక్తమును కుభ్రమును కురుగును వ్యాధులను ఔషధరజము.

హాంకొ

శిశువులను నోరింప దగ్గ న్యాయమున రక్షించు దివ్యాషధము.

హాంకొ ఆఫీసు : బ్రాంచి ఆఫీసు

8, శాలై వీధి, మైలాపూర్, 125, హరిజాన రోడ్, మదరాసు.

కలకత్తా.